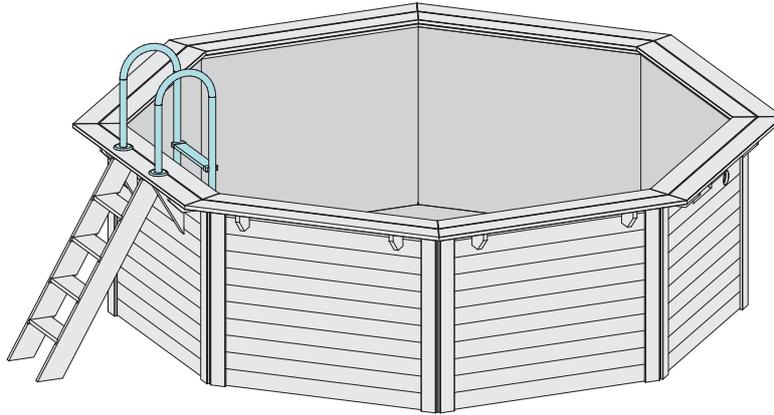


98848



ACHTUNG

Lesen Sie diese Anleitung vor der Montage und Inbetriebnahme vollständig und sorgfältig durch.
Sie enthält wichtige Informationen zur Montage und Verwendung.



Das komplette
Farbangebot
finden Sie auf:



www.KARIBU-FARBESHOP.de

-  **Aufbauanleitung**
-  **Building Instructions**
-  **notice de montage**
-  **montagehandleiding**
-  **Montagevejledning**
-  **Instrucciones de construcción**
-  **Istruzioni per il montaggio**
-  **Montážní návod**

Inhalt

Symbolerklärung

Informationsheft

Poolpflege

Garantie

Anleitung Pool

Lieferumfang

Übersicht

Aufbau

Garantieschein

Symbolerklärung



ACHTUNG

Das Achtung-Symbol weist Sie auf Gefahren hin, bei denen Unfälle oder Beschädigungen auftreten können.



INFO

Das Info-Symbol gibt Ihnen wichtige Hinweise und weist Sie auf Probleme während des Montagevorgangs hin. Beachten Sie diese, bevor der entsprechende Montageschritt durchgeführt wird, um Probleme zu verstehen und vermeiden zu können.

Allgemeines

Die Montage und Bedienungsanleitung gehört zum Pool: Sie enthält wichtige Informationen zur Montage und Verwendung. Lesen Sie die Montageanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie den Pool in Betrieb nehmen. Benutzen Sie den Pool nur wie beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt. Sollten Sie den Pool an Dritte weitergeben, ist diese Montageanleitung mit zu überreichen.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Artikel ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Einsatz geeignet. Verwenden Sie den Pool nur wie in dieser Montage und Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt nicht als bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder Personenschäden führen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.



Informationsheft zu Ihrem Gartenprodukt

Bitte sorgfältig lesen
& aufbewahren!



Inhaltsverzeichnis

- Allgemeine Informationen
- Garantie & (allgemeine) Montagehinweise
- Montage-/Sicherheitshinweise Garten

Allgemeine Informationen zu Ihrem Produkt

1. Nordisches Holz

Sie haben ein Produkt aus einem nachwachsenden, natürlichen Rohstoff erworben. Es wird vorwiegend Fichtenholz aus den Wäldern Nordeuropas verarbeitet. Die nordische Fichte wächst aufgrund des Klimas langsam und bildet deshalb feine, enge Jahresringe aus. Dieses Holz ist widerstandsfähig, dauerhaft und stabil. Um ein möglichst verzugarmes Produkt zu erzeugen, wird das Holz technisch auf ca 16% Holzfeuchte getrocknet.

2. Optoelektronische Sortierung (Scanner)

Bei Karibu wird der größte Teil der Bretter durch eine 50 Meter lange Kapp-Anlage mit vorgeschaltetem Farbscanner optimiert. Hier werden nicht zulässige Holzfehler, wie z.B. mechanische Defekte, tiefe oder durchgehende Risse und Hobelfehler automatisch aus den Brettern herausgeschnitten. Dadurch wird eine gleichbleibende, gute Holzqualität erreicht und die Umwelt geschont, da das Material optimal ausgenutzt wird.

3. Quellen und Schwinden des Holzes

Holz lebt und arbeitet bei den unterschiedlichen Witterungseinflüssen, trotz technischer Trocknung und korrektem Holzschutz immer, besonders in der ersten Saison.

Bei hoher Feuchtigkeit dehnt es sich aus (die Wände werden um einige cm „wachsen“) um sich bei Trockenheit wieder zu setzen. Somit ist ein Verzug von Brettern und Bohlen, Austritt von Harz sowie Rissbildung nie ganz auszuschließen. Ebenso sind das unterschiedliche Astbild und sich lockernde Äste typisch, gerade für Massivholz.

3.1 Quellen und Schwinden des Holzes

Speziell beim Blockhaus

Die Bohlen dürfen, um ein gleichmäßiges Wachsen und Schrumpfen zu gewährleisten, nicht über mehrere Blockbohlen miteinander fest verbunden werden (z.B. durch Regale). Wird dies nicht beachtet, kann es zu Fugenbildung usw. kommen. Dies ist auch beim Einbau der Fenster und Türen zu beachten. Die Tür- und Fensterleisten dürfen nur mit dem Fenster bzw. mit der Tür verbunden werden, keinesfalls mit den Blockbohlen!

Konstruktionsbedingt können beim Transport oder Aufbau die äußeren Ecken des Giebels abbrechen. Dies ist kein Grund für eine Beanstandung, da sie keinerlei statische Funktionen haben. Einfach beim Aufbau diese Ecken mit Drahtstiften, Holzleim oder Ähnlichem an Ihrem Haus befestigen.





Allgemeine Informationen zu Ihrem Produkt

Bitte sorgfältig lesen
& aufbewahren!

4. Typische Holzmerkmale

Das Naturprodukt Holz hat holztypische Eigenschaften, die von Baum zu Baum und somit von Brett zu Brett unterschiedlich sind. Holz mit folgenden Merkmalen kann unter Umständen in Ihrem Produkt verarbeitet sein:

Oberflächliche, nicht klaffende Risse

Trockenrisse entstehen durch unterschiedliches Quell- und Schwindverhalten in der jeweiligen Richtung am Holz. Dies beeinträchtigt die Funktion nicht. Je nach Witterung können sich diese Risse vergrößern oder schließen.



Fest eingewachsene Rinde

Dieses Merkmal entsteht am Baum z.B. bei Astgabeln. Beim ausgesägten Brett führt das zu kleinen, dunkel abgesetzten Bereichen.



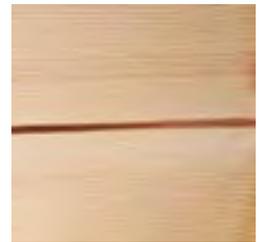
Harzgallen

Harzgallen sind harzgefüllte Hohlräume in Baumstämmen von harzreichen Holzarten (z.B. Fichte und Kiefer). Werden diese Hohlräume bei der Bearbeitung des Holzes durch Ansägen oder Hobeln geöffnet, läuft das klebrige Harz dort aus. Dieses können Sie mit einem Aceton getränkten Lappen problemlos abwischen.



Markröhre

Der Baum wird durch die Markröhre versorgt. Manchmal wird dieser braune Streifen fälschlicherweise für Fäulnis gehalten.



Verzogene, aber verarbeitete Bretter

Diese Bretter weisen im unverbauten Zustand eine Krümmung oder Verdrehung auf. Im Zusammenhang mit der gesamten Wand lassen sich diese Bretter jedoch wieder „begradigen“ und damit auch verarbeiten.



Rauspund

Rauspund sind einseitig gehobelte und rückseitig egalisierte, aber gespundete Bretter, das bedeutet sie sind mit Nut und Feder versehen. Rauspund ist das ideale Bauholz für die Dächer und Fußböden. Heute wird Rauspund meistens auf der Sichtseite einseitig gehobelt.

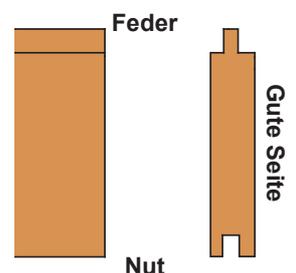


Leicht ausgebrochene Kantenäste

Beim Hobeln (Profilieren der Bretter) können Äste, die direkt an der Brettkante sind, ausbrechen. Beim Zusammenstecken der Bretter muss die Deckung gegeben sein. Man darf nicht „durchgucken“ können.



Der bei uns eingesetzte Rauspund verfügt immer über eine gute dicke und eine schlechtere dünne Seite. Eine hohe Astanzahl der Bretter unterstreicht die Natürlichkeit des Holzes und ist keine Qualitätsminderung. Diese Bretter können zusätzlich auf der Unterseite Baumkanten oder teilweise eine fehlende Nut oder Feder haben. Bitte stecken Sie die Bretter nur ineinander und pressen Sie diese nicht zusammen.





Allgemeine Informationen zu Ihrem Produkt

Bitte sorgfältig lesen
& aufbewahren!

Diese Merkmale sind holztypisch und können deshalb nicht beanstandet werden:

5. Farblich behandeltes Holz (Werksseitig)

Bei farbig behandelten Produkten sind nur die Außenseiten endbehandelt. Die Innenseiten müssen gestrichen werden (ausgenommen Saunahäuser ohne Vorraum), ansonsten erlischt die Garantie. Bitte beachten Sie, dass Nut und Feder vor Aufbau zu behandeln ist. Sobald Ihr Produkt fertig aufgestellt ist, kann großflächig endbehandelt werden.

Durch den Herstellungsprozess bedingt, sind die Stirnkanten der Leisten teilweise nicht endbehandelt. Diese müssen nach dem Aufbau behandelt werden.

Weißer Abdeckleisten (z.B. am Dach) haben 3 lackierte und eine nur grundierte Seite. Es ist bei der Montage darauf zu achten, dass die grundierte Seite später nicht mehr sichtbar ist. Der Farbton für die weißen Teile ist RAL 1015 elfenbeinweiß.

Die Struktur des Holzes und holztypische Eigenschaften können durch das Lackieren stärker hervortreten:

- Eingeschlossenes Baumharz kann durch die Lackschicht an die Oberfläche treten. Das Harz kann mit einem Aceton getränkten Lappen leicht abgewischt werden.
- Durch die unterschiedliche Farbaufnahme des Holzes aufgrund der Faserstruktur kann es zu unterschiedlichen Dicken der Lackschicht und Glanzgraden an der Farboberfläche kommen.

Unsere Farbe

Nummer

elfenbeinweiß	RAL 1015
sandbeige	RAL 1019
anthrazitgrau	RAL 7016
terragrau	RAL 060.40.05
seidengrau	RAL 7042

6. Unbehandelte Produkte

(Behandeln des Holzes)

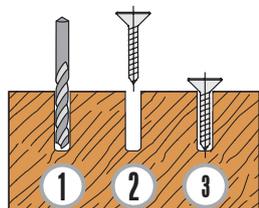
Die Innenseiten müssen auch gestrichen werden (ausgenommen Saunahäuser ohne Vorraum), ansonsten erlischt die Garantie. Erkundigen Sie sich nach geeigneten Lasuren bei Ihrem Farbenfachberater. Verwenden Sie dazu eine offenporige Holzschutzlasur mit Bläueschutz. Zu dicke Anstriche verhindern das Austrocknen des Holzes nach starken Regenfällen, wodurch es Schaden nimmt.

Alle Bauteile, also Wände, Türen, Boden und Dachbretter, Dachplatten, Leisten und Latten etc. bis auf die kesseldruckimprägnierten Bestandteile müssen immer beidseitig behandelt werden. Die Stellen des Holzes, die später durch den Aufbau nicht mehr zugänglich sind (wie z.B. Nut und Feder), behandeln Sie vor dem Aufbau. Nach dem Aufbau versehen Sie Ihr Haus mit einem zweifachen Schutzanstrich einer offenporigen Holzschutzlasur (keine Dickschichtlasur!). Spätestens alle zwei Jahre sollten Sie einen Schutzanstrich wiederholen. Diese Pflegevorschriften gelten ausschließlich für Holzprodukte im Außenbereich.

Faustformel für die benötigte Lasurmenge: 80 ml werden je m² einseitig bei einmaligem Auftrag verbraucht.

7. Vorbohren von Schraubverbindungen

Holz ist manchmal ein recht eigenwilliger Werkstoff, darum sollte jede Schraubverbindung im ersten Teil vorgebohrt werden. Das Holz kann sonst leicht der Länge nach einreißen und absplittern! Die Festigkeit einer vorgebohrten Verbindung ist sehr viel höher, als die nicht vorgebohrte. Sollte dennoch einmal ein Abbrechen oder Abplatzen vorkommen, helfen hier schnell ein paar Tropfen Holzleim und der „Schaden“ ist schnell und unproblematisch wieder behoben.





Allgemeine Informationen zu Ihrem Produkt

Bitte sorgfältig lesen
& aufbewahren!

8. Kesseldruckimprägniertes Holz

Wir führen in unserem Sortiment viele Produkte wie Carports oder Terrassenüberdachungen die aus kesseldruckimprägnierten Hölzern gefertigt werden.

Für unsere Hölzer kommt das moderne Verfahren der Kesseldruckimprägnierung zur Anwendung. Es ist ein effektives und ökologisch vernünftiges Verfahren für den Holzschutz. Verflüssigte Imprägniersalze werden mit Druck in das Holz gepresst und verbinden sich mit dem Holz. Diese Hölzer können ggf. gewisse Eigenschaften aufweisen, wie z.B.

KDI – Risse

Die Kesseldruckimprägnierten Hölzer sind durch das oben genannte Verfahren, vor Wetter- und Umwelteinflüssen und gegen Schädlingsbefall geschützt. Risse bei KDI behandelten Hölzern sind durch das Quell- und Schwindverhalten zu erklären. Durch die Trocknung des Holzes ist eine Rissbildung leider nicht immer zu vermeiden. Bei großem und schnellem Schwund können die entstehenden Schwindkräfte die innere Festigkeit des Holzes übersteigen, das Holzgefüge zerreißt und es bilden sich Risse. Diese Eigenschaft beeinflusst aber weder die Stabilität noch die Haltbarkeit des Holzes. Je nach Witterung können diese Risse sich fast vollständig wieder schließen.

KDI-Schimmelbefall

Bei der Imprägnierung von Holz wird eine Lösung aus Imprägniersalzen in das Holz gepresst, sodass das behandelte Holz eine hohe Feuchtigkeit aufweist und nur langsam trocknet. Bei einer Lagerung in geschlossenen Räumen oder mangelnder Belüftung kommt es schnell zu Schimmelbildung.

Wenn zu einem Schimmelpilzbewuchs kommen sollte, handelt es sich hierbei um Ascomycetes (Schlauchpilze) oder Fungi imperfecti (unvollständig bekannte Pilze).

Am häufigsten treten die zu den Ascomycetes gehörenden Penecillium- und Aspergillus-Arten auf. Schimmelpilze ernähren sich von Inhaltsstoffen angeschnittener Zellen und organischen Verunreinigungen. Sie wachsen nur an der Oberfläche des Holzes und dringen nicht tiefer ins Holzzinnere ein. Die Gesundheit und die Stabilität des Holzes wird nicht beeinträchtigt, verursacht werden kann lediglich eine Holzverfärbung. Nach Austrocknung des Holzes stirbt der Befall ab und kann mechanisch (durch Abbürsten) unter Verwendung eines Industriestaubsaugers mit Feinststofffilter entfernt werden oder alternativ hat sich als Hausmittel das Abwaschen mit einem chlorhaltigen Haushaltsreiniger oder einer 5%igen Essigsäurelösung zur Bekämpfung des Schimmels bewährt.

Grünlich weiße Punkte auf der Oberfläche

Auf der Oberfläche der Hölzer sind häufig kleine grünlich/weiße Punkte zu erkennen. Oftmals wird dies im ersten Augenblick als Schimmel eingestuft. Hierbei handelt es sich jedoch lediglich um harmlose Salzkristalle, die sich auf der Oberfläche mit Harzanteilen aus dem Holz verbinden. Diese Punkte werden mit der Zeit verschwinden und nicht mehr zu erkennen sein.

Diese Salzkristalle auf der Oberfläche gelten als Qualitätsmerkmal für eine sorgfältige Kesseldruckimprägnierung.

KDI Leisten (Hirnkanten naturbelassen)

Die naturbelassen scheinenden Schnittstellen lassen sich leider technisch nicht vermeiden. Zum Einen können kurze Stücke nicht kesseldruckimprägniert werden, zum anderen nimmt Holz aufgrund unterschiedlicher Zellgrößen die Imprägnierlösung unterschiedlich auf. Je näher sich die Zellen zum Kern hin befinden, desto weniger können diese die Flüssigkeit aufnehmen. Diese Schnittstellen können im Nachhinein durch eine Imprägnierlösung mit der Hand nachgestrichen werden.





Allgemeine Informationen zu Ihrem Produkt

*Bitte sorgfältig lesen
& aufbewahren!*

9. Einscheibensicherheitsglas (ESG) Spontanbruch

Bei der Verwendung von ESG besteht wegen unvermeidbarer und nicht erkennbarer Nickelsulfid-Einschlüsse im Glas das Risiko, dass Spontanbruch auftritt.

Der Spontanbruch ist als hinzunehmendes Allgemeinrisiko anzusehen.

Spontanbrüche bei Einscheiben-Sicherheitsglas (ESG) stellen keinen Grund zur Beanstandung dar.

10. KDI Unterleger

Die Unterleger des Hauses können bei keiner Lieferung unserer Außenbereichprodukte fehlend sein.

Unserer Unterleger bestehend aus kesseldruckimprägniertem Holz (grünlich/braun/ungehobelt) werden bei jedem Paket zu Verpackungszwecken benötigt.

Unter anderem wird die weiße Verpackungsfolie mit Klammern an den Unterlegern befestigt. Auf jedem Paket klebt zusätzlich ein Hinweis, dass diese Bauteile nicht ausschließlich für Verpackungsmaterial benutzt werden und zum Lieferumfang des Hauses gehören.



11. Dacheindeckung

Wenn Sie ein Haus mit Tonnendach haben, sollten Sie bei der Verwendung von Schindeln unbedingt eine Voreindeckung mit Dachpappe vornehmen. Bei allen anderen Häusern verlegen Sie keine Dachpappe unter den Schindeln. Bitte verwenden Sie bei einem Gartenhaus mit einem Flach- oder Pultdach **keine Schindeln**, sondern eine selbstklebende Dachfolie. Bitte überprüfen Sie unbedingt in regelmäßigen Abständen und nach extremen Witterungseinflüssen (z.B. Sturm) Ihre Dacheindeckung.

Wurde diese Pflegemaßnahme nicht sachgemäß durchgeführt, kann es zum Verziehen/Formänderungen kommen. Dies ist kein Beanstandungsgrund.



Garantie & Montagehinweise

Bitte sorgfältig aufbewahren!

service@karibu.de

<https://www.karibu.de/service/kontrollzettel/>



Bitte kontrollieren Sie Ihr Produkt vor dem Aufbau anhand der Stückliste und füllen Sie folgende Checkliste aus:

- | | | | | | |
|-----|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------|----|--------------------------|------|
| 1 | Sind alle Bauteile vollständig vorhanden? | <input type="checkbox"/> | ja | <input type="checkbox"/> | nein |
| 2 a | Sind alle Bauteile frei von sichtbaren Beschädigungen? | <input type="checkbox"/> | ja | <input type="checkbox"/> | nein |
| 2 b | Wenn nein: Ist der Mangel nach dem Aufbau voraussichtlich unsichtbar? | <input type="checkbox"/> | ja | <input type="checkbox"/> | nein |
| 3 a | Sind alle Bauteile frei von sichtbarem Verzug? | <input type="checkbox"/> | ja | <input type="checkbox"/> | nein |
| 3 b | Wenn nein: Ist der Mangel nach dem Aufbau voraussichtlich unsichtbar? | <input type="checkbox"/> | ja | <input type="checkbox"/> | nein |
| 4 | Haben alle Bauteile die richtigen Maße? | <input type="checkbox"/> | ja | <input type="checkbox"/> | nein |
| 5 | Bei farbigen Produkten: Ist die Farbe frei von Splitterungen? | <input type="checkbox"/> | ja | <input type="checkbox"/> | nein |

Wenn Sie an einer Stelle (außer bei Nr. 2a und 3a) nein angekreuzt haben, füllen Sie bitte das beiliegende **Beanstandungsformular** aus und senden es zurück an Karibu.

Bei Beschädigungen, wenn möglich mit Bildern.

Für eine schnellere Abwicklung Ihres Anliegens können Sie gerne unser Online-Portal nutzen.

<https://www.karibu.de/service/reklamation/>

Dort finden Sie ein Kontaktformular sowie hilfreiche Videos zu Ihrem Produkt



Sobald uns alle Daten zu Ihrer Beanstandung vorliegen, prüfen wir diese, je nach Umfang in der Regel innerhalb 24 - 48 Stunden und liefern Ihnen ggf. Ersatzteile nach.

Da Beanstandungen unsererseits in der Regel nur im nichtaufgebauten Zustand anerkannt werden können, bitten wir Sie mit der weiteren Montage bis zum Eintreffen der Ersatzteile zu warten.

Wir gewähren Ihnen zu nachfolgenden Konditionen - jedoch nur auf unsere Produkte soweit sie aus Holz bestehen, nicht auf damit verbundene Bauteile oder Bestandteile unseres Produktes aus anderem Material - ab unserem Lieferdatum **5 Jahre Garantie** auf die Funktion.

Innerhalb der Garantiezeit werden fehlerhafte Teile kostenlos ersetzt und geliefert. Die durch den Austausch entstehenden Kosten sind im Garantieanspruch nicht enthalten. Garantieansprüche können nur in Verbindung mit Originalbeanstandungsformular und Originalkaufbeleg in Anspruch genommen werden, daher bitten wir Sie diese Dokumente sorgfältig aufzubewahren.



Garantie & Montagehinweise

Bitte sorgfältig aufbewahren!

Eine Garantie besteht ausschließlich bei Berücksichtigung der **Hinweise dieses Informationsheftes**, der **Aufbauanleitung** und der **Allgemeinen Geschäftsbedingungen**.

Achtung! Farbänderungen, Ausfalläste, Harzgallen, Verzug, nicht durchgehende Risse bis 30 cm oder ähnliche Veränderungen, die zu den natürlichen Eigenschaften des Holzes zählen, sind kein Beanstandungsgrund.

Rauspund (Fußboden, Dachbretter) erlaubt in seiner Qualität ausgeschlagene Äste, Risse und Färbungen. Ausrisse auf der Unterseite sowie eine teilweise abgebrochene Feder kann ebenfalls vorkommen, wird Ihnen jedoch kein Problem beim Schließen der Holzfläche verursachen. Ein Verzug der Fenster und Türen ist zu akzeptieren, solange die Funktion gewährleistet ist. Die Dachpappe ist von der Gewährleistung ausgeschlossen. Wenn Sie ein Produkt mit verstellbaren Türaufhängungen erworben haben, müssen Sie je nach Witterung die Tür durch rein- und rausdrehen der Bänder ausrichten, um die Schließfähigkeit Ihrer Tür zu erhalten.

Beanstandungen, die z.B. bedingt sind durch

- Unsachgemäße Fundamente und Gründungen
- Nicht gemäß unserer Aufbauanleitung durchgeführte Montagen (bspw.: Missachtung der genauen Reihenfolge der Aufbauschritte)
- Windgeschwindigkeit über Stärke 7 bft, Naturkatastrophen oder anderweitige gewaltsame Einwirkungen
- Dachlasten über 75 kg/m² (z.B. Schnee, Dachbegrünung)
- Bauseitige Veränderungen am Bausatz
- Nichtbeachtung der Pflegehinweise und daraus entstehende Mängel
- Unzureichende Pflege des Holzes
- Fehlerhaften bzw. fehlenden Holzschutzanstrich (bei Produkten im Außenbereich)
- Holzschädigungen/Verfärbungen aufgrund von unzureichender Belüftung
- Nicht eingehaltene Mindestabstände zu benachbarten Objekten oder den umgebenden Raumbegrenzungen

werden nicht akzeptiert.

In diesem Heft haben wir Ihnen einige Tipps zum Aufbau und Erhalt Ihres neuen Produktes sowie Begriffserklärungen zusammengefasst:

Der Aufbau

Holzhandwerkliche Fertigkeiten sind für den Aufbau erforderlich.

Bitte lesen Sie die Aufbauanleitung erst vollständig durch. Die Zeichnungen in der Aufbauanleitung sind **nicht originalgetreu**, sie dienen lediglich zur Veranschaulichung. Änderungen optischer und technischer Art sind möglich. Befolgen Sie bitte die genaue Reihenfolge auf den einzelnen Seiten!

Vor und während des Aufbaus

Die Teile des Bausatzes sind nach dem Auspacken gegen Sonneneinwirkung und Regen zu schützen, da sich das Holz sonst verziehen kann. Ebenso darf es während der Montage keiner prallen Sonne oder anhaltender Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Kommt es zu Staunässe oder ist z.B. durch Pflanzen, Wände usw. eine ausreichende Belüftung dieses Produktes nicht vorhanden, kann es zu Bläue, Schimmel und Pilzbefall kommen. Dabei stellt Bläue lediglich eine optische Beeinträchtigung dar.



Garantie & Montagehinweise

Bitte sorgfältig aufbewahren!

Das Produkt muss auf einem ebenen, waagerechten Boden aufgebaut werden! Achten Sie darauf, ob die Schrauben von innen oder von außen eingeschraubt werden sollen. Schrauben, die man von außen nicht sieht, schenken Ihrem Gartenprodukt ein besseres Aussehen. Bitte betreten Sie das Dach bei der Montage nicht! Es ist nicht für eine solche punktuelle Belastung ausgelegt.

Wir empfehlen die Montage mit zwei Personen vorzunehmen.

WARNUNG

Erstickungsgefahr durch Kleinteile und Verpackungsmaterial! Schrauben, Kleinteile und Verpackungsmaterial können für Kinder zu tödlichem Spielzeug werden! Verpackungsmaterialien und Montageinhalte nicht achtlos liegen lassen und von Kindern und Kleinkindern fernhalten. Kinder möglichst während des Aufbaus vom Montageort fernhalten.



Ersatzteile & Lieferquellen

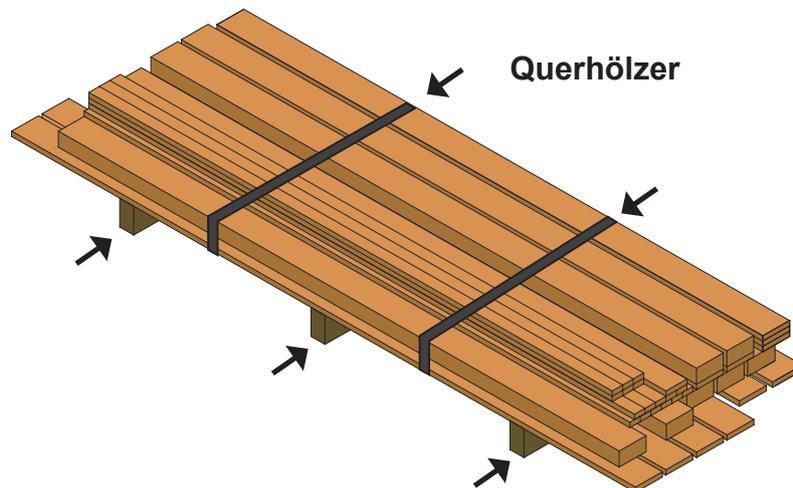
Ersatzteile finden Sie in unserem Ersatzteilshop unter www.karibu/service/ersatzteilshop oder können per E-mail an ersatzteilshop@karibu.de erfragt werden.

Warenrückholungen

Aus Haftungsgründen muss die Ware immer an der Grundstücksgrenze abgelegt sein. Packen Sie ein stabiles Paket, welches Sie am Besten mittels zweier bzw. dreier (je nach Warenlänge) Seile oder Gurte in gleichmäßigen Abständen bündeln.

In Querrichtung unter der Ware sollten sich die ursprünglichen Querhölzer ebenfalls in gleichmäßigen Abständen befinden.

Bei Warenrückholungen werden keine unfreien Sendungen akzeptiert.





Montage-/Sicherheitshinweise

Bitte sorgfältig aufbewahren!

Vor dem Aufbau

Achten Sie unbedingt auf eine ausreichende Belüftung der Wände! Halten Sie deshalb einen Mindestabstand von 2 m um unsere Produkte herum ein. Dies gilt für Bepflanzungen ab einer Wuchshöhe von 10 cm, angrenzenden Hauswänden usw. Wird Holz im Außenbereich der Sonne ausgesetzt, kann es zu Verfärbungen bis hin zur Vergrauung kommen.

Gute Belüftung und die Vermeidung von Staunässe ist immer noch der beste Schutz vor Fäulnis!

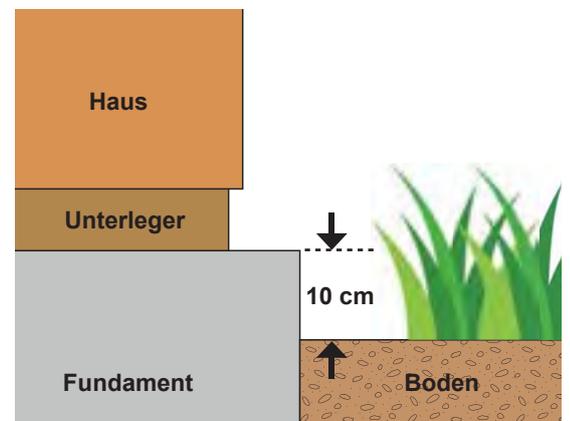
Vorbereitung der Stellfläche bzw. des Fundaments

Unabhängig von der Stabilität, Funktion und Haltbarkeit Ihres Hauses ist ein gutes Fundament. Nur ein absolut waagerechtes und tragfähiges Fundament gewährleistet einwandfreie Passung der Wände und gute Stabilität.

Wir empfehlen hierfür eine Fundamentplatte oder ein Streifenfundament, sodass alle Unterleger komplett flächig aufliegen. Das Fundament sollte geringfügig größer als der Unterlegerplan sein. Weiterhin muss diese Platte mindestens **10 cm höher** als der umgebende Boden sein. Dies dient als Spritzschutz. Die Unterleger müssen zu einem rechtwinkligen Viereck verlegt werden.

Achtung: Die Unterleger werden zum Teil als Palette für das komplette Paket genutzt. In diesem Fall sind die Unterleger als erstes von den Querhölzern loszuschrauben. Die Unterleger sind produktionsbedingt immer sägerau. Dies ist keine Beeinträchtigung und stellt deshalb keinen Reklamationsgrund dar.

Jeder Unterleger ist fest mit dem Fundament zu verbinden. Dies dient der Windsicherung. Die Verpackungsfolie Ihres Hauses schneiden Sie in ca. 65 mm breite Streifen und legen diese unter die Unterleger als Schutz gegen aufsteigende Feuchtigkeit.



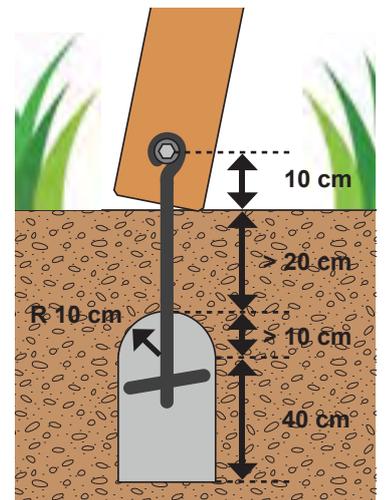
Fundamenterstellung von Pavillons, Carports und Terrassenüberdachungen

Die stabilste Art einen Pfosten zu befestigen ist das Einbetonieren mit Hilfe eines entsprechenden Ankers. H-Pfostenanker bieten Pfeilern von Carports, Pavillons und Terrassenüberdachungen nicht nur festen Halt. Indem sie einen Abstand zum feuchten Boden herstellen, schützen sie das Holz. Denn bei direktem Erdkontakt ist Holz immer der Gefahr der Fäulnis ausgesetzt.

Bitte benutzen Sie bei einem 9 x 9 cm Pfosten einen Pfostenanker von mind. 60 cm Länge und bei einem 12 x 12 cm Pfosten einen Pfostenanker mit einer Länge von mindestens 80 cm. Ursache für Fäulnis können folgende Faktoren sein:

- Nasse Böden mit schlechter Drainage
- Saurer Boden oder Rindenmulch mit hohen Säureanteilen

Fundamenterstellung mit H-Pfostenankern: Graben Sie das Fundamentloch auf jeden Fall 80 cm tief (Frostgrenze). Nun wird der H-Pfostenanker mit angebrachtem Pfosten ins Fundamentloch gehängt und mit Latten provisorisch fixiert. Jetzt haben Sie die Möglichkeit mit einer Wasserwaage und einem Maßband die Anlage auf Abstand, Lotrichtung und fortlaufende Höhe zu prüfen und ggf. zu korrigieren. Bauen Sie nun Ihren Pavillon oder Ihre Terrassenüberdachung auf. Das Zubetonieren der Fundamente ist der letzte Arbeitsschritt. Die Verstrebungen können entfernt werden, nachdem der Beton ausgehärtet ist (Dauer ca. 2 Tage). Bitte beachten Sie auch die Anleitung über die Einbetonierung von H-Pfostenankern.



Schaukelanker für Kinderspielgeräte

Das Kinderspielgerät muss fest mit dem Untergrund verankert werden, um ein Heben oder Kippen der Trägerelemente bei normalem oder vorhersehbarem falschem Gebrauch zu verhindern. Die Baufläche, auf der Sie Ihr Spielgerät aufbauen, sollte völlig eben sein. Diese ebene Fläche erleichtert Ihnen das Ausrichten und Aufbauen Ihres Spielzeugs. Weiterhin muss ein **Sicherheitsabstand von 2 m** vom Spielgerät zu anderen Hindernissen eingehalten werden.



Montage-/Sicherheitshinweise

Bitte sorgfältig aufbewahren!

Die Beschaffenheit des Bodens im Spielbereich muss weich sein. Wie Sie das Spielgerät mit dem Untergrund verankern, ist von Ihren Bodenverhältnissen abhängig. Eine Möglichkeit ist es, die von uns angebotenen Schaukelanker in den Boden einzudrehen und mit den Pfosten des Spielgerätes zu verschrauben. Sollte ein Eindrehen bei Ihrem Boden keinen ausreichenden Halt ergeben, können Sie diese Schaukelanker auch mit einem Betonfundament versehen. Bauen Sie als Erstes das Spielgerät auf und versehen Sie die Pfosten mit Schaukelankern. Graben Sie unter den Schaukelankern ein tiefes Loch und betonieren Sie die Schaukelanker ein. Die Ausführung des Betonfundamentes nach DIN EN 1176-1: 2006 (D) 4.2.14 können Sie der Abbildung entnehmen.

 Poolpflege im Herbst und Winter

- Ist der Pool von vielen Pflanzen und Bäumen umgeben, muss dieser regelmäßig vom Laub befreit werden. Sind dennoch Blätter auf den Grund gesunken, müssen diese aufgrund von Schlammbildung zeitnah entfernt werden. Für den entsprechenden Schutz empfehlen wir die Winterabdeckfolie aus unserem Sortiment!
- Im Winter sollte der Pool nicht komplett entleert werden, da seitlicher Eisdruck entstehen kann. Der Wasserstand sollte bis unter die oberen Einläufe abgesenkt werden (ca 10-15 cm unter der Düse) und konstant auf diesem Niveau gehalten werden!
- Alle frostgefährdeten Leitungen und die Filteranlage vollständig entleeren, reinigen und trocken/frostsicher einlagern. Dies gilt für alle Zubehörteile aus Kunststoff und solche, die eingetaucht werden. (Das 6-Wege-Ventil der Filteranlage auf ENTLEREN stellen. Weiter sollte der Sandfilterdeckel geöffnet werden, damit Luft in das System gelangt. Durch das Öffnen der Entleerungsschraube am Filterkessel und an der Filterpumpe kann das Wasser nun ablaufen.)
- Den Vorfilterdeckel der Filterpumpe abnehmen und Sieb reinigen.
- Alle Betriebschalter auf AUS stellen und den Netzschalter ausschalten. Die Sicherungen entfernen.

 Pool maintenance in autumn and winter

- If the pool is surrounded by many plants and trees, it must be regularly removed from the leaves. nevertheless leaves are dropped to the ground, they must be removed promptly due to sludge formation. For the appropriate protection, we recommend the cover from our range!
- In winter, the pool should not be completely drained, because lateral ice pressure may arise. The water level should be lowered to below the upper inlets (About 10-15 cm below the nozzle) and held constant at this level are!
- Empty all frost exposed pipes and the filter system completely, clean and dry / store frost. This applies to all components of plastic and those which are immersed filters (The 6-way valve of the filter system to EMPTY. Next the sand filter cover should be opened to allow air into the system arrives. By opening the drain screw on the filter vessel and the filter pump the water can run now.)
- The preliminary filter, the filter pump and then clean sieve.
- Set all the power switch off and disconnect the mains cable. Remove the fuses.

 Entretien de la piscine à l'automne et l'hiver

- Si la piscine est entourée par de nombreuses plantes et des arbres, il doit être régulièrement retiré des feuilles. néanmoins les feuilles sont tombées à terre, ils doivent être rapidement retirés en raison de la formation de boues. Pour la protection appropriée, nous recommandons la couverture de notre gamme!
- En hiver, la piscine ne doit pas être complètement vidé, parce que la pression de la glace latérale peut se poser. Le niveau d'eau devrait être abaissé au-dessous des prises supérieures (environ 10-15 cm en dessous de la buse) être et maintenue constante à ce niveau!
- Videz les tuyaux de gel exposés et complètement le système de filtre, propre et sec / magasin gel. Cela vaut pour tous les éléments de plastique et ceux qui sont immergés. (Placez la vanne 6 voies du système de filtre à VIDER. Ensuite, le couvercle du filtre à sable doit être ouvert pour permettre à l'air dans le système. En ouvrant la vis de vidange sur la cuve de filtre et la pompe de filtration, l'eau peut maintenant procéder.)
- Le filtre préliminaire, la pompe à filtre et tamis puis nettoyer.
- Réglez tout l'appareil hors tension et débranchez le câble d'alimentation. Retirer les fusibles.

 Zwembad onderhoud in de herfst en winter

- Als het zwembad is omgeven door veel planten en bomen, het moet regelmatig worden verwijderd uit de bladeren. Toch bladeren viel op de grond, moeten zij onmiddellijk worden verwijderd als gevolg van slibvorming. Voor de juiste bescherming, raden we het deksel van ons assortiment!
- In de winter is het zwembad mag niet worden helemaal leeg, omdat zijdelingse ijs druk kunnen ontstaan. Het waterniveau worden verlaagd tot onder de bovenste inname (ongeveer 10-15 cm onder het mondstuk) en constant gehouden op dit niveau!
- Leeg alle vorst blootgesteld leidingen en het filter systeem volledig, schoon en droog / store vorst. Dit geldt voor alle onderdelen van kunststof en die zijn ondergedompeld. (Plaats de 6-weg klep van het filtersysteem te legen. Vervolgens wordt de zandfilter kap moet worden geopend om lucht in het systeem. Door het openen van de afvoer schroef op de filter vat en de filter pomp, het water kan nu verder gaan.)
- Het voorfilter, het filter pomp en vervolgens schoon zeef.
- Zet de stroom uit te schakelen en de stekker uit het netsnoer. Verwijder de zekeringen.

 Mantenimiento de la piscina en otoño e invierno

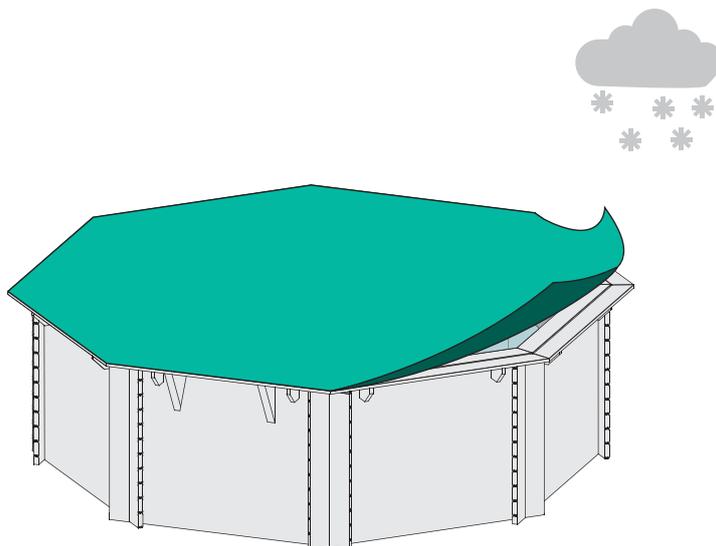
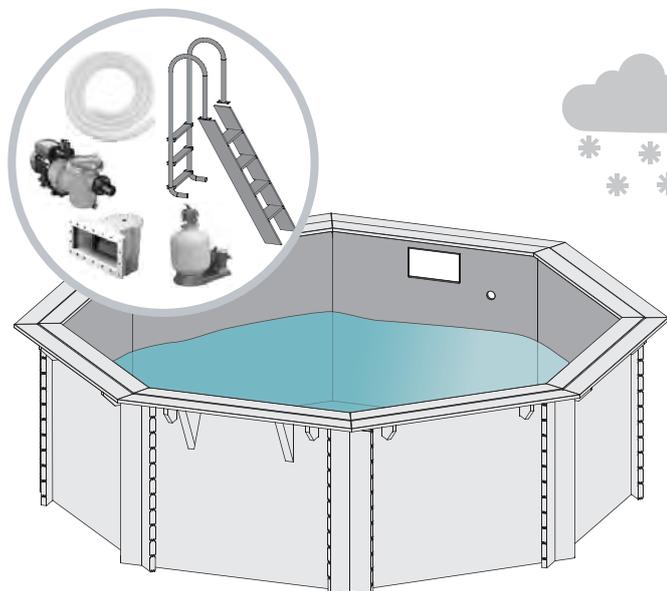
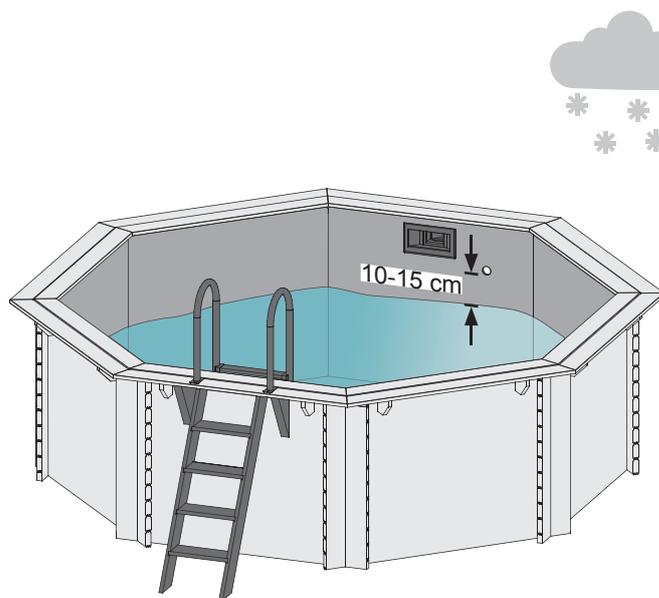
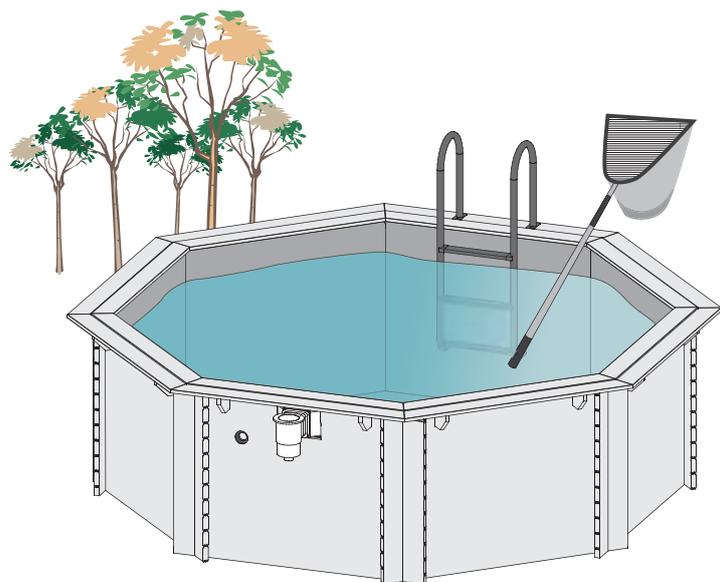
- Si la piscina está rodeada de muchas plantas y árboles, se debe retirarse periódicamente las hojas. sin embargo, las hojas se dejan caer al suelo, deben ser eliminado rápidamente debido a la formación de lodos. Para la protección adecuada, se recomienda la tapa de nuestra gama!
- En invierno, la piscina no debe ser completamente agotada, porque puede surgir la presión del hielo lateral. El nivel del agua debe ser bajado por debajo de las ingestas superiores (unos 10-15 cm por debajo de la boquilla) y se mantuvo constante a este nivel!
- Vaciar todas las tuberías heladas expuesta y el sistema de filtro por completo, limpio y seco / tienda de heladas. Esto se aplica a todos los componentes de plástico y los que están inmersos. (Coloque la válvula de 6 vías del sistema de filtro en VACÍO. A continuación, la tapa del filtro de arena debe ser abierta para permitir que el aire en el sistema. Con la apertura de la válvula de drenaje en el recipiente del filtro y la bomba del filtro, el agua puede ahora proceder.)
- El filtro previo, la bomba de filtro y tamiz luego limpia.
- fijado todo el interruptor de encendido y desconecte el cable de red. Retire los fusibles.

 Manutenzione della piscina in autunno e inverno

- Se la piscina è circondata da molte piante e alberi, deve essere rimosso regolarmente dalle foglie. tuttavia le foglie sono caduti a terra, essi devono essere rimosso prontamente a causa della formazione di fanghi. Per la protezione del caso, si consiglia la copertura della nostra gamma!
- In inverno, la piscina non dovrebbe essere completamente scarica, perché la pressione del ghiaccio laterale può sorgere. Il livello dell'acqua dovrebbe essere abbassato al di sotto le prese superiori (circa 10-15 cm sotto l'ugello) essere e mantenuta costante a questo livello!
- Svuotare tutti i tubi di gelo a vista e il sistema di filtraggio completamente, pulito ed asciutto / store gelo. Questo vale per tutti i componenti in plastica e quelli che sono immersi. (Posizionare la valvola 6 vie del sistema di filtrazione a vuoto. Successivamente il coperchio del filtro sabbia deve essere aperto per consentire aria nel sistema. Aprendo la vite di scarico sulla nave filtro e la pompa del filtro, l'acqua può ora procedere.)
- Il filtro preliminare, la pompa filtro e vaglio quindi pulita.
- Impostare tutto il potere spegnere e scollegare il cavo di alimentazione. Rimuovere i fusibili.

 Údržba na podzim av zimě bazén

- Pokud je bazén obklopen mnoha rostlin a stromů, musí být pravidelně odstraňovány z listů. Nicméně listy jsou spadl na zem, musí být neprodleně odstranit v důsledku tvorby kalu. Za vhodnou ochranou, doporučujeme kryt z naší nabídky!
- V zimě, bazén by neměly být zcela vypuštěny, protože mohou vzniknout boční tlak ledu. Hladina vody by měla být snížena pod horními vstupy (cca 10 až 15 cm pod tryskou), se udržuje konstantní, a na této úrovni!
- Prázdná všechny mráz vystaveni potrubí a filtrační systém zcela čistý a suchý / sklad mrazu. To platí pro všechny součásti z plastů a ty, které jsou ponořeny. (Umístěte 6-cestný ventil filtračního systému na prázdný. Dále je kryt pískový filtr by měl být otevřený, aby vzduchu do systému. Otevřením vypouštěcího šroubu na filtrační nádoby a filtrační čerpadla, voda může nyní pokračovat.)
- Předběžný filtr, filtr čerpadla a pak čistě síto.
- Nastavte všechny hlavní vypínač a odpojte napájecí kabel. Vyjměte pojistky.



5 Jahre Garantie

Wir gewähren Ihnen - jedoch nur auf unsere Produkte soweit sie aus Holz bestehen, nicht auf damit verbundene Bauteile oder Bestandteile unseres Produktes aus anderem Material - ab unserem Lieferdatum 5 Jahre Garantie auf die Funktion.

Eine Garantie besteht ausschließlich bei Berücksichtigung der Hinweise eines Informationsheftes, welches bei jeder Lieferung beiliegt, der Aufbauanleitung und der Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Innerhalb der Garantiezeit werden fehlerhafte Teile kostenlos ersetzt und geliefert. Die durch den Austausch entstehenden Kosten sind im Garantieanspruch nicht enthalten. Garantieansprüche können nur in Verbindung mit Originalbeanstandungsformular und Originalkaufbeleg in Anspruch genommen werden, daher bitten wir Sie diese Dokumente sorgfältig aufzubewahren.

Bitte bewahren Sie die Anleitung und den Garantieschein zur Seriennummer auf.

Vernichten Sie diese erst nach Ablauf der Garantiezeit.

Eventuelle Beanstandungen können mithilfe der Stückliste einfacher zugeordnet werden.

Beigelegte Dokumente

- Informationsheft
- Garantieschein zur Seriennummer
- Typenschild inkl. Warnhinweise (Sauna)
- ggf. Zubehör-Anleitungen in externen Paketen

- *  Nicht im Lieferumfang enthalten
 Not included
 Non comprises dans la livraison
 Niet bijgeleverd

-  No forman parte del suministro
 Non incluso
 V ceně není zahrnuto
 Ikke inkluderet

- 1  Länge muss ermittelt und zugesägt werden
 Length must be determined and sawn
 La longueur doit être déterminée et sciée
 De lengte moet worden bepaald en worden gezaagd

-  La longitud debe ser determinada y aserrada
 La lunghezza deve essere determinata e segata
 Délka musí být určena a rozřezána
 Længden skal bestemmes og saves

- 2  Nicht gebraucht
 Not needed
 Pas nécessaire
 Niet nodig

-  No es necesario
 Non necessario
 Není nutná
 Ikke nødvendigt

- 3  Mit Zubehör
 With accessories
 Avec accessoires
 Met toebehoren

-  Con accesorios
 Con accessori
 S příslušenstvím
 Med tilbehør

- 4  Fixiert vorübergehend
 Fixed temporarily
 Temporairement fixe
 Tijdelijk vast

-  Temporalmente fijo
 Temporaneamente fisso
 Dočasně pevný
 Midlertidigt rettet

- 5  Bestand vom Pool
 Inventory of the pool
 Inventaire de la piscine
 Voorraad uit het zwembad

-  Stock de la piscina
 Scorte dal pool
 Zásoby z bazénu
 Lager fra poolen

 Vergleichen Sie zuerst die Material-liste mit Ihrem Paketinhalt! Bitte haben Sie Verständnis, dass Beanstandungen nur im nicht aufgebauten Zustand bearbeitet werden können!

 First compare the list of materials with your package contents! Please understand that complaints can be processed in the non-built status only!

 Commencez par comparer la liste du matériel avec le contenu de votre paquet! Sachez que nous traitons uniquement les réclamations concernant le matériel à l'état non monté!

 Vergelijk eerst de lijst van materialen met de inhoud van uw pakket! Reclamaties kunnen alleen in behandeling worden genomen zolang de onderdelen nog niet zijn gemonteerd!

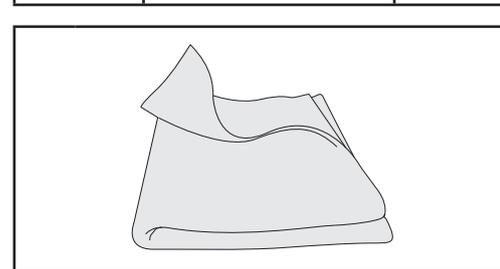
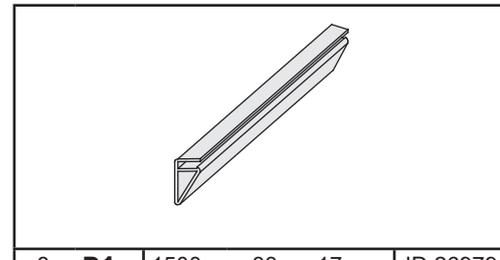
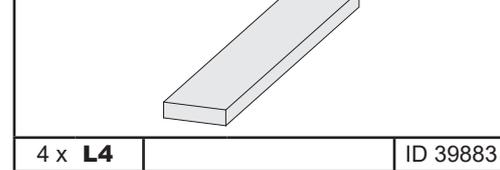
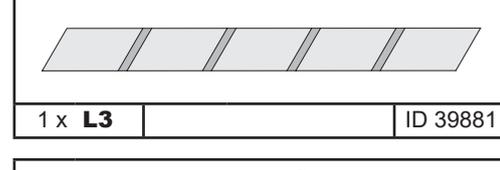
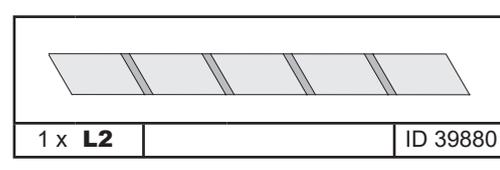
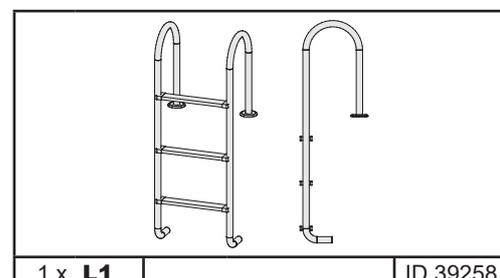
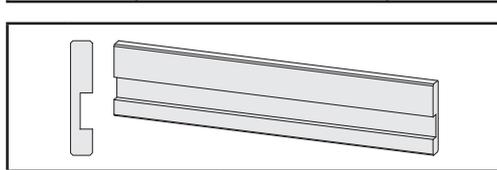
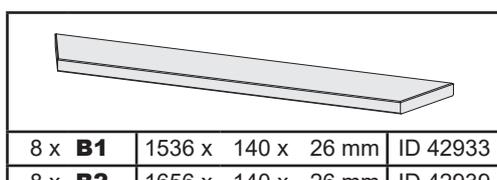
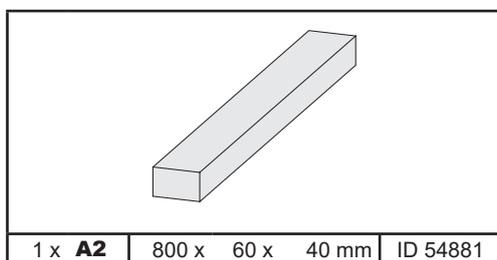
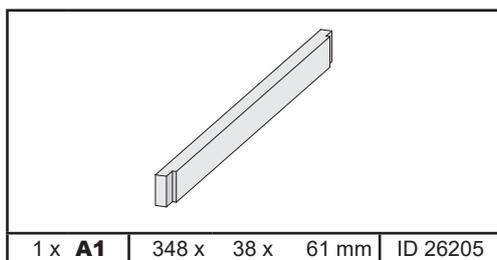
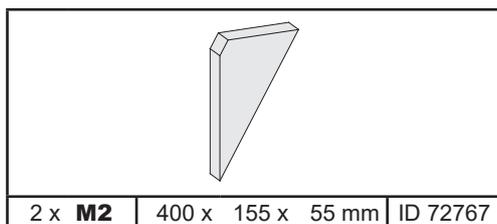
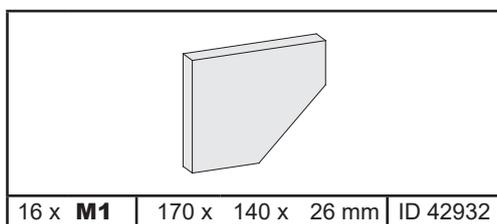
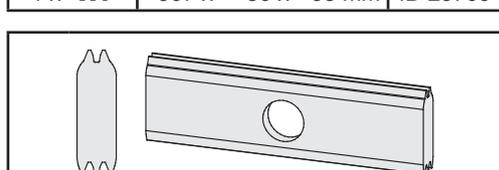
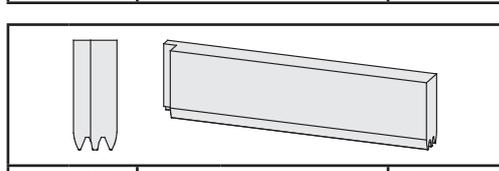
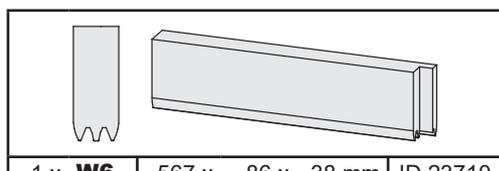
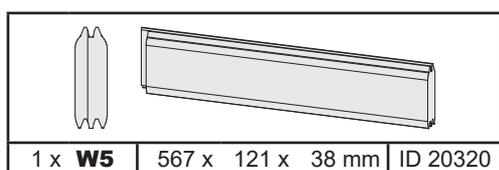
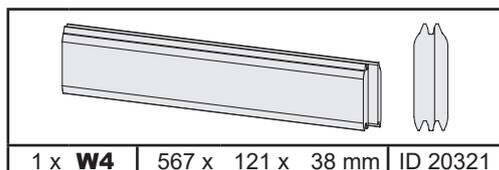
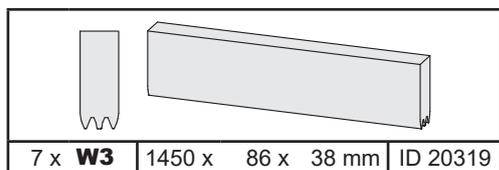
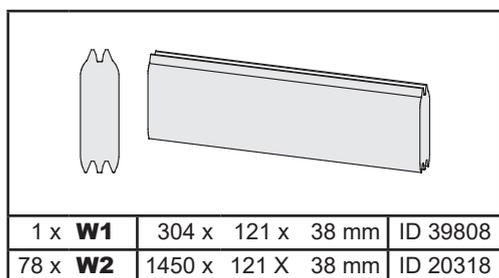
 Start med at kontrollere materialelisten med indholdet af den leverede pakke! Vi gør venligst opmærksom på at reklamationer kun kan behandles for materialer som ikke er blevet bearbejdet!

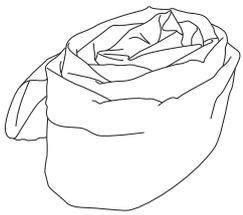
 En primer lugar, compare la lista de material con el contenido del paquete. Rogamos entienda que las reclamaciones sólo pueden ser tramitadas antes de montar el objeto!

 Confrontate questa distinta materiali prima con il contenuto del pacchetto! Vi preghiamo di comprendere che eventuali reclami possono essere accolti solo prima del montaggio!

 Nejprve přezkontrolujte obsah balení podle materiálového listu! Mějte pochopení pro to, že případnou reklamaci se můžeme zabývat pouze tehdy, když díly nebudou smontované! Za pomoci tohoto seznamu můžete jednotlivé díly přiřadit k montážnímu návodu.

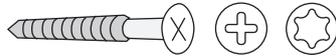
 Najprej primerajte zoznam materialov z vebino vašega paketa! Upoštevajte, da lahko pritožbe obravnavamo le v nesestavljenem stanju!



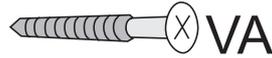


1 x

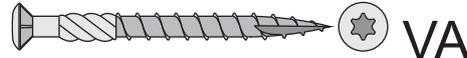
*



65 x	4 x 25 mm	ID 5841
160 x	4 x 35 mm	ID 3687



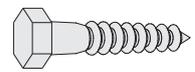
60 x	4 x 35 mm	ID 39398
4 x	4 x 70 mm	ID 50169
40 x	6 x 80 mm	ID 39397



75 x	5 x 50 mm	ID 57137
------	-----------	----------



4 x	4 x 16 mm	ID 47581
25 x	4 x 25 mm	ID 39437



360 x	6 x 35 mm	ID 20324
-------	-----------	----------



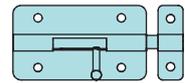
4 x		ID 46360
-----	--	----------



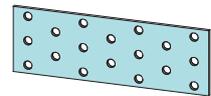
4 x		ID 46361
-----	--	----------



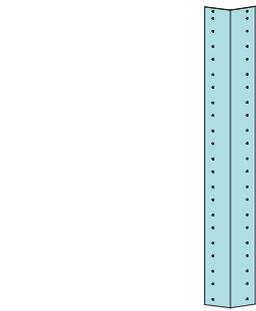
4 x		ID 46362
-----	--	----------



2 x		ID 3709
-----	--	---------

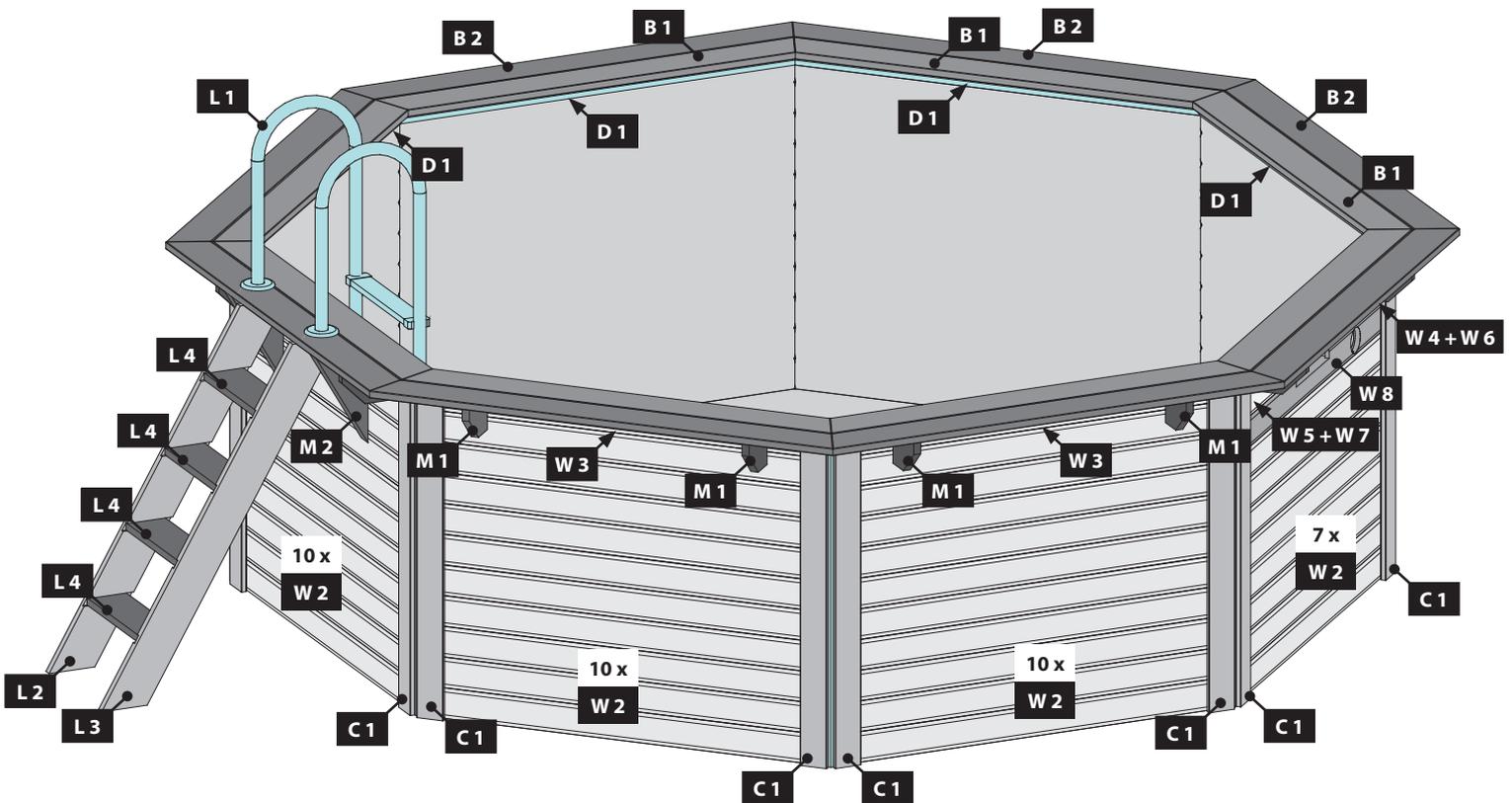


8 x		ID 47926
-----	--	----------



8 x **E1**

ID 20323



 Um das Ertrinken von Kindern zu verhindern, wird empfohlen, den Zugang zum Schwimmbecken mit einer Schutzvorrichtung zu sichern!

 For at forhindre drukning af børn anbefales det at sikre adgang til swimmingpoolen med en beskyttelsesanordning!

 To prevent the drowning of children, it is recommended to secure access to the swimming pool with a protective device!

 Para evitar que los niños se ahoguen, se recomienda asegurar el acceso a la piscina con un dispositivo de protección.

 Pour éviter la noyade des enfants, il est recommandé de sécuriser l'accès à la piscine avec un dispositif de protection!

 Per prevenire l'annegamento dei bambini, si consiglia di proteggere l'accesso alla piscina con un dispositivo di protezione!

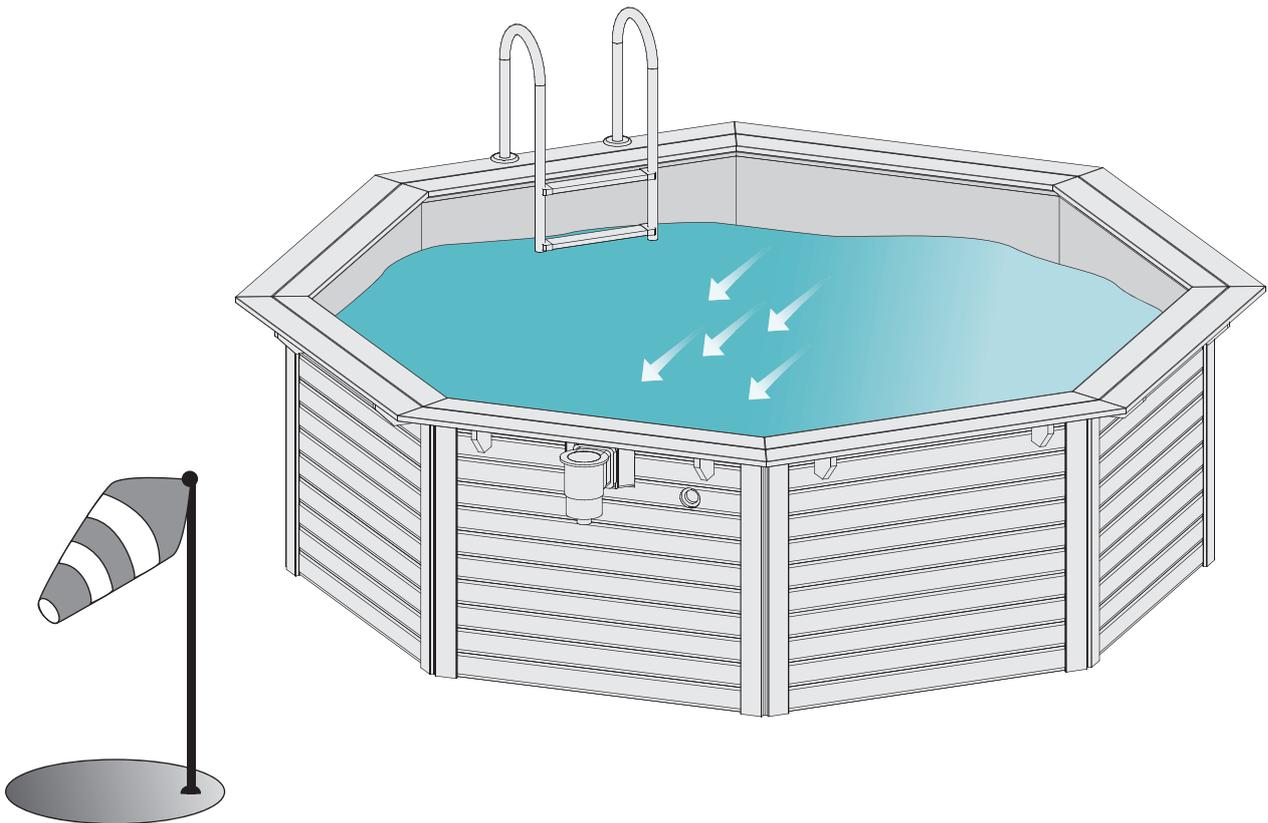
 Om verdrinking van kinderen te voorkomen, is het aan te raden om de toegang tot het zwembad te beveiligen met een beschermend apparaat!

 Aby se zabránilo utopení dětí, doporučuje se zajistit přístup k bazénu s ochranným zařízením!

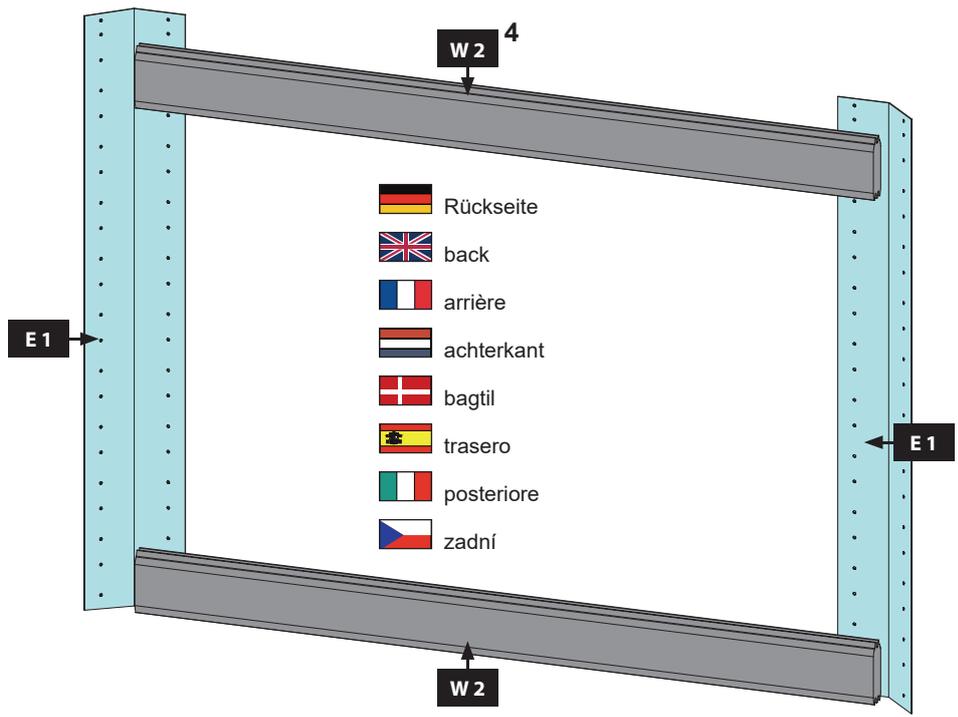
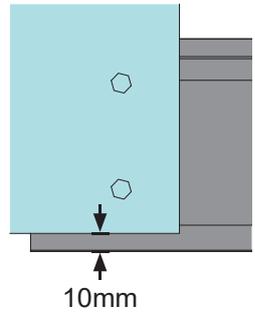
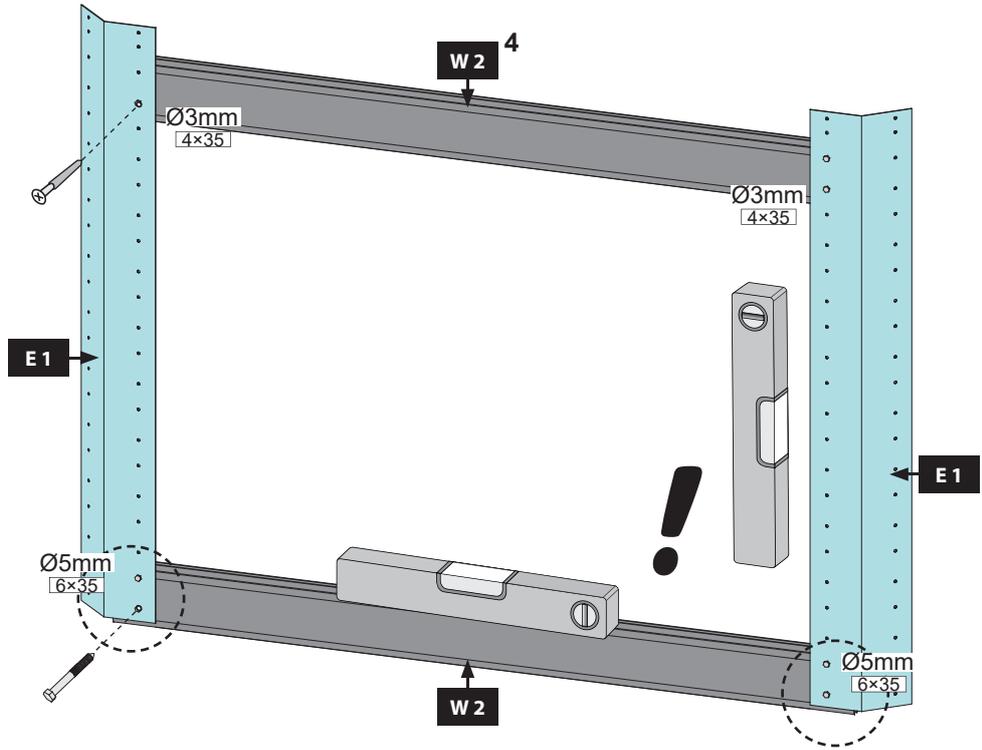
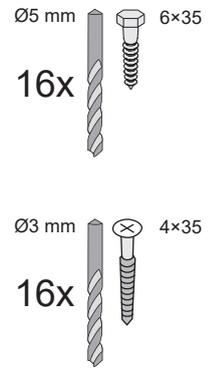


 Nicht im Lieferumfang enthalten
 Niet bijgeleverd
 Not included
 Non comprises dans la livraison

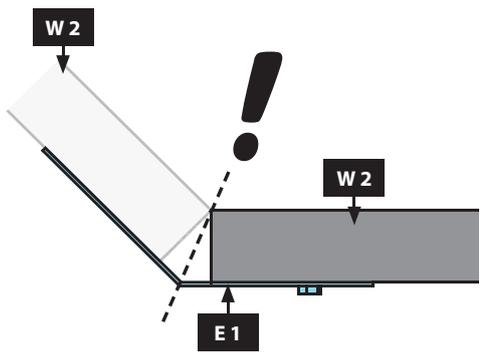
 No forman parte del suministro
 Non incluso
 V ceně není zahrnuto
 Ikke inkluderet



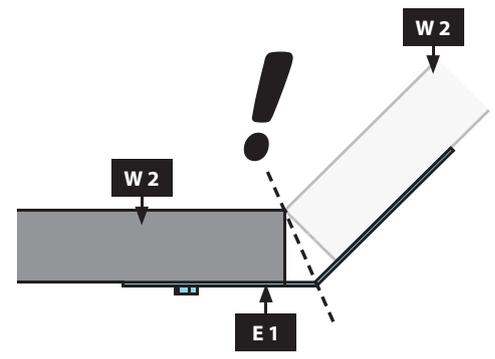
 Skimmer in Hauptwindrichtung einbauen
 installeren skimmers in de belangrijkste windrichting
 installing skimmers in the main wind direction
 l'installation de récupérateurs dans la direction principale du vent
 la instalación de skimmers en la dirección dominante del viento
 installazione skimmer nella direzione principale del vento
 instalaci sběračky v hlavním směru větru
 Installer skimmer i hovedvindretningen

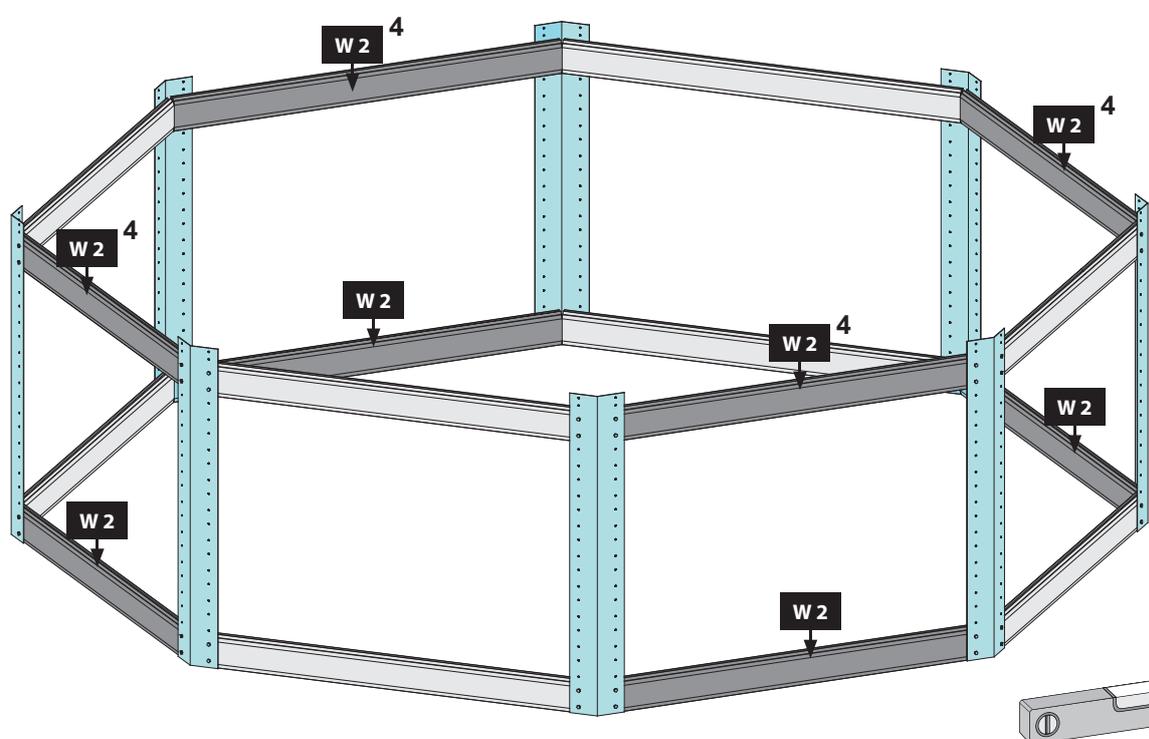


-  Rückseite
-  back
-  arrière
-  achterkant
-  bagtil
-  trasero
-  posteriore
-  zadní



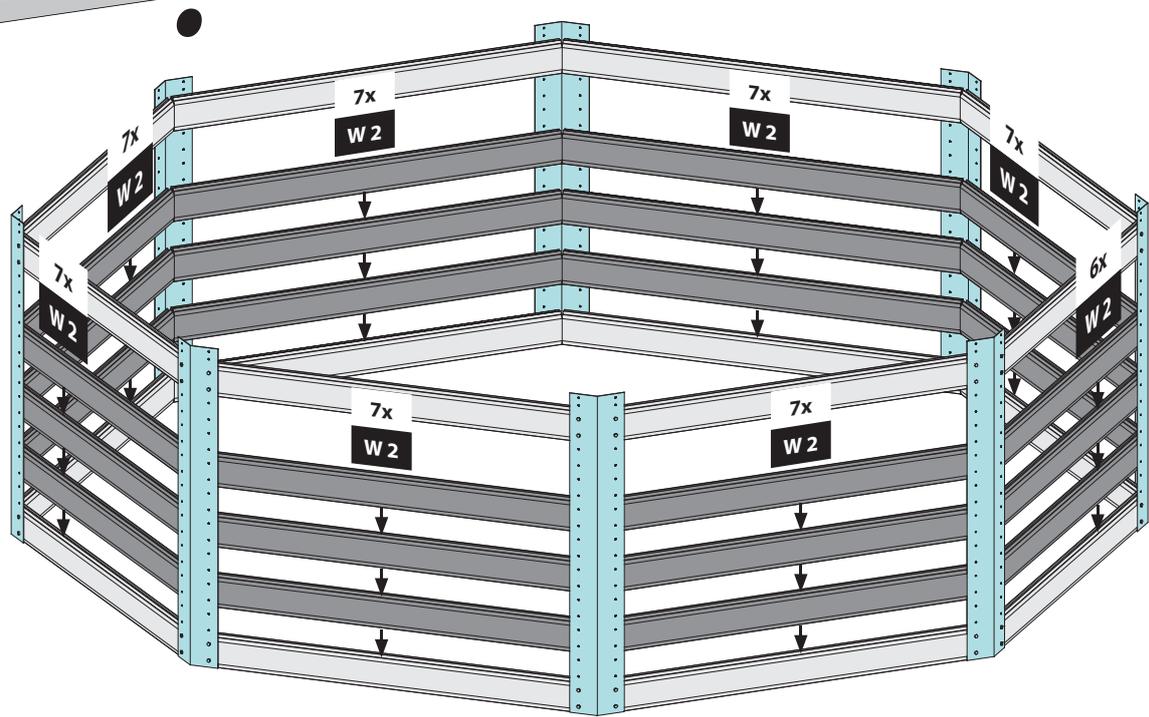
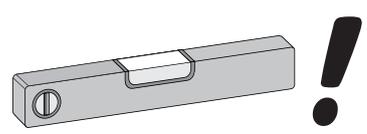
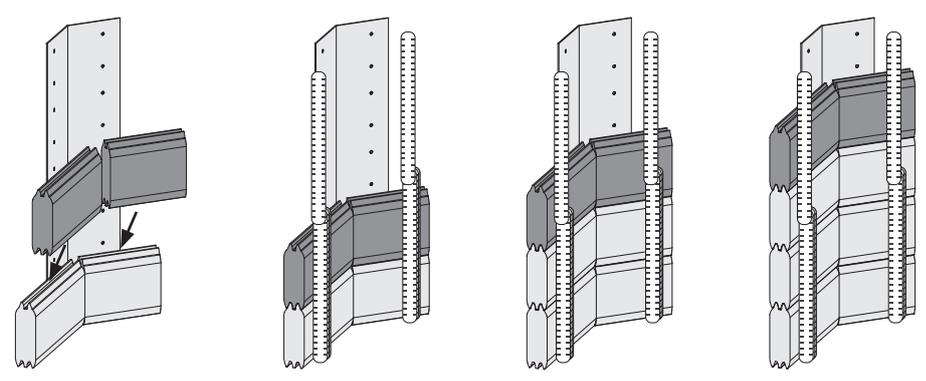
-  Draufsicht
-  Top view
-  vue de dessus
-  bovenaanzicht
-  vista desde arriba
-  vista desde arriba
-  vista dall'alto
-  púdorys



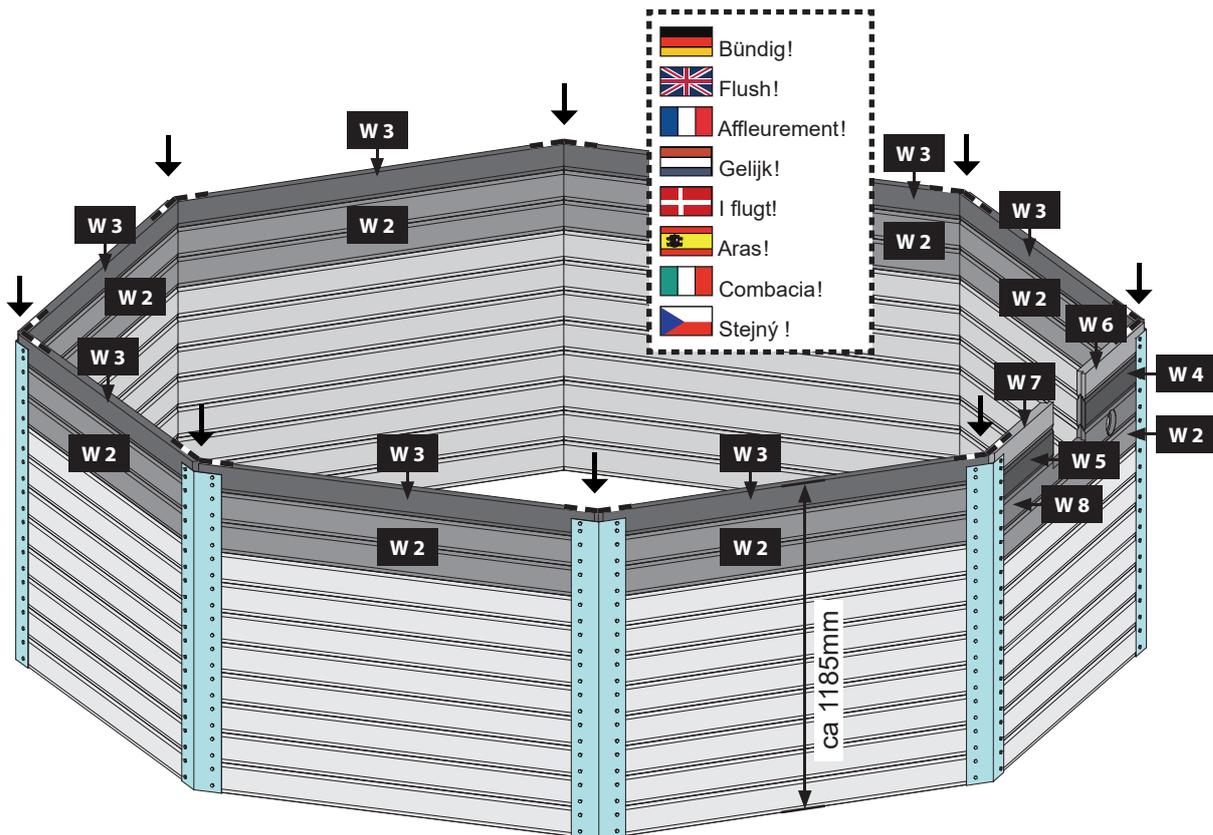
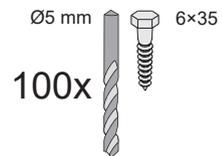
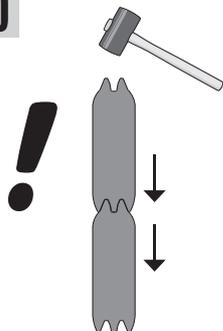
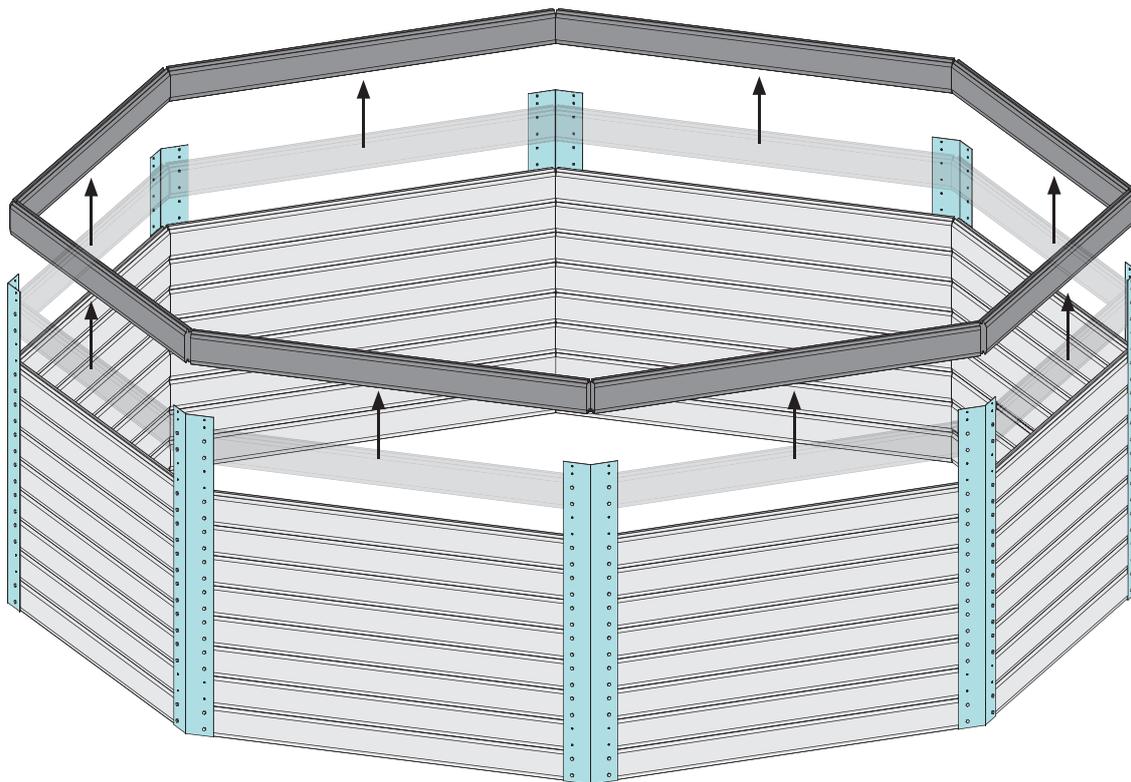


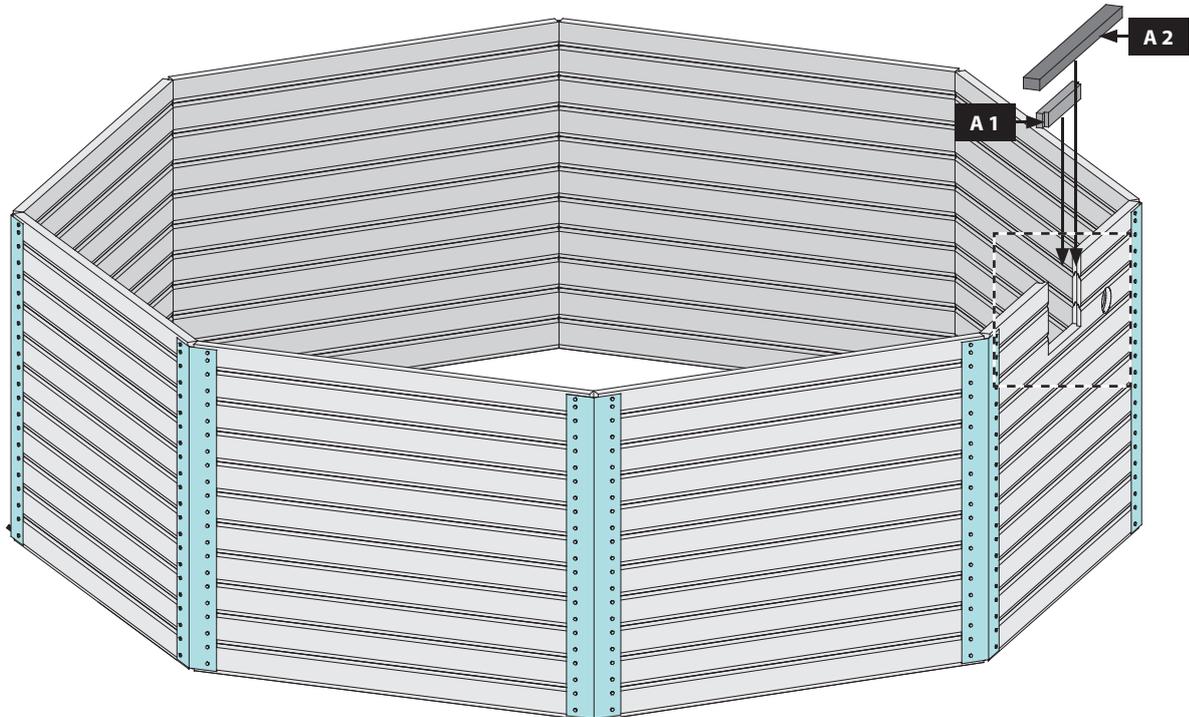
- Ø5 mm 6x35
- 16x
- Ø3 mm 4x35
- 16x
- Level
- Level

- Achten Sie auf die gleiche Höhe
- Look for the same height
- Faites attention à la même hauteur
- Besteed aandacht aan de dezelfde hoogte
- Prestar atención a la misma altura
- Prestare attenzione alla stessa altezza
- Dávejte pozor na stejnou výšku

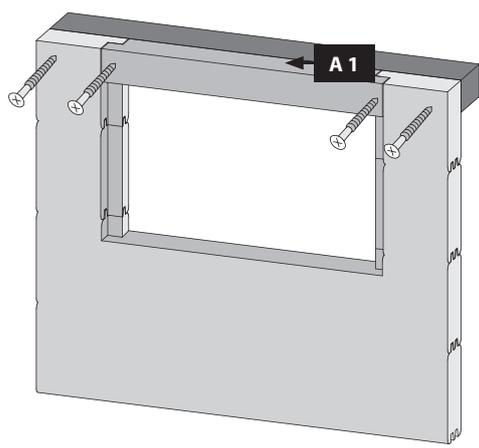
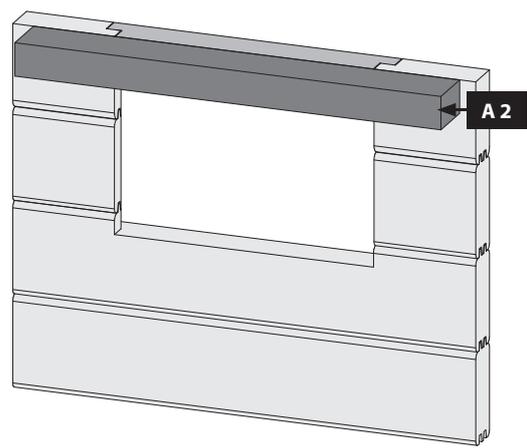


- Ø5 mm 6x35
- 224x

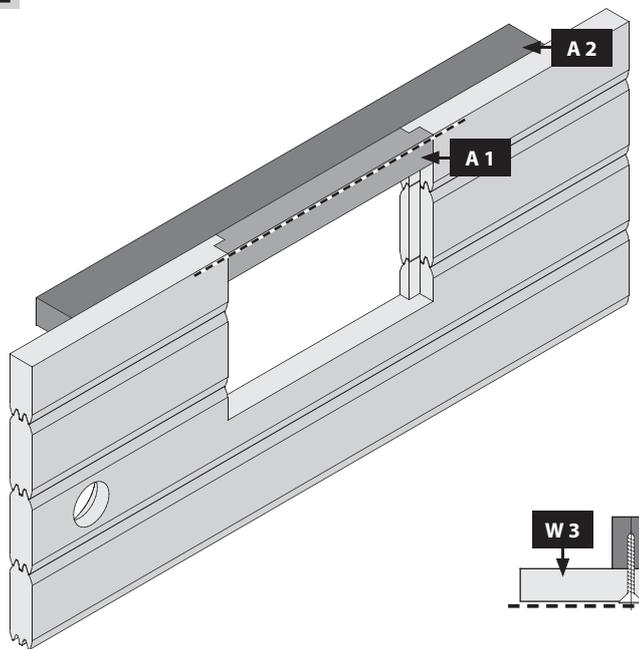




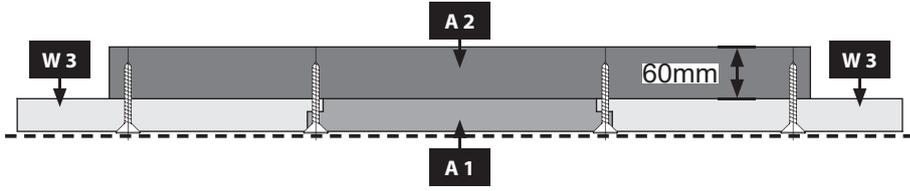
06.1-1

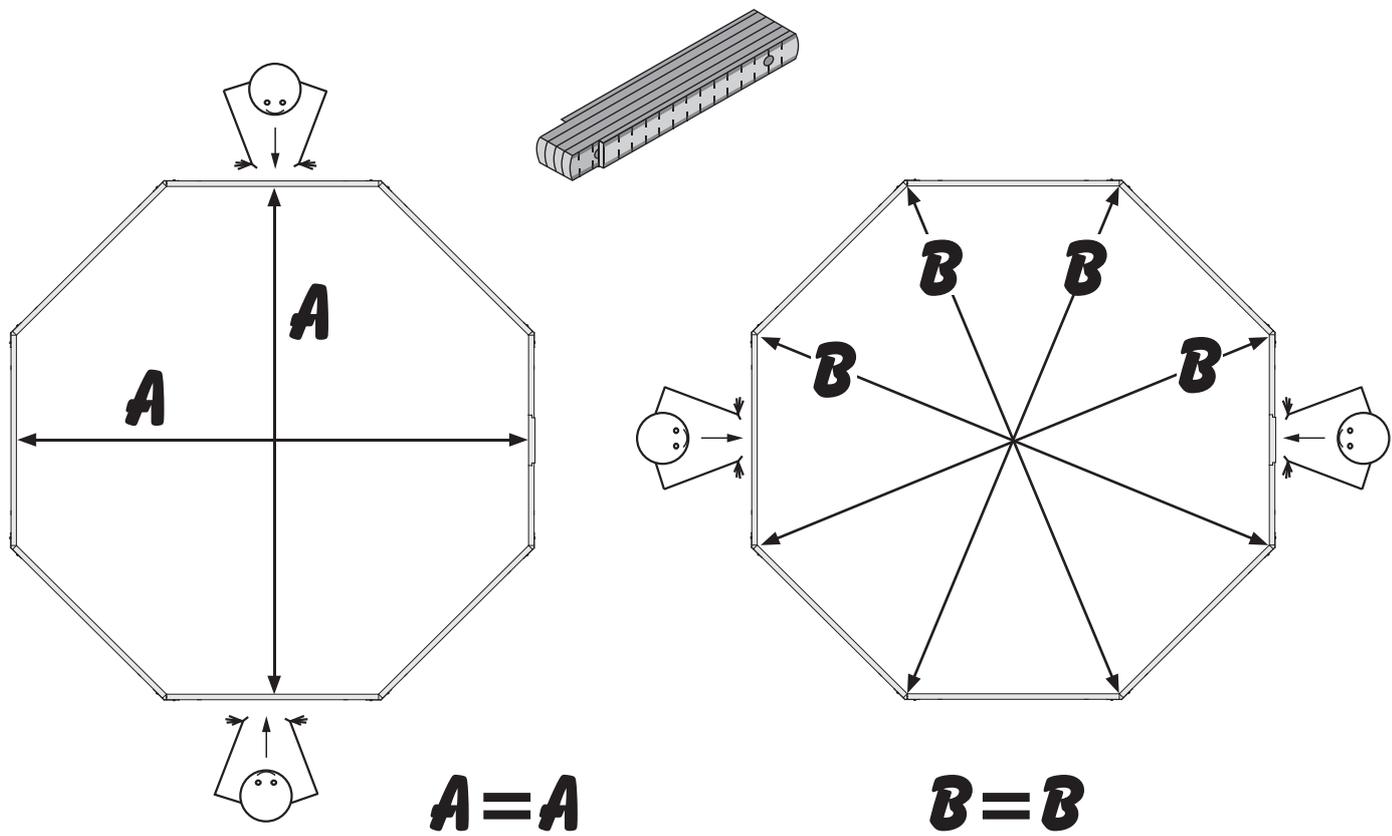


06.1-2

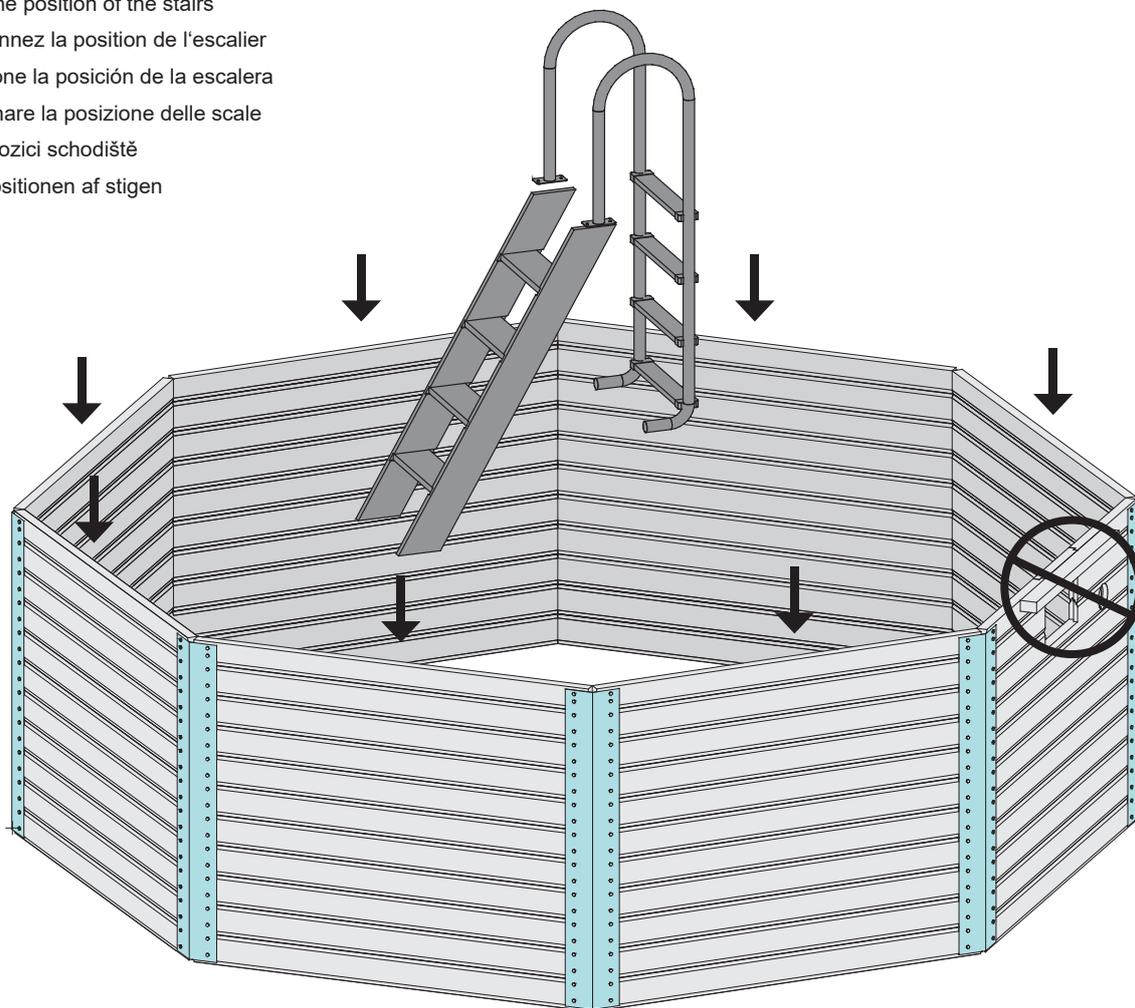


-  Bündig!
-  Flush!
-  Affleurement!
-  Gelijk!
-  I flugt!
-  Aras!
-  Combacia!
-  Stejný !



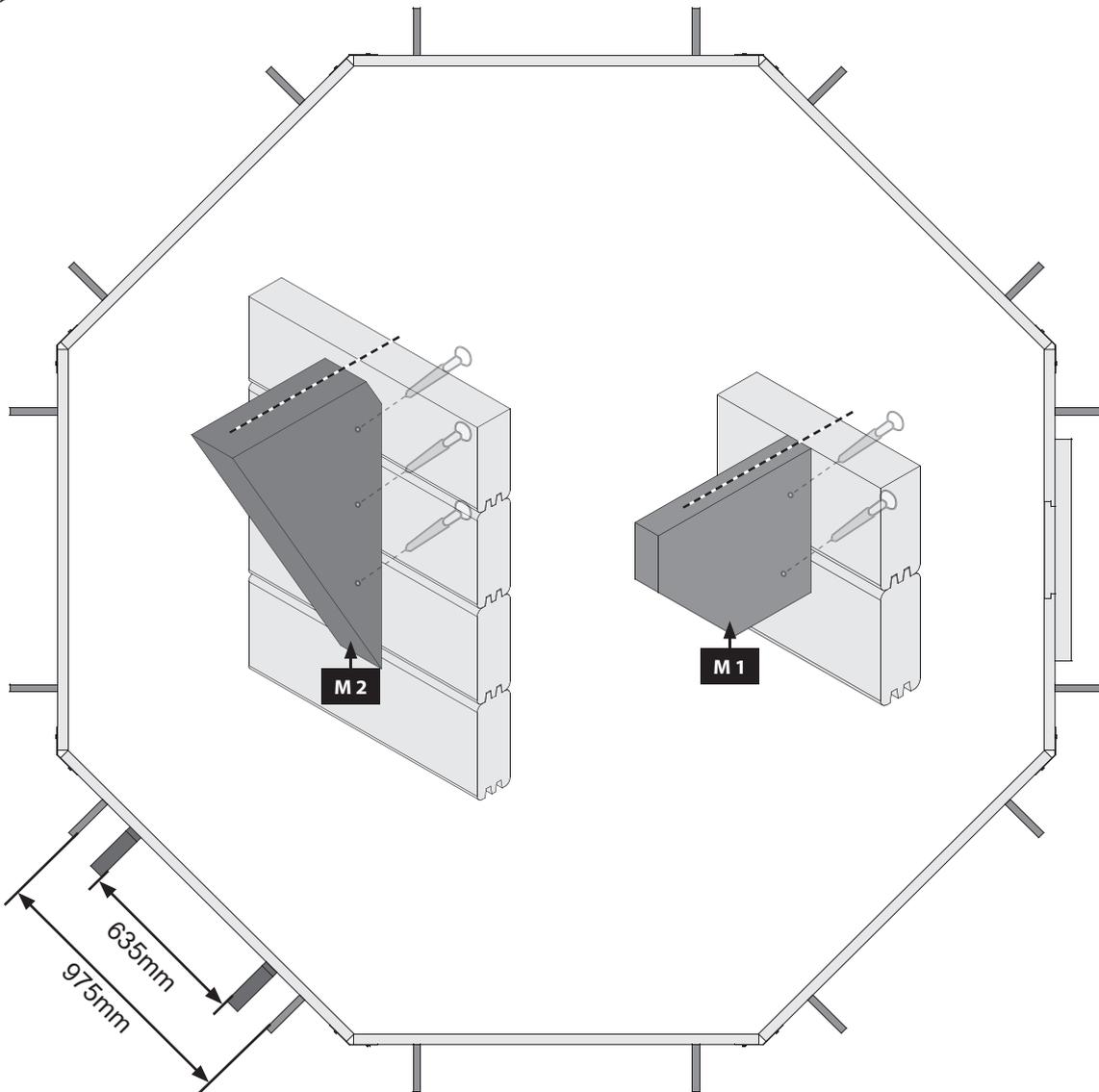
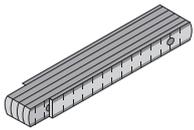
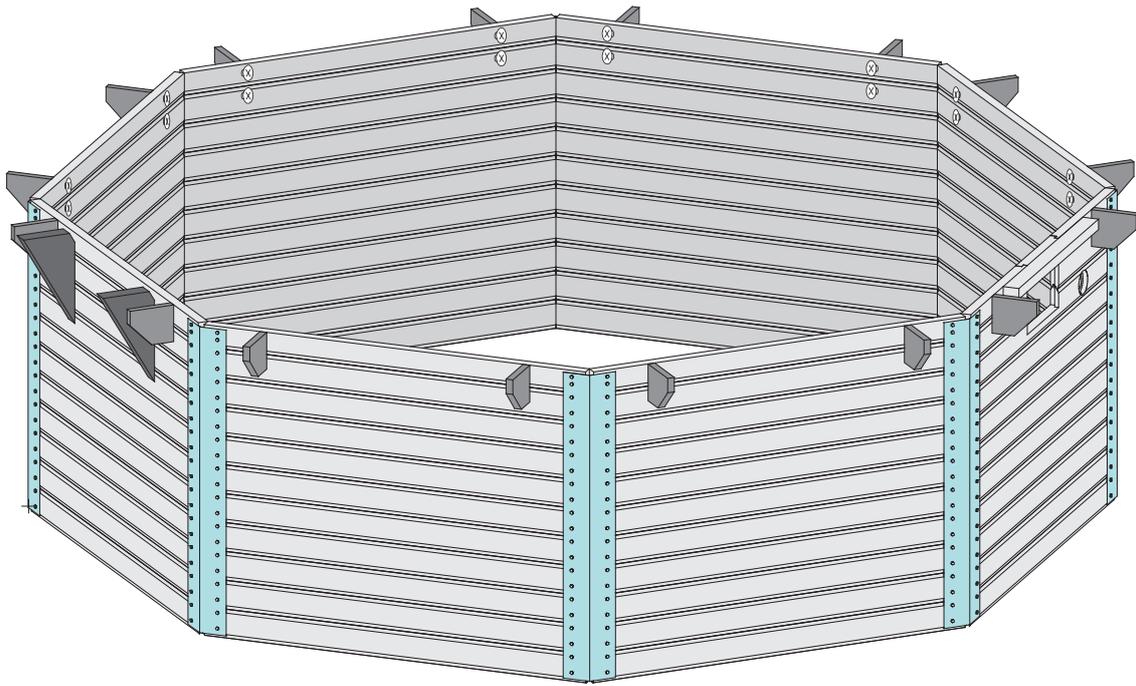


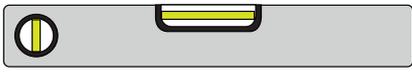
- Wählen Sie die Position der Leiter
- Selecteer de positie van de trap
- Select the position of the stairs
- Sélectionnez la position de l'escalier
- Seleccione la posición de la escalera
- Selezionare la posizione delle scale
- Zvolte pozici schodiště
- Vælg positionen af stigen





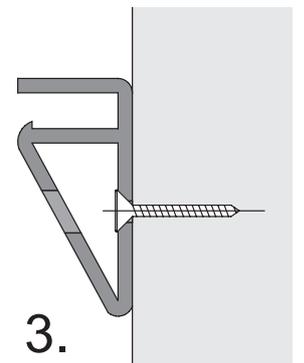
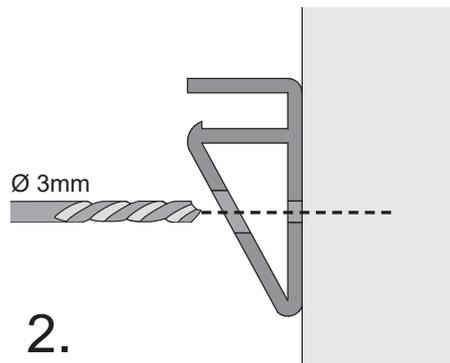
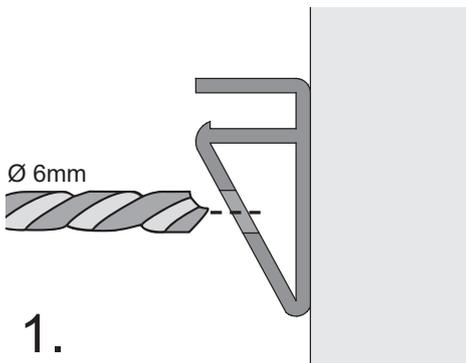
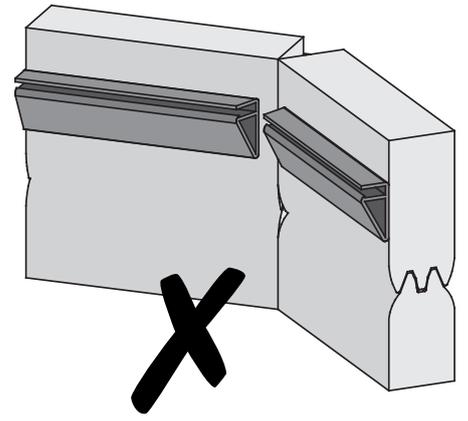
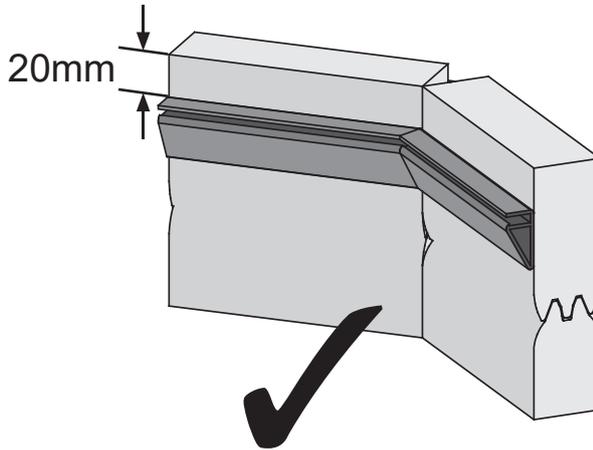
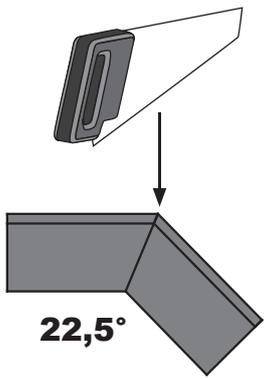
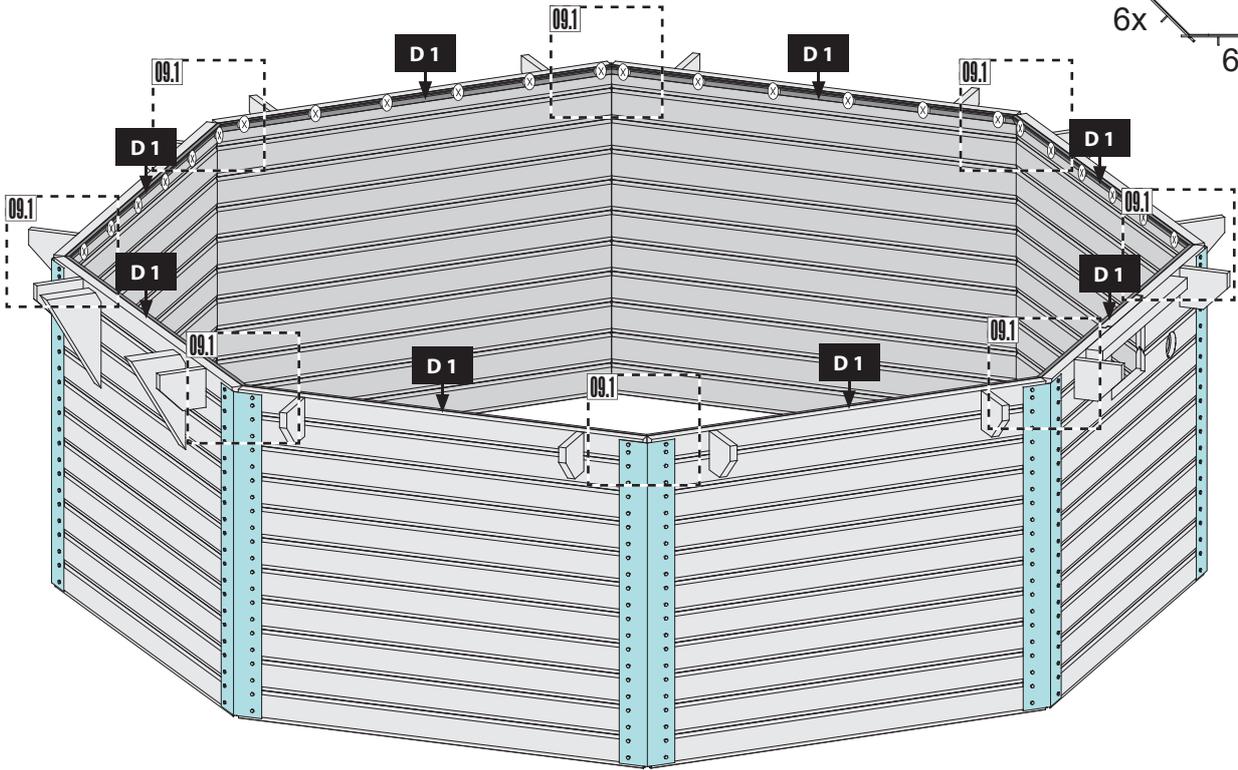
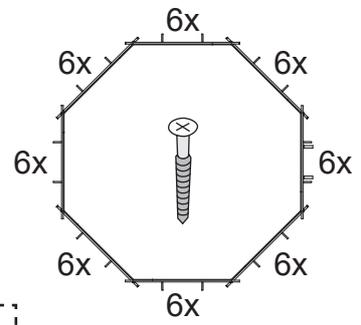
Ø4 mm 6×80
38x VA





Ø3 mm 4x35 VA

48x

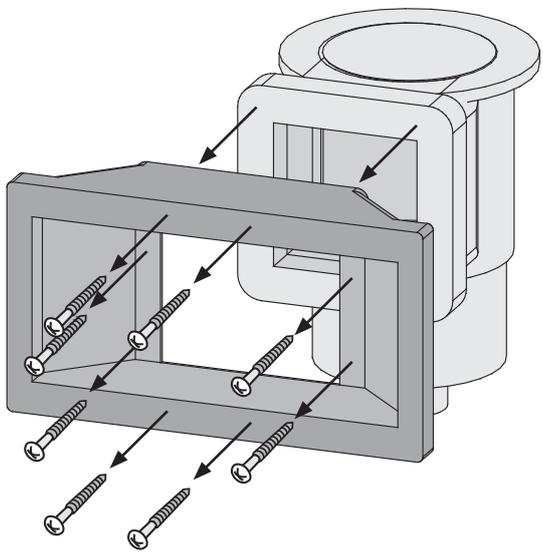


1.

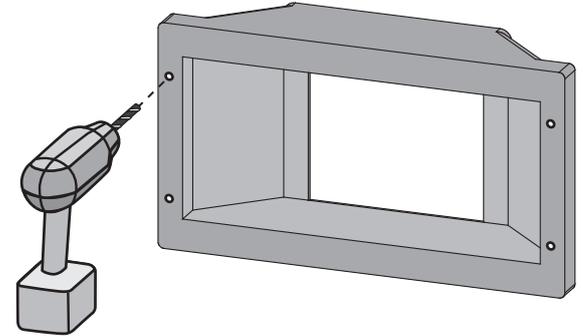
2.

3.

11



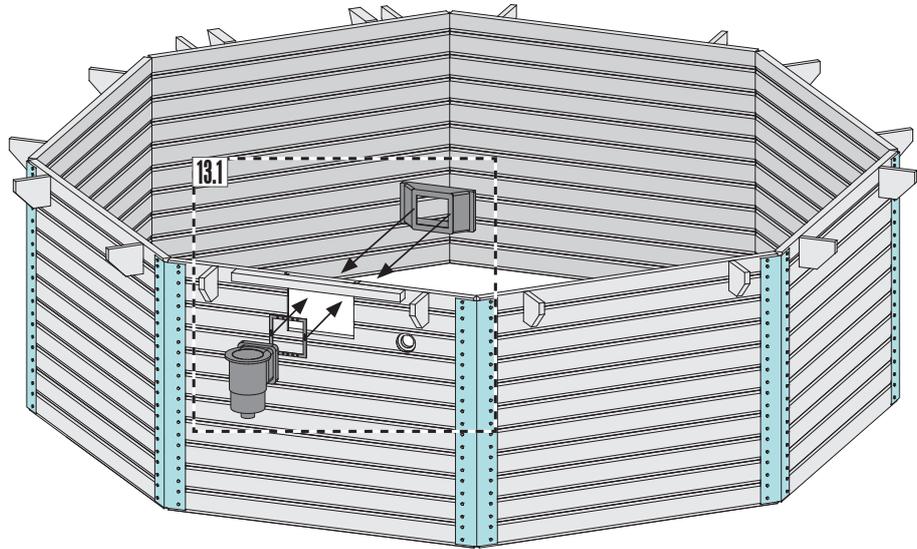
12



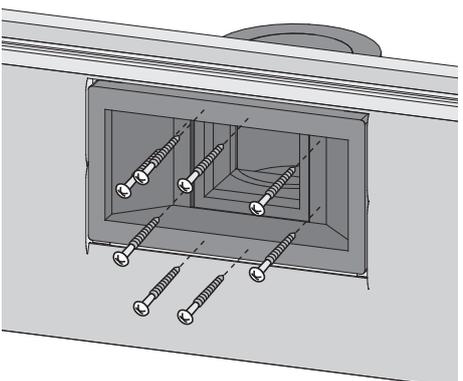
Ø3 mm

4x

13

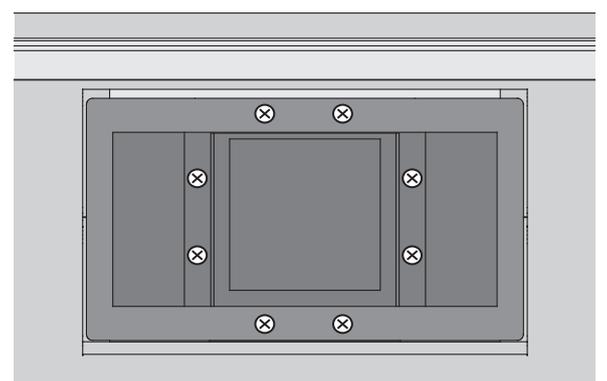


13.1-1

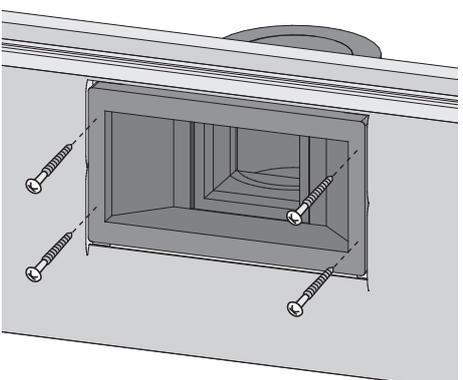


8x 5
VA

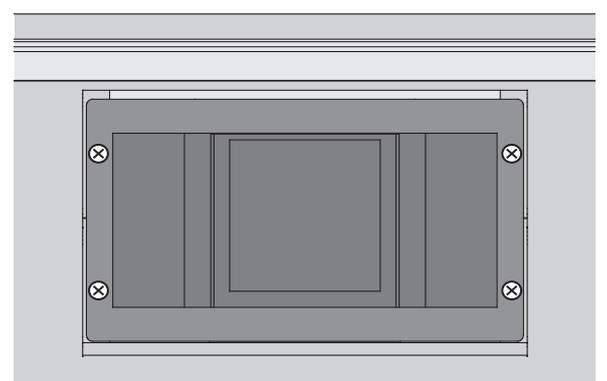
-  innen
-  inside
-  à l'intérieur
-  binnen
-  inde
-  dentro
-  dentro
-  uvnitř

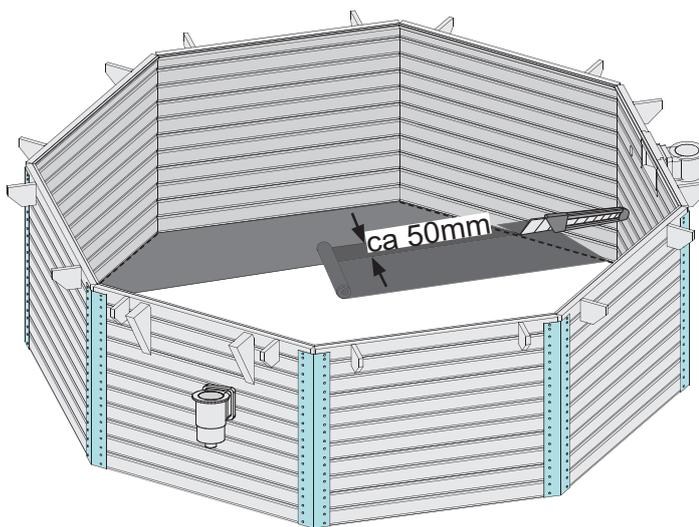
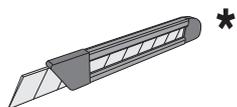
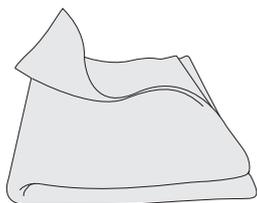


13.1-2

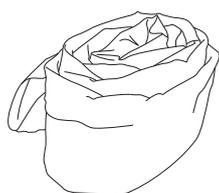
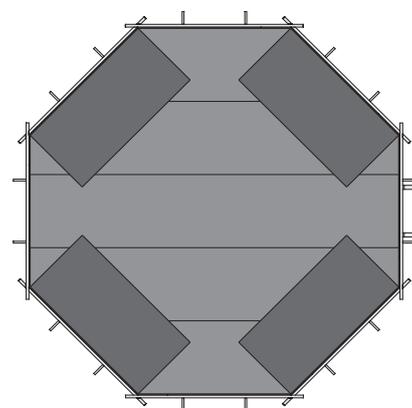
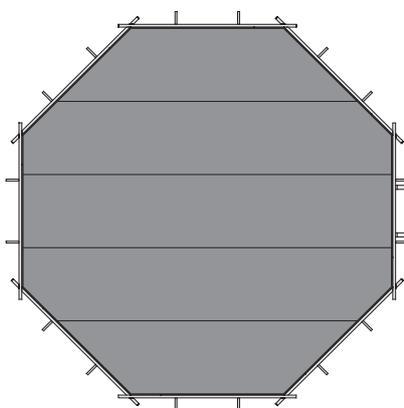


Ø3 mm 4x16
VA

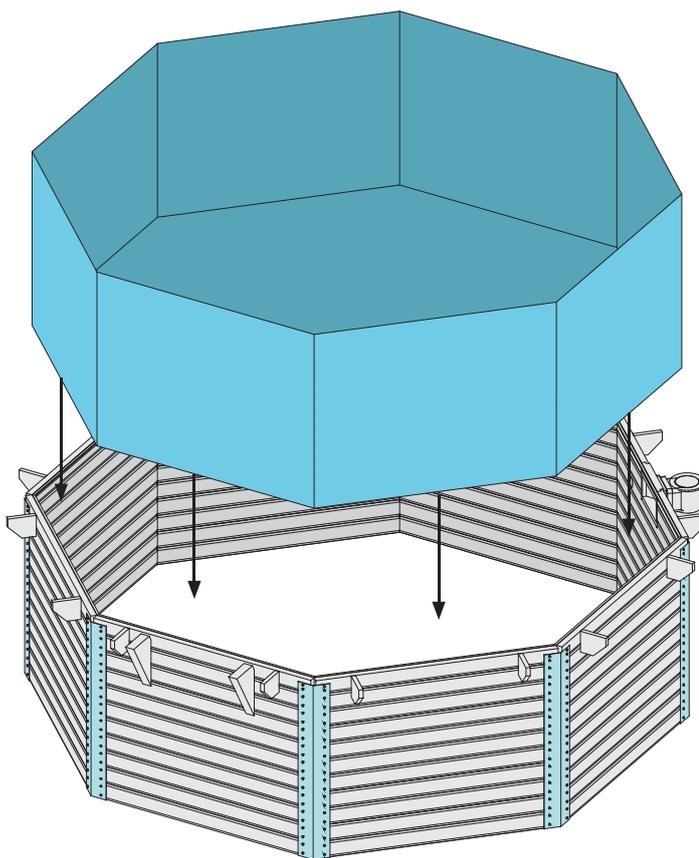


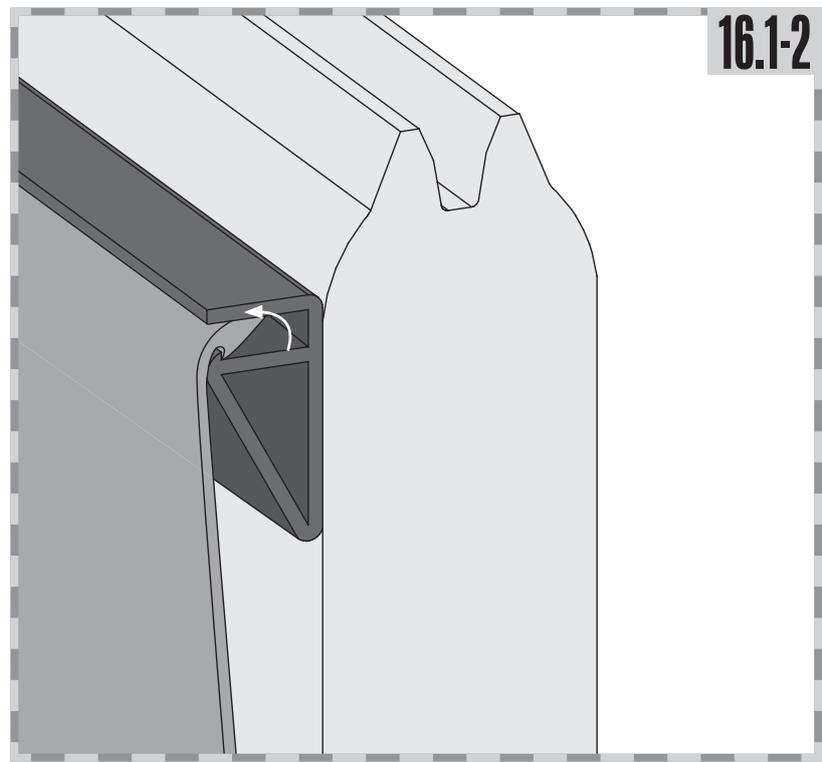
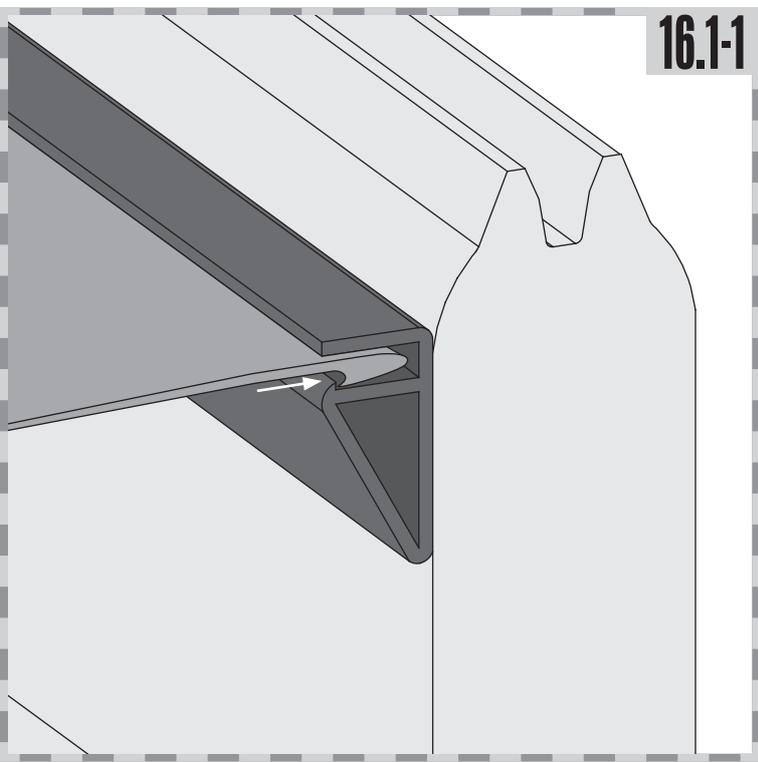
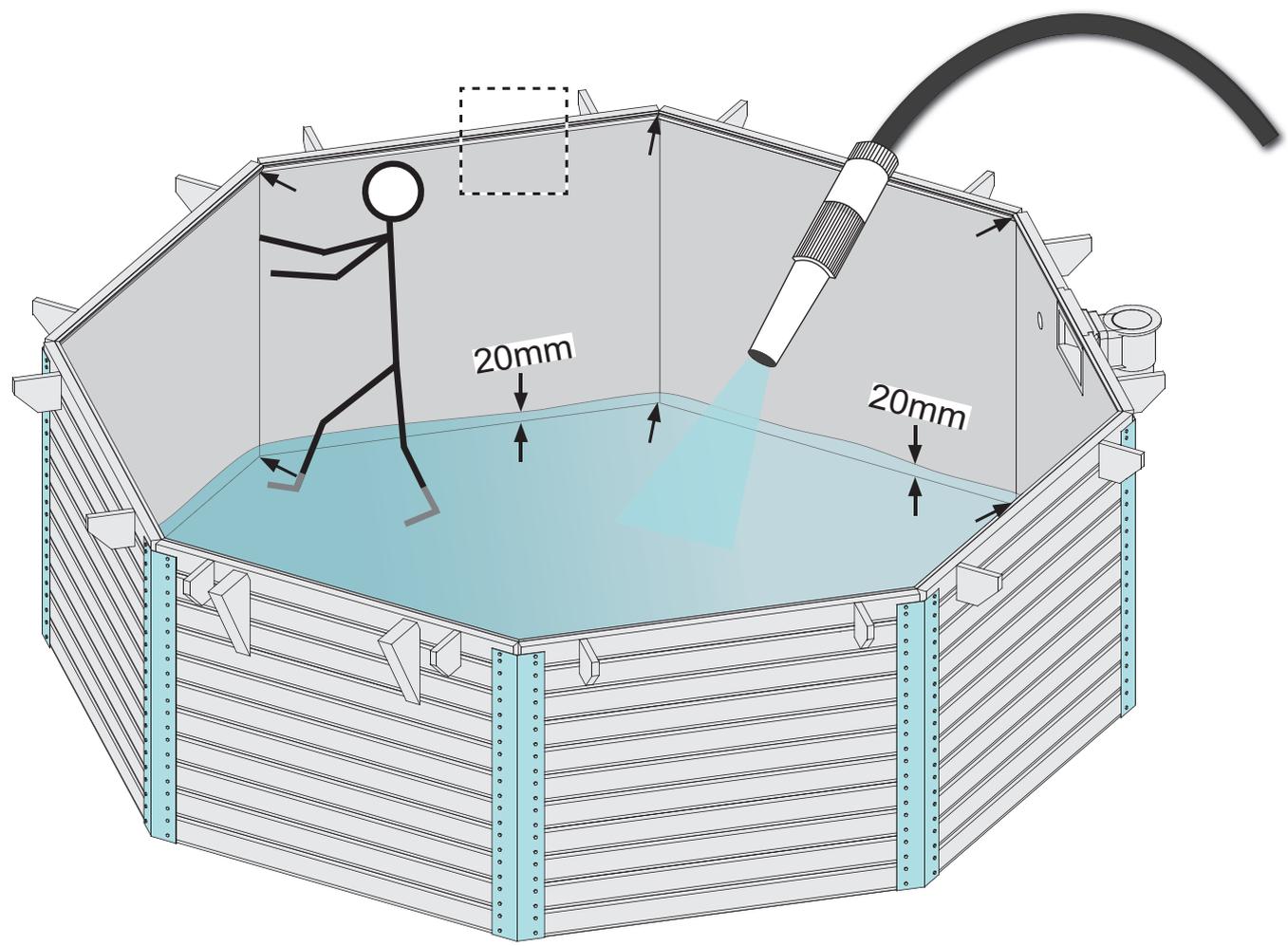


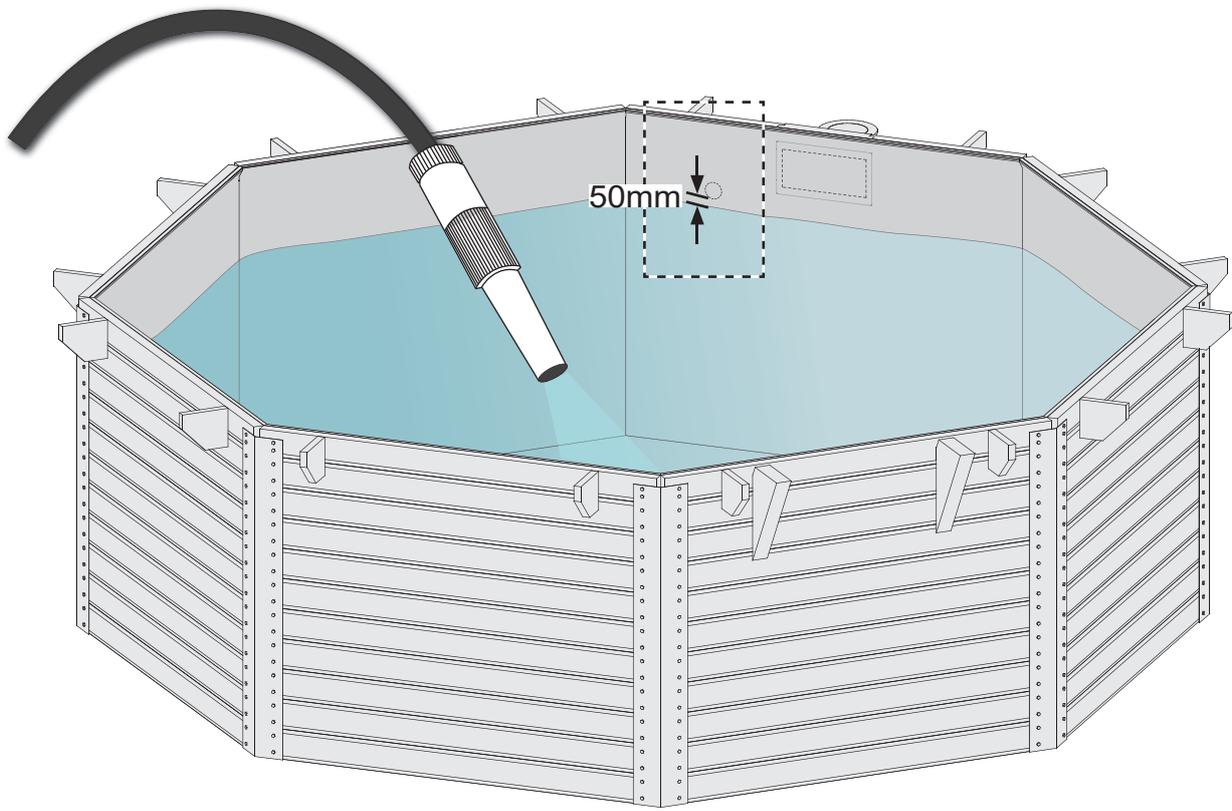
-  Vlies
-  Fleece
-  Membrane pour piscine
-  Vlies
-  Fleece
-  Vellón
-  Vello
-  Fleece



-  Poolfolie
-  Pool liner
-  Feutre de protection du sol
-  Zwembadfolie
-  Pulje liner
-  Lona de la piscina
-  Liner
-  Pool liner

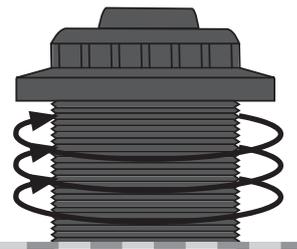




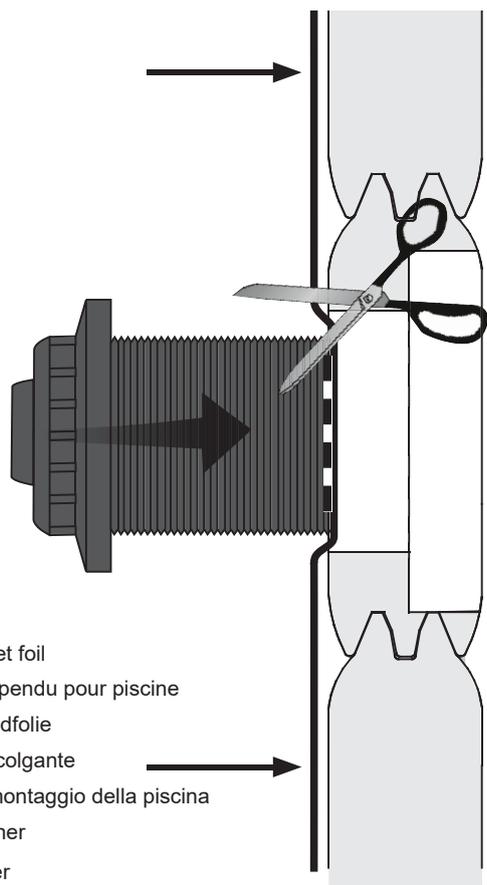


-  Gewindedichtband
-  Schroefdraadafdichtband
-  Thread sealing tape
-  Fil ruban d'étanchéité

-  Cinta de sellado de rosca
-  Nastro sigillante Discussione
-  Závít páska
-  Tråd forseglingsstapen

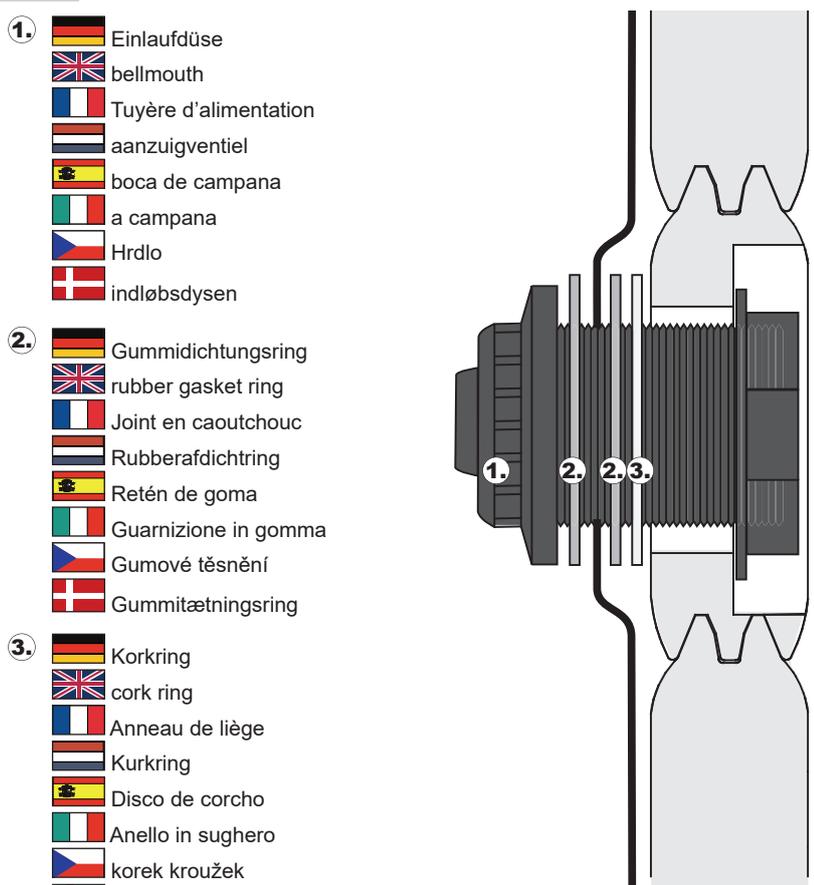


17.1

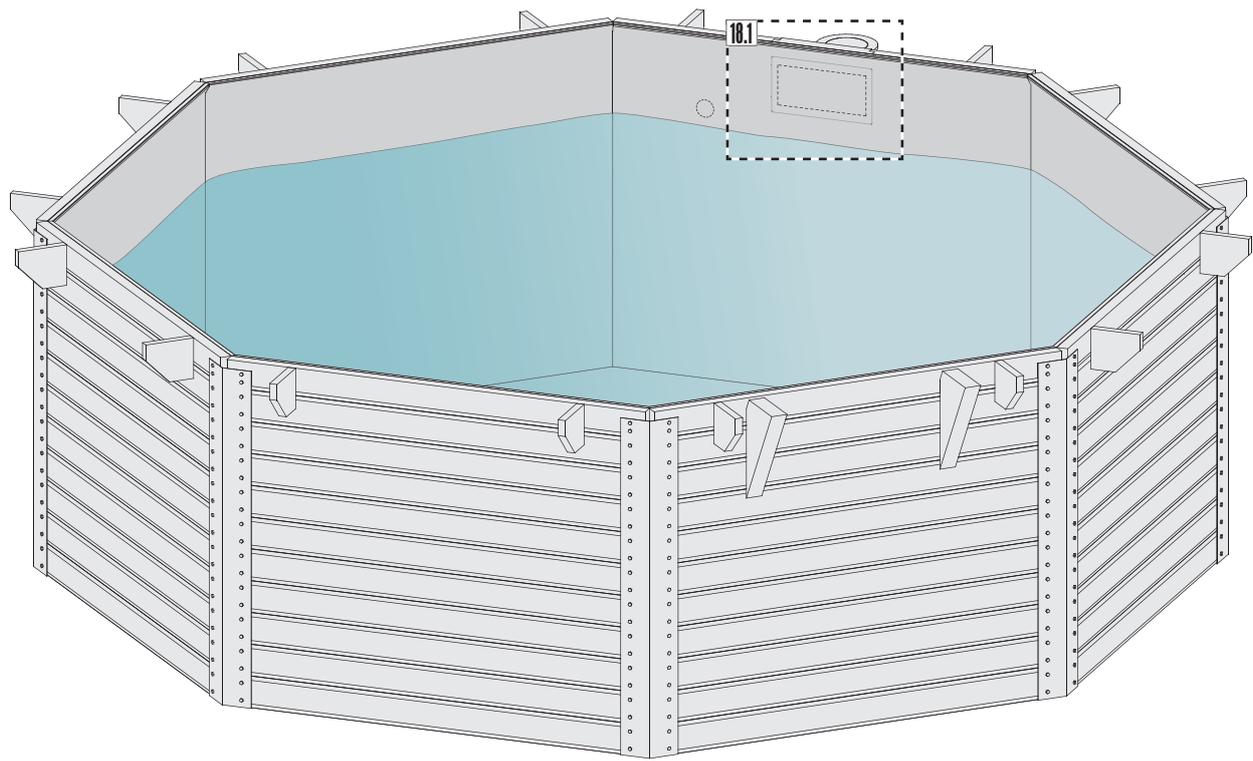


-  Poolfolie
-  Pool inset foil
-  Film suspendu pour piscine
-  Zwembadfolie
-  Lámina colgante
-  Telo di montaggio della piscina
-  Bazén liner
-  pulje liner

17.2



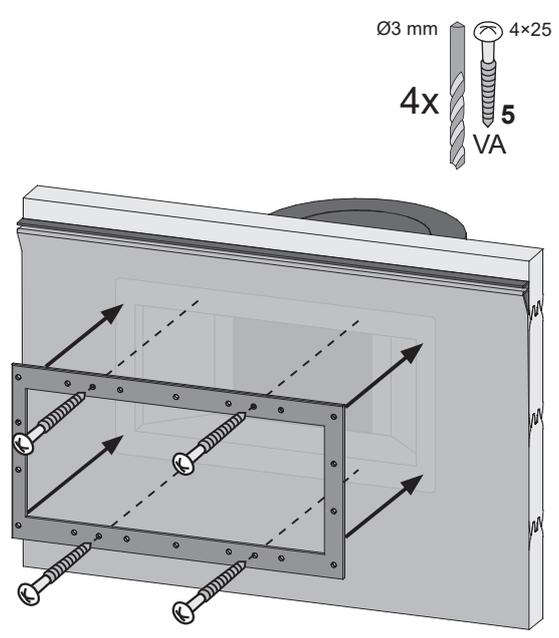
1.  Einlaufdüse
 bellmouth
 Tuyère d'alimentation
 aanzuigventiel
 boca de campana
 a campana
 Hrdlo
 indløbsdysen
2.  Gummidichtungsring
 rubber gasket ring
 Joint en caoutchouc
 Rubberafdichtring
 Retén de goma
 Guarnizione in gomma
 Gumové těsnění
 Gummitætningring
3.  Korkring
 cork ring
 Anneau de liège
 Kurkring
 Disco de corcho
 Anello in sughero
 korek kroužek
 kork ring



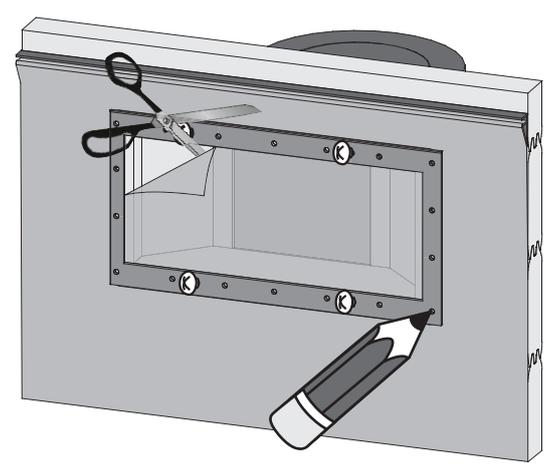
!!! 18.1-1 — 18.1-6 !!!

- 5  Bestand vom Skimmer
-  Inventory of the skimmer
-  Inventaire d'écumoire
-  Inventaris van de skimmer
-  Beholdning af skimmer
-  Inventario de skimmer
-  Inventario della scrematrice
-  Inventář skimmer

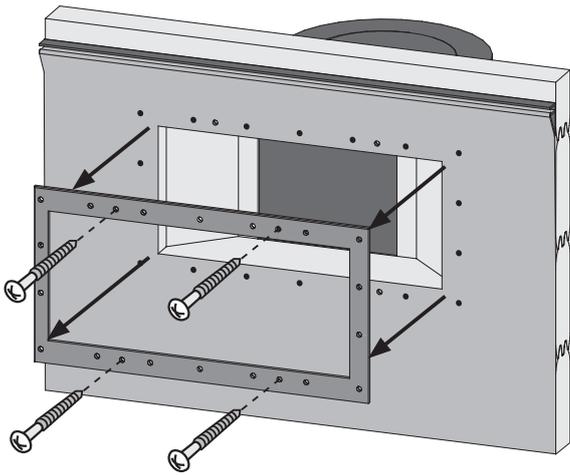
18.1-1



18.1-2

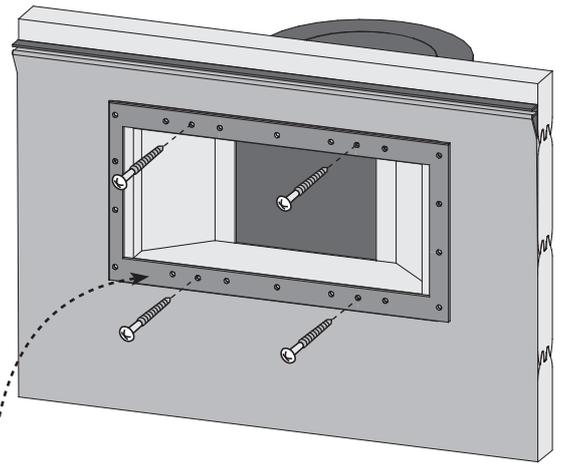


18.1-3



18.1-4

Ø3 mm 4x25
4x 5 VA

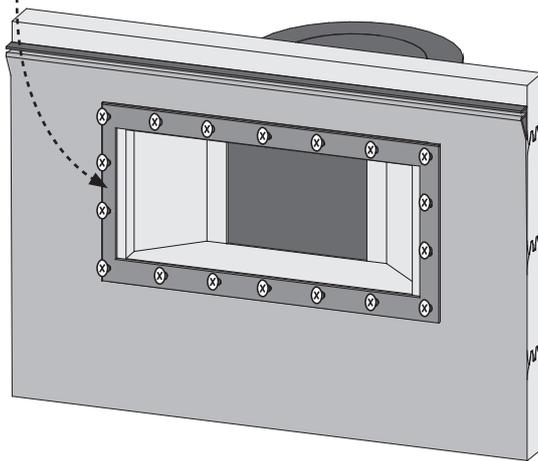
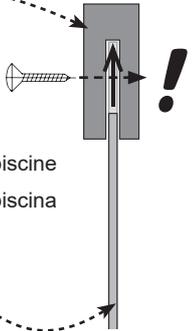


18.1-5

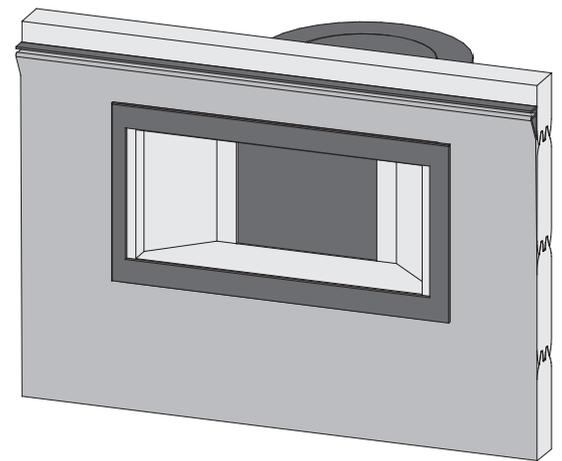
Ø3 mm 4x25
18x 5 VA

-  Abdeckung
-  deksel
-  cover
-  couverture
-  cubierta
-  copertura
-  viko
-  dæksel

- | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Gummidichtung |  Poolfolie |
|  rubberen afdichting |  liner |
|  rubber seal |  pool liner |
|  joint en caoutchouc |  liner de la piscine |
|  sello de goma |  lona de la piscina |
|  guarnizione in gomma |  liner |
|  gumové těsnění |  pool liner |
|  gummitætning |  pulje folie |



18.1-6



-  Installation des Pool Filters
-  Installation of the pool filter
-  Installation du filtre

-  Installatie pool filter
-  installation af filteret
-  Instalación del filtro

-  Installazione il filtro
-  Instalace filtru



 Lieber Kunde, achten Sie auf die Aufbau-Variante!

 Estimado cliente, prestar atención a la versión montaje!

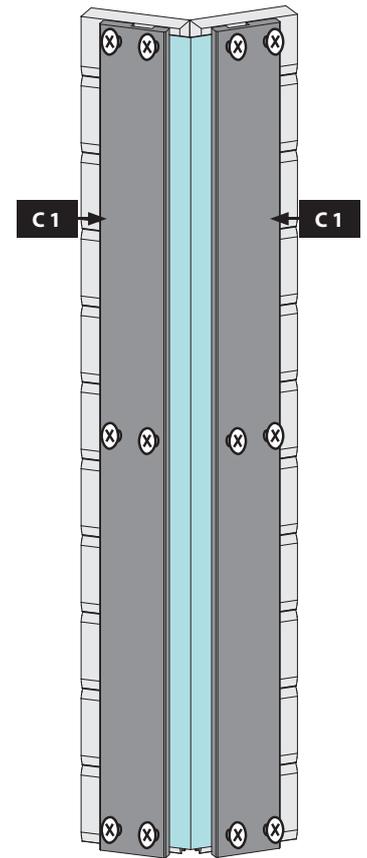
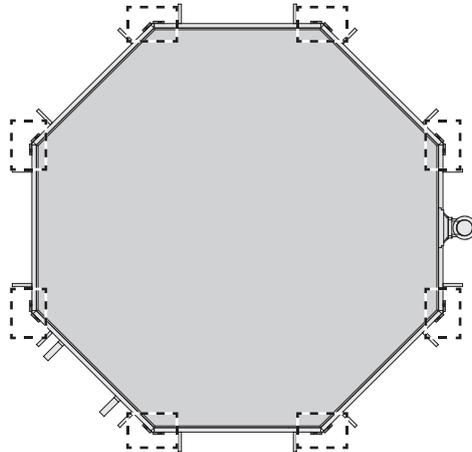
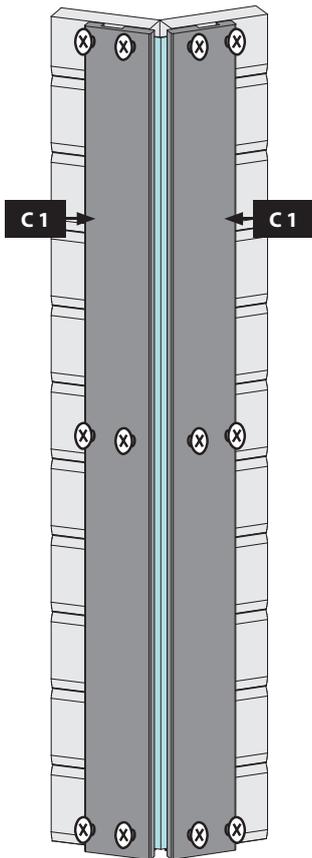
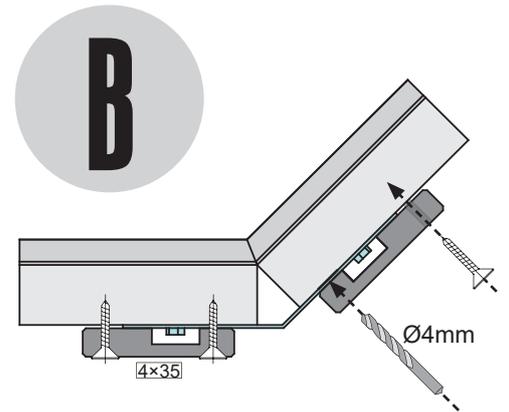
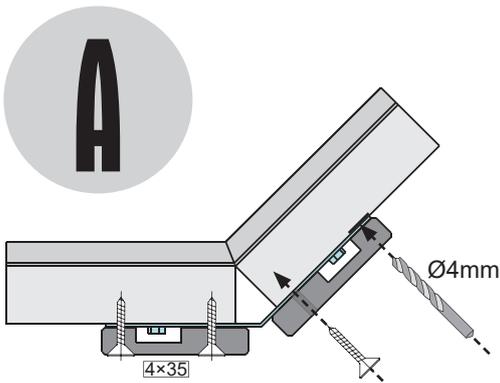
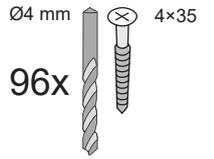
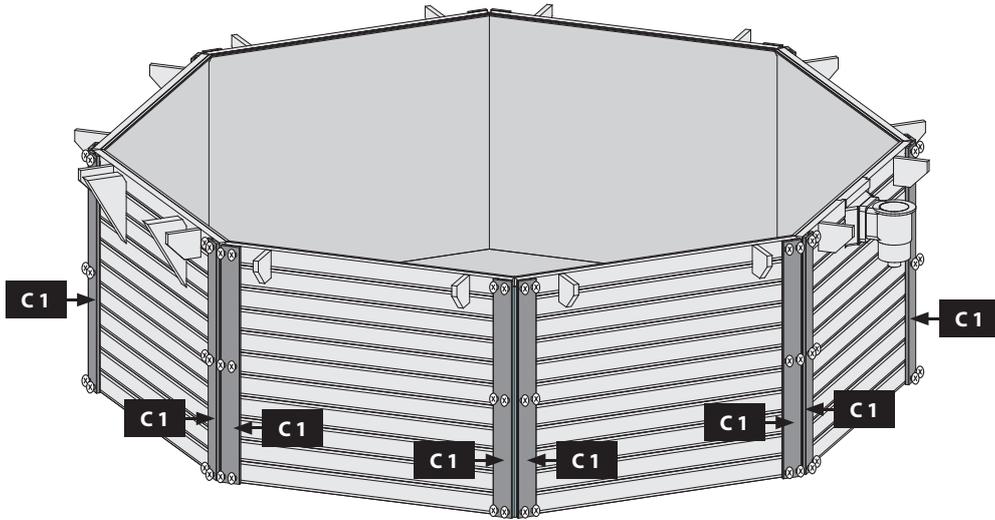
 Geachte klant, let dan op de montage-versie!

 Caro cliente, prestare attenzione alla versione montaggio!

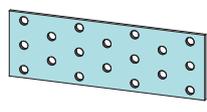
 Dear customer, pay attention to the design variant!

 Vážený zákazníku, dbát na montážní verzi!

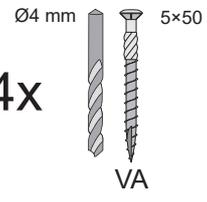
 Cher client, attention à la version de montage!



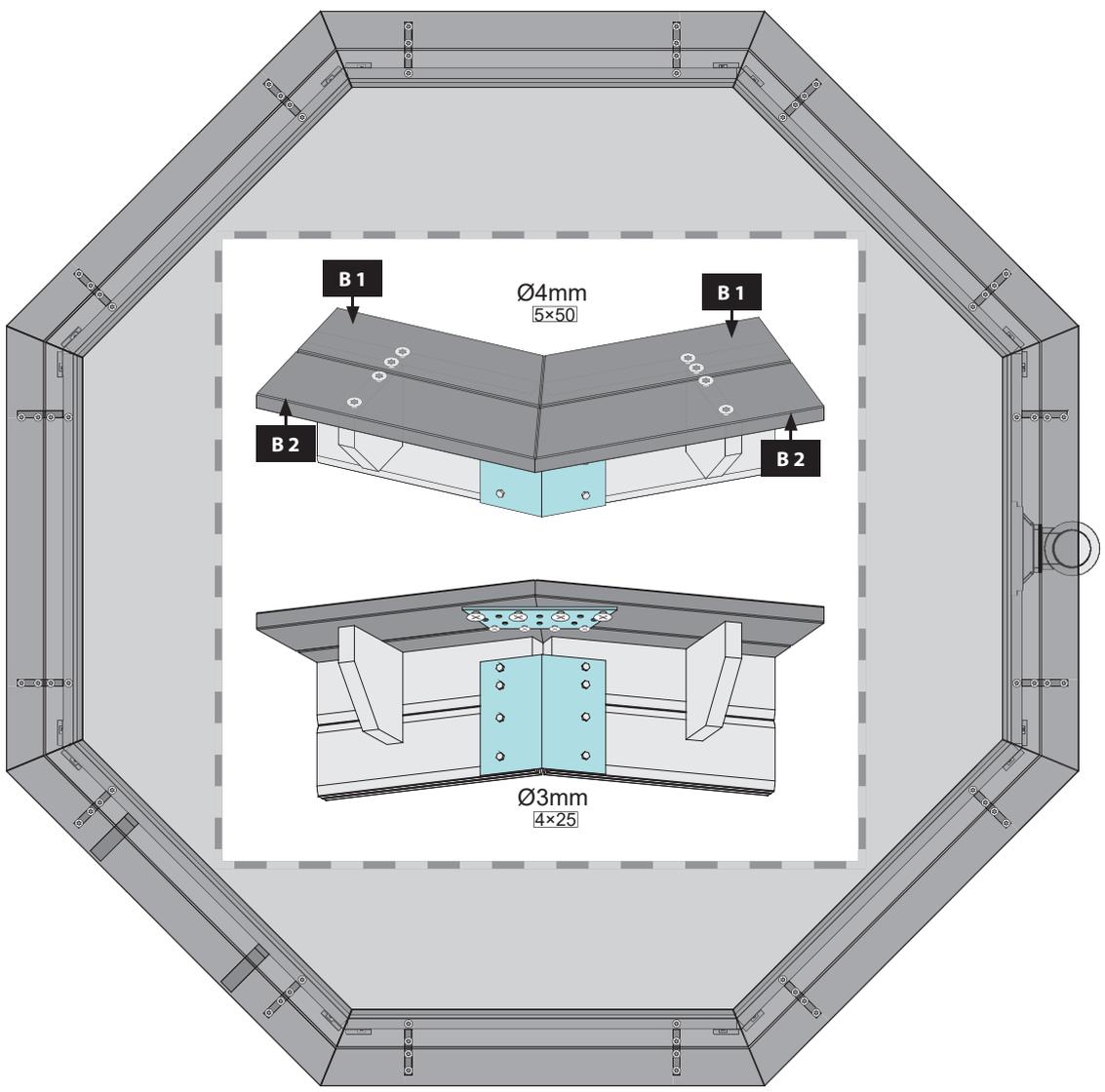
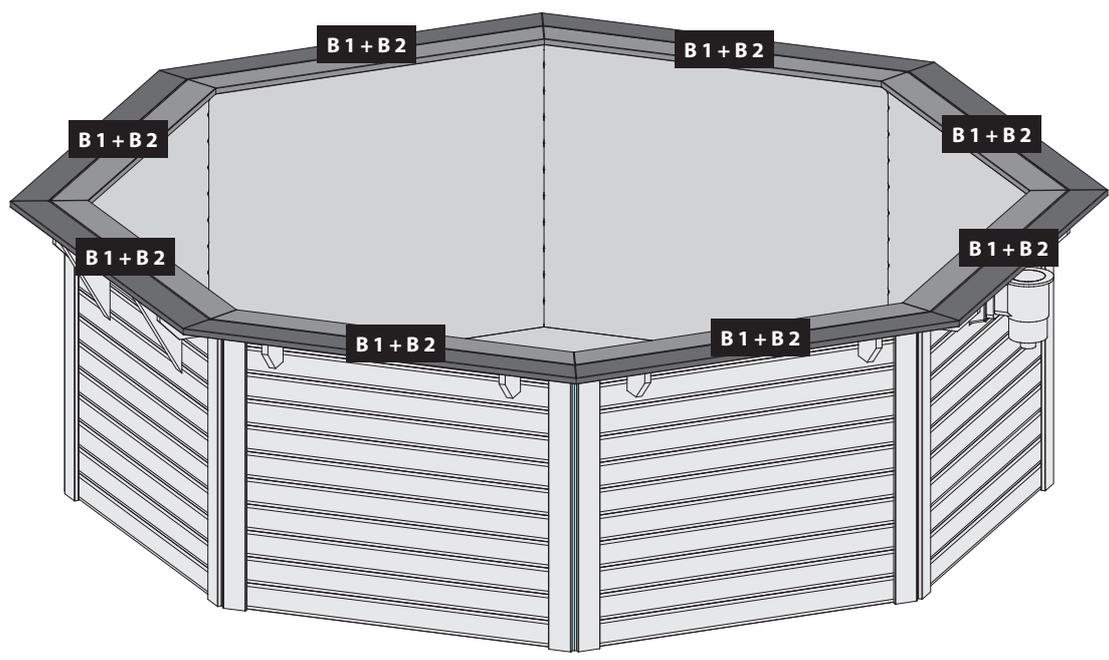
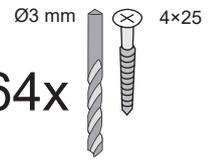
8x



64x

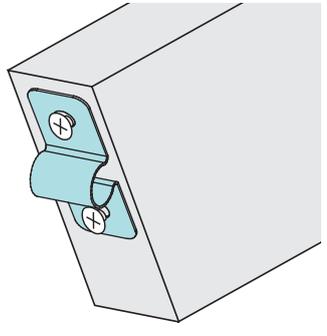
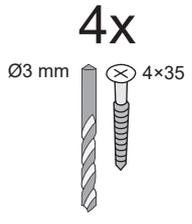
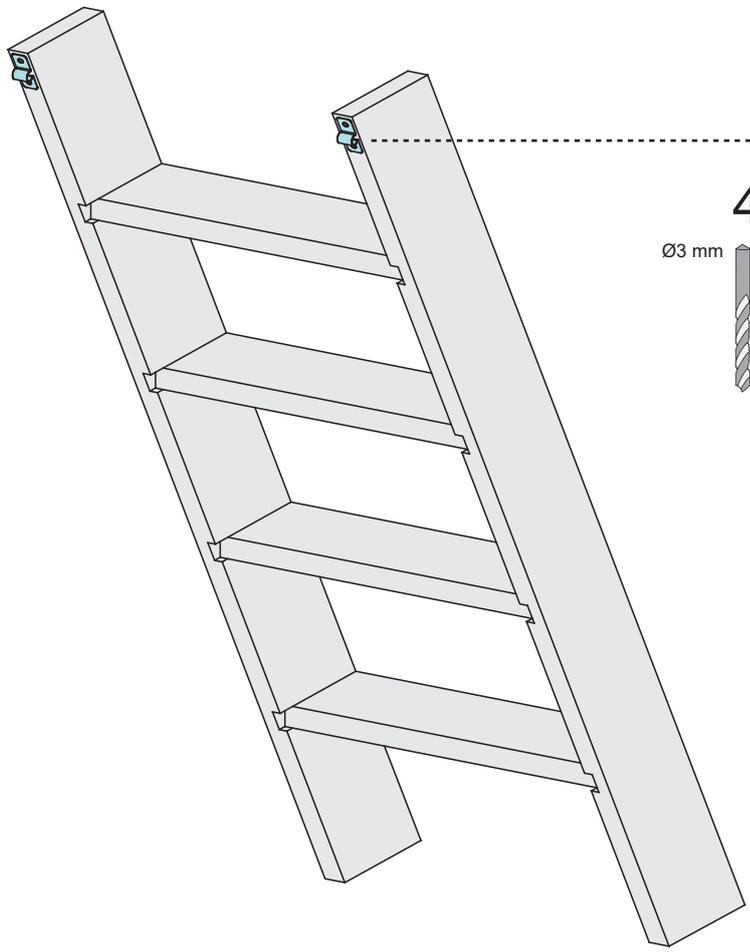
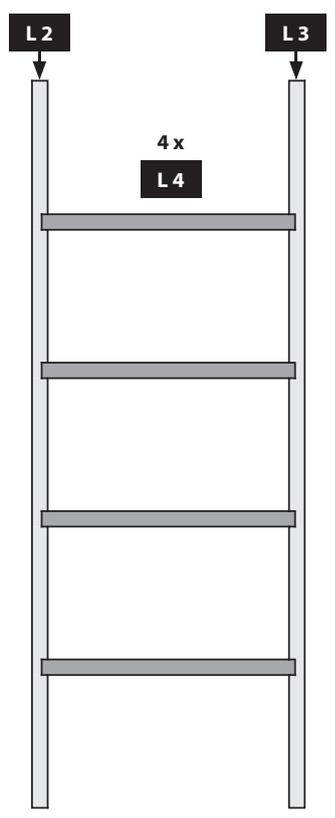
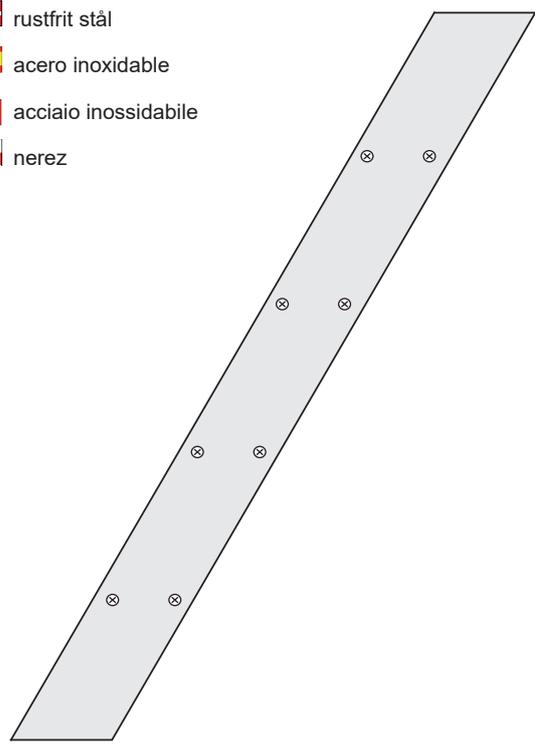
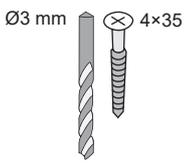


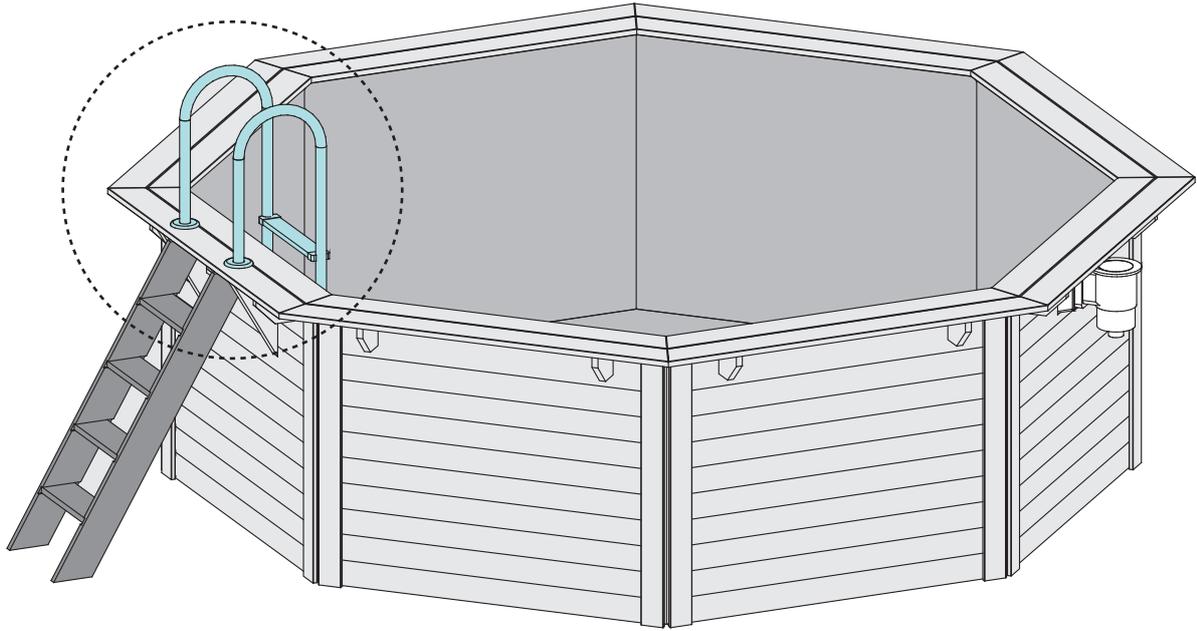
64x



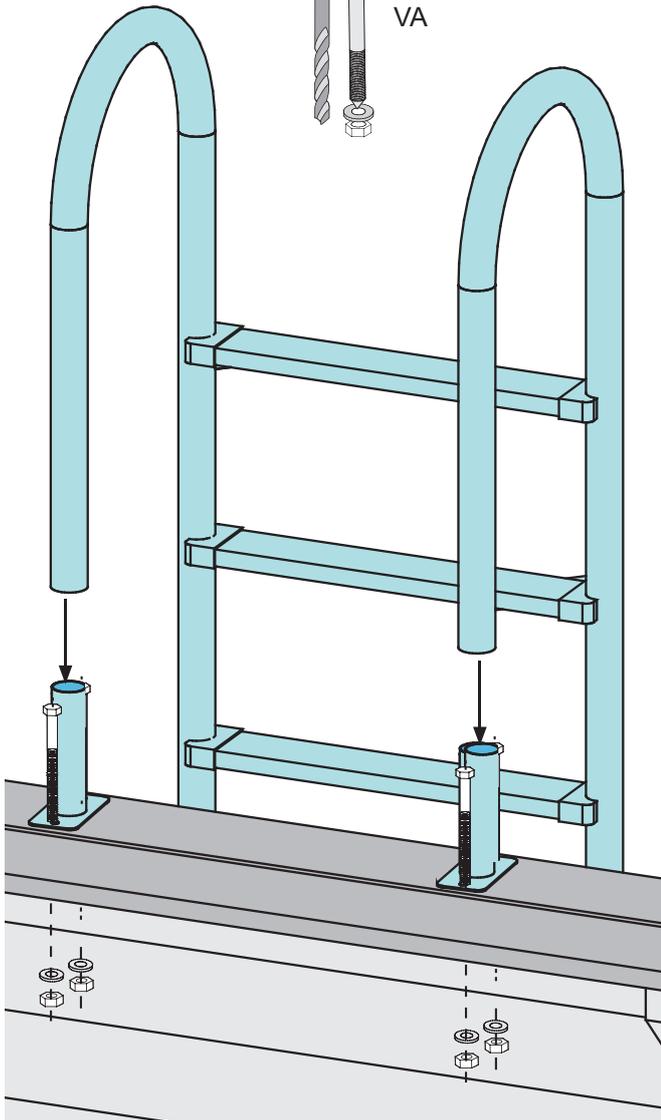
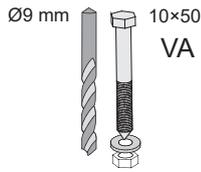
-  Edelstahl
-  stainless steel
-  acier inoxydable
-  roestvrij staal
-  rustfrit stål
-  acero inoxidable
-  acciaio inossidabile
-  nerez

16x

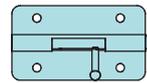




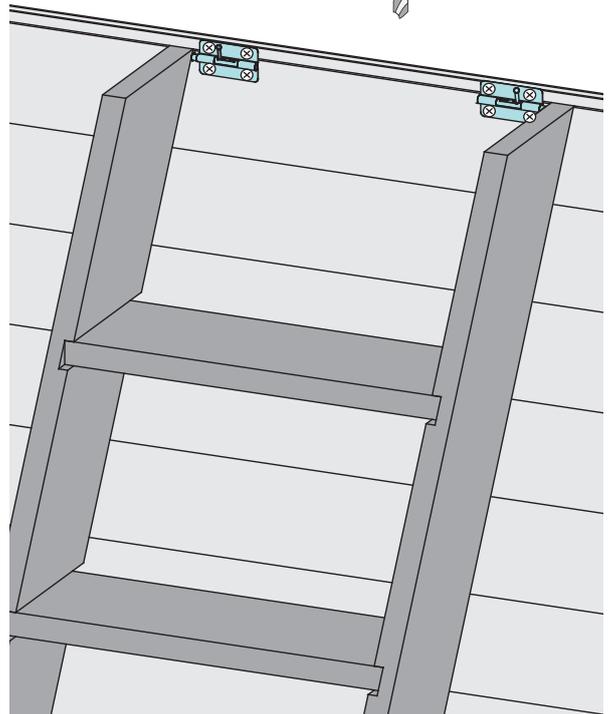
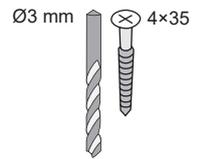
4x

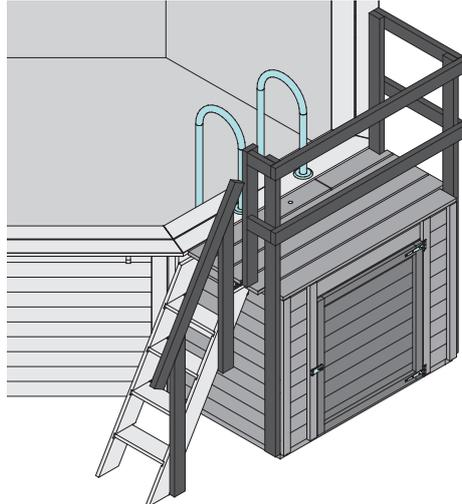


2x



8x





ACHTUNG

Lesen Sie diese Anleitung vor der Montage und Inbetriebnahme vollständig und sorgfältig durch.
Sie enthält wichtige Informationen zur Montage und Verwendung.



Das komplette
Farbangebot
finden Sie auf:



www.KARIBU-FARBESHOP.de

-  **Aufbauanleitung**
-  **Building Instructions**
-  **notice de montage**
-  **montagehandleiding**
-  **Montagevejledning**
-  **Instrucciones de construcción**
-  **Istruzioni per il montaggio**
-  **Montážní návod**

 Vergleichen Sie zuerst die Material-liste mit Ihrem Paketinhalt! Bitte haben Sie Verständnis, dass Beanstandungen nur im nicht aufgebauten Zustand bearbeitet werden können!

 First compare the list of materials with your package contents! Please understand that complaints can be processed in the non-built status only!

 Commencez par comparer la liste du matériel avec le contenu de votre paquet! Sachez que nous traitons uniquement les réclamations concernant le matériel à l'état non monté!

 Vergelijk eerst de lijst van materialen met de inhoud van uw pakket! Reclamaties kunnen alleen in behandeling worden genomen zolang de onderdelen nog niet zijn gemonteerd!

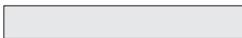
 Start med at kontrollere materialelisten med indholdet af den leverede pakke! Vi gør venligst opmærksom på at reklamationer kun kan behandles for materialer som ikke er blevet bearbejdet!

 En primer lugar, compare la lista de material con el contenido del paquete. Rogamos entienda que las reclamaciones sólo pueden ser tramitadas antes de montar el objeto!

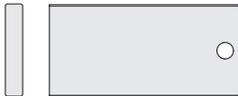
 Confrontate questa distinta materiali prima con il contenuto del pacchetto! Vi preghiamo di comprendere che eventuali reclami possono essere accolti solo prima del montaggio!

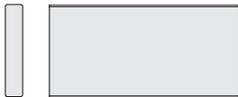
 Nejprve přezkontrolujte obsah balení podle materiálového listu! Mějte pochopení pro to, že případnou reklamaci se můžeme zabývat pouze tehdy, když díly nebudou smontované! Za pomoci tohoto seznamu můžete jednotlivé díly přiřadit k montážnímu návodu.

 Najprej primerajte zoznam materialov z vsebino vašega paketa! Upoštevajte, da lahko pritožbe obravnavamo le v nesestavljenem stanju!

							
2 x	B1	240 x 45 x 18 mm	ID 16392				
1 x	B2	396 x 58 x 28 mm	ID 33043				
12 x	B3	1146 x 58 x 28 mm	ID 37078				
2 x	B4	912 x 60 x 40 mm	ID 37079				
1 x	B5	1336 x 60 x 40 mm	ID 37080				
2 x	B6	200 x 90 x 40 mm	ID 37081				
2 x	B7	715 x 90 x 40 mm	ID 37082				
2 x	B8	870 x 90 x 40 mm	ID 37083				
6 x	B9	1355 x 90 x 40 mm	ID 37086				
2 x	B10	1626 x 90 x 40 mm	ID 37085				
3 x	B11	2170 x 90 x 40 mm	ID 39909				

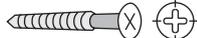
							
1 x	D1	980 x 890 x 28 mm	ID 25834				

			
1 x	T1	545 x 140 x 26 mm	ID 37075

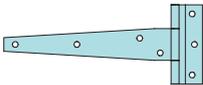
			
2 x	T2	518 x 140 x 26 mm	ID 37076
4 x	T3	1590 x 140 x 26 mm	ID 37077

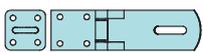
							
18 x	R1	283 x 121 x 28 mm	ID 37091				
20 x	R2	890 x 121 x 28 mm	ID 39900				
1 x	R3	1466 x 121 x 28 mm	ID 37074				

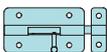
							
2 x	S1	890 x 36 x 28 mm	ID 37087				
1 x	S2	1466 x 36 x 28 mm	ID 37088				

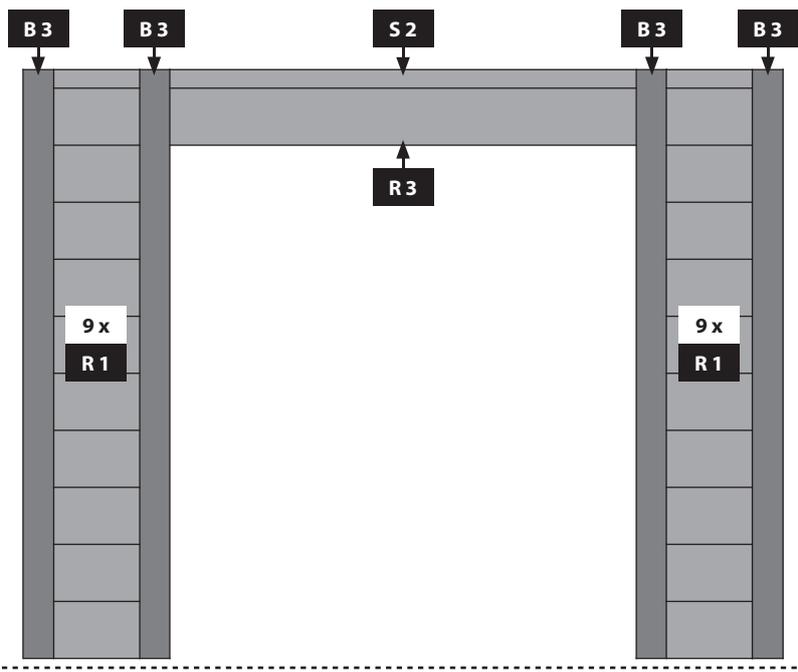
			
50 x	4 x	35 mm	ID 3687
20 x	4 x	40 mm	ID 21925
200 x	4 x	50 mm	ID 3688
50 x	4 x	50 mm VA	ID 39399
75 x	4 x	70 mm	ID 3689

			
2 x			ID 21292

			
2 x			ID 3716

			
1 x			ID 3724

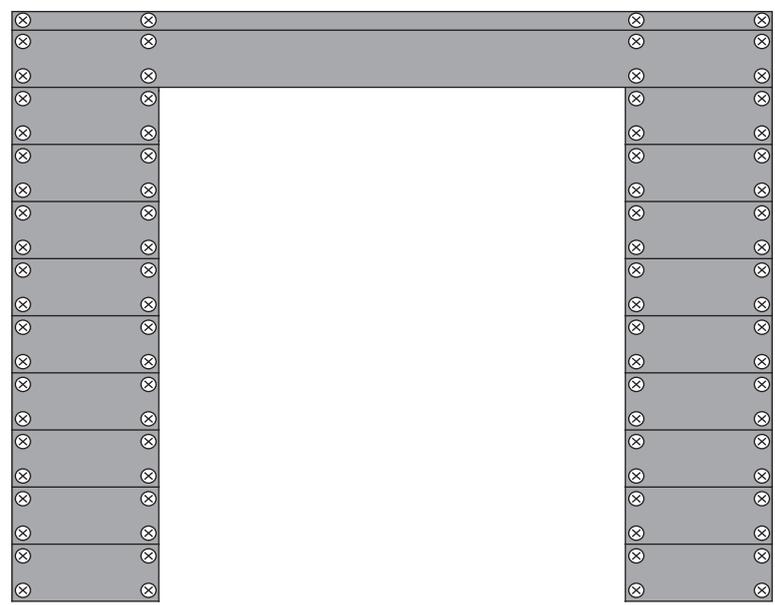
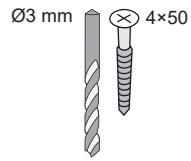
			
2 x			ID 3709

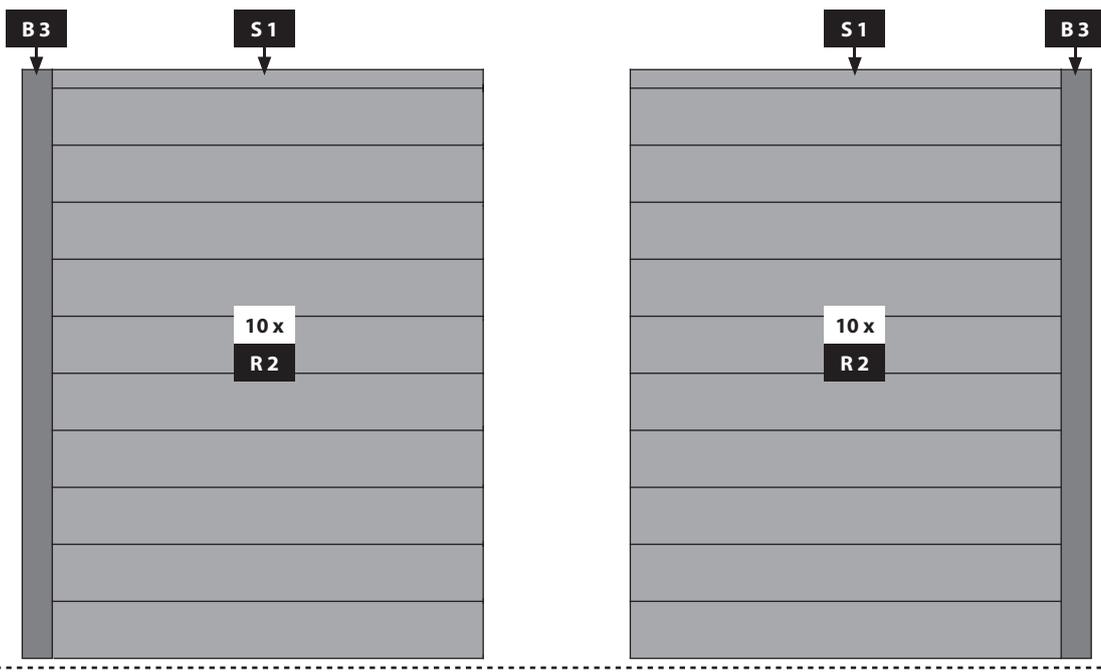


-  Bündig!
-  Flush!
-  Affleurement!
-  Gelijk!
-  I flugt!
-  Aras!
-  Combacia!
-  Stejný !



84x

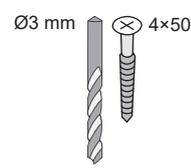


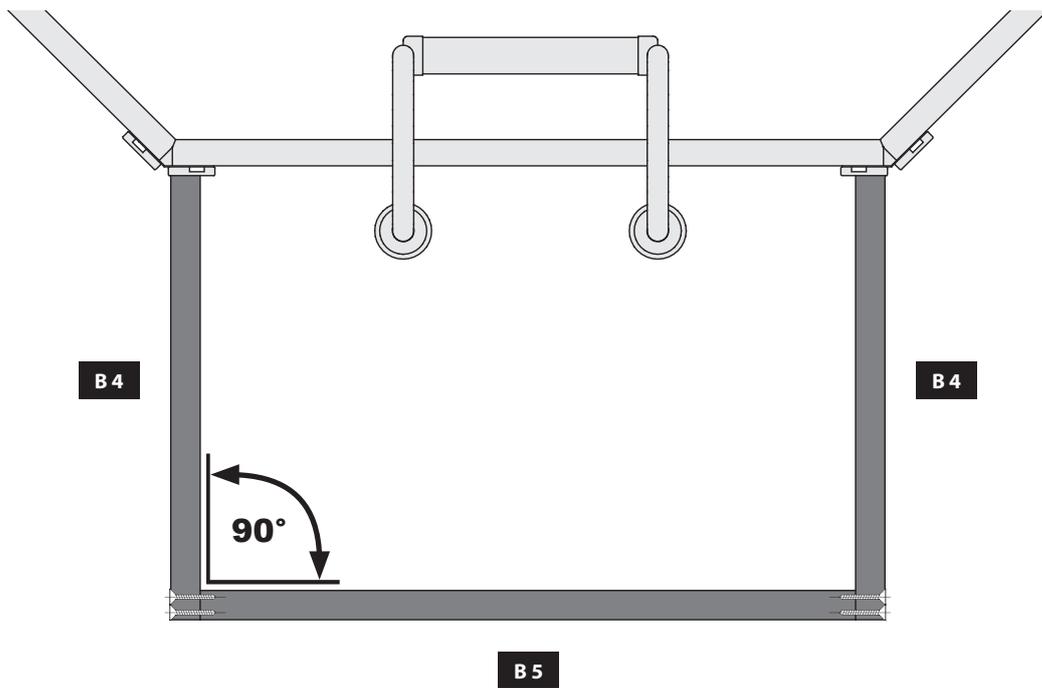
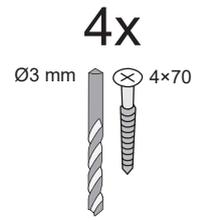
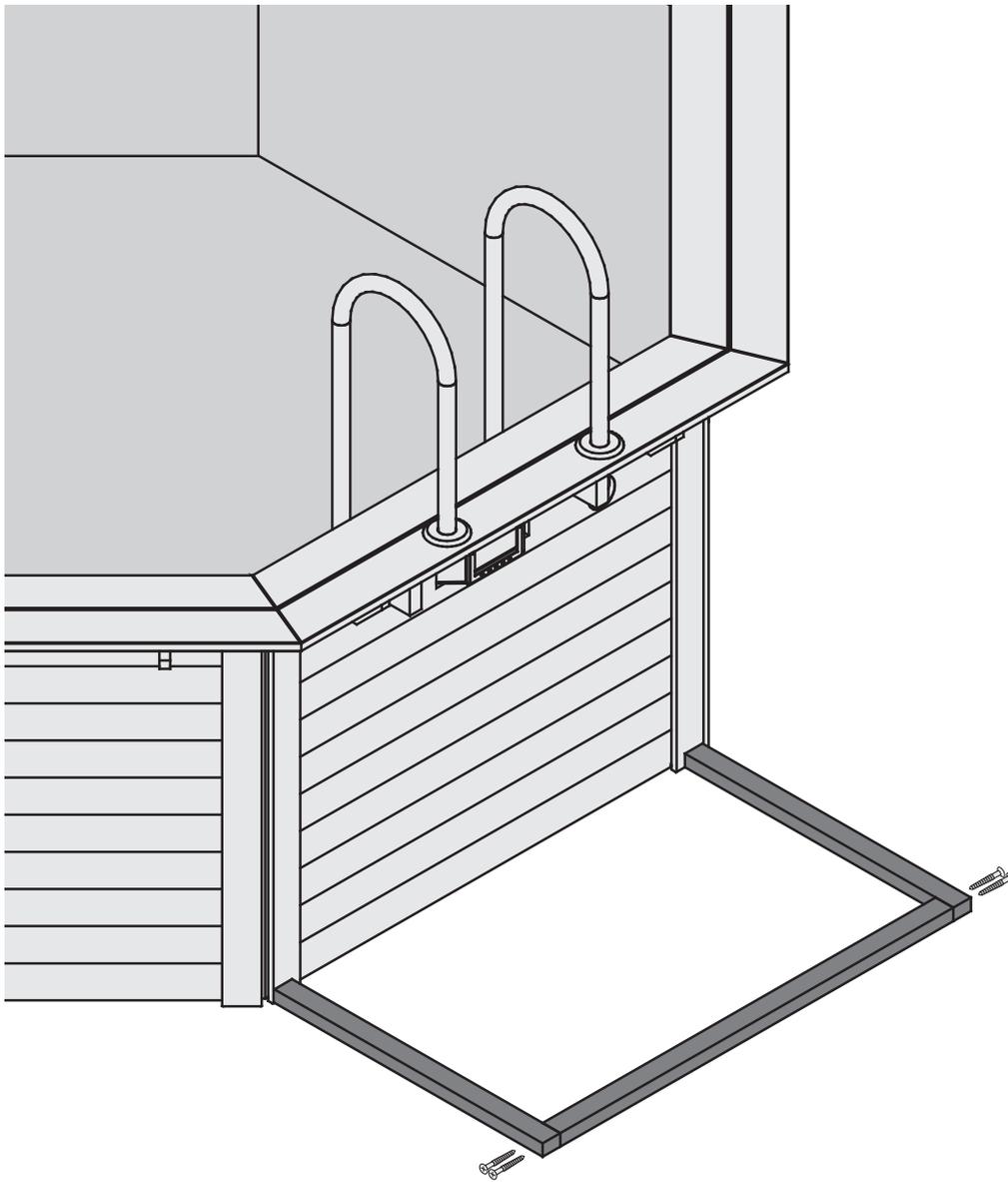


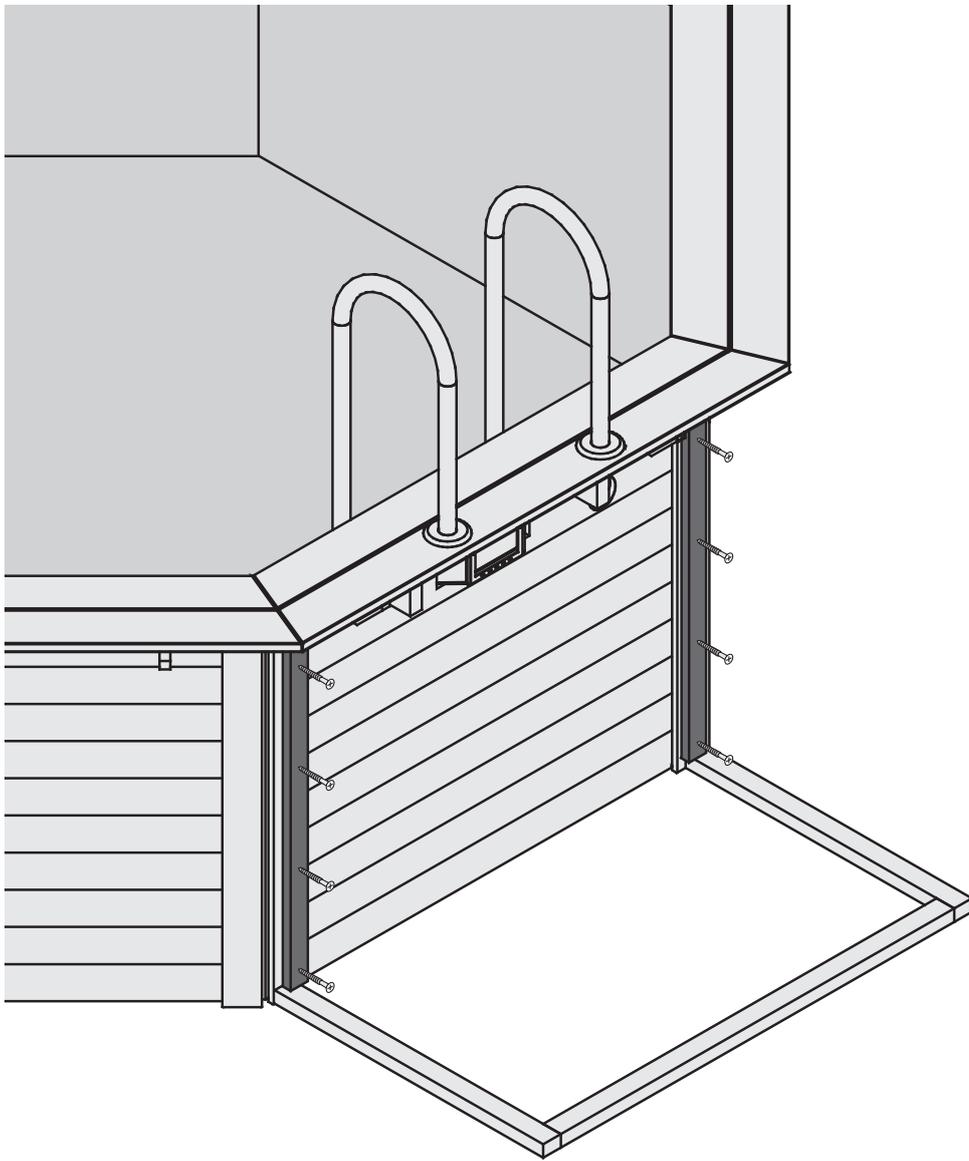
-  Bündig!
-  Flush!
-  Affleurement!
-  Gelijk!
-  I flugt!
-  Aras!
-  Combacia!
-  Stejný !



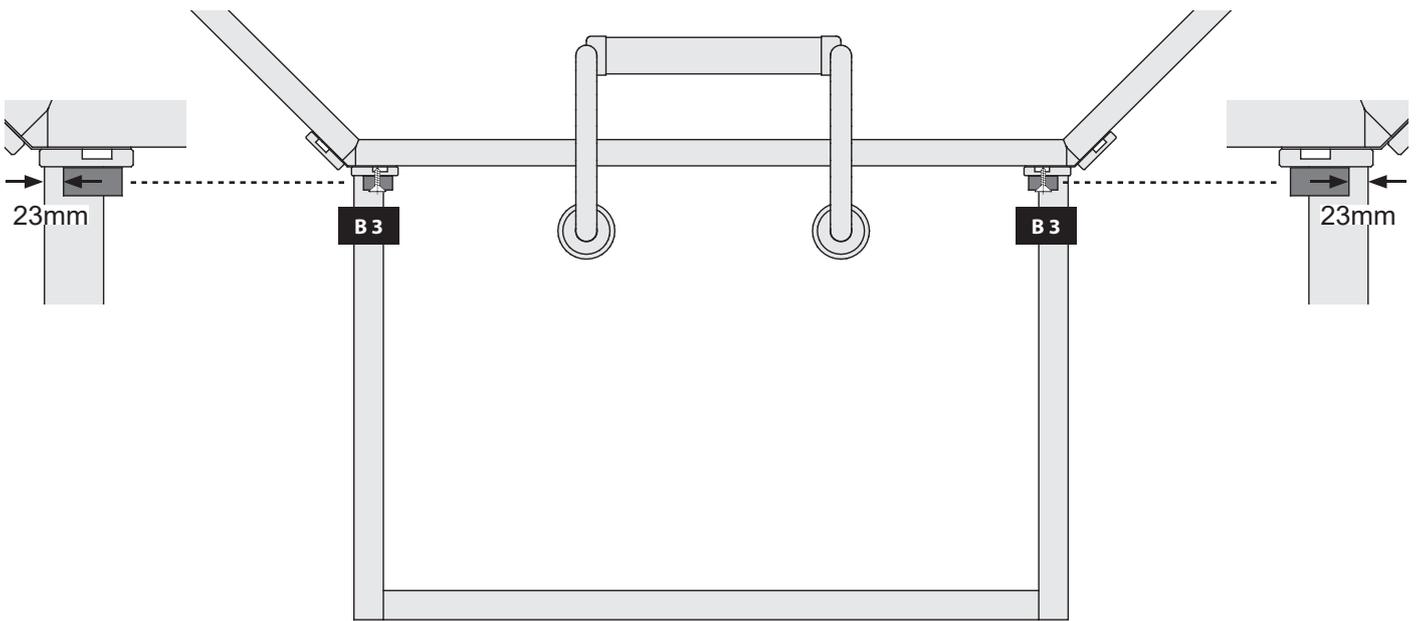
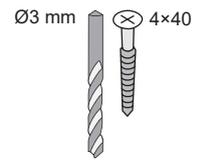
84x

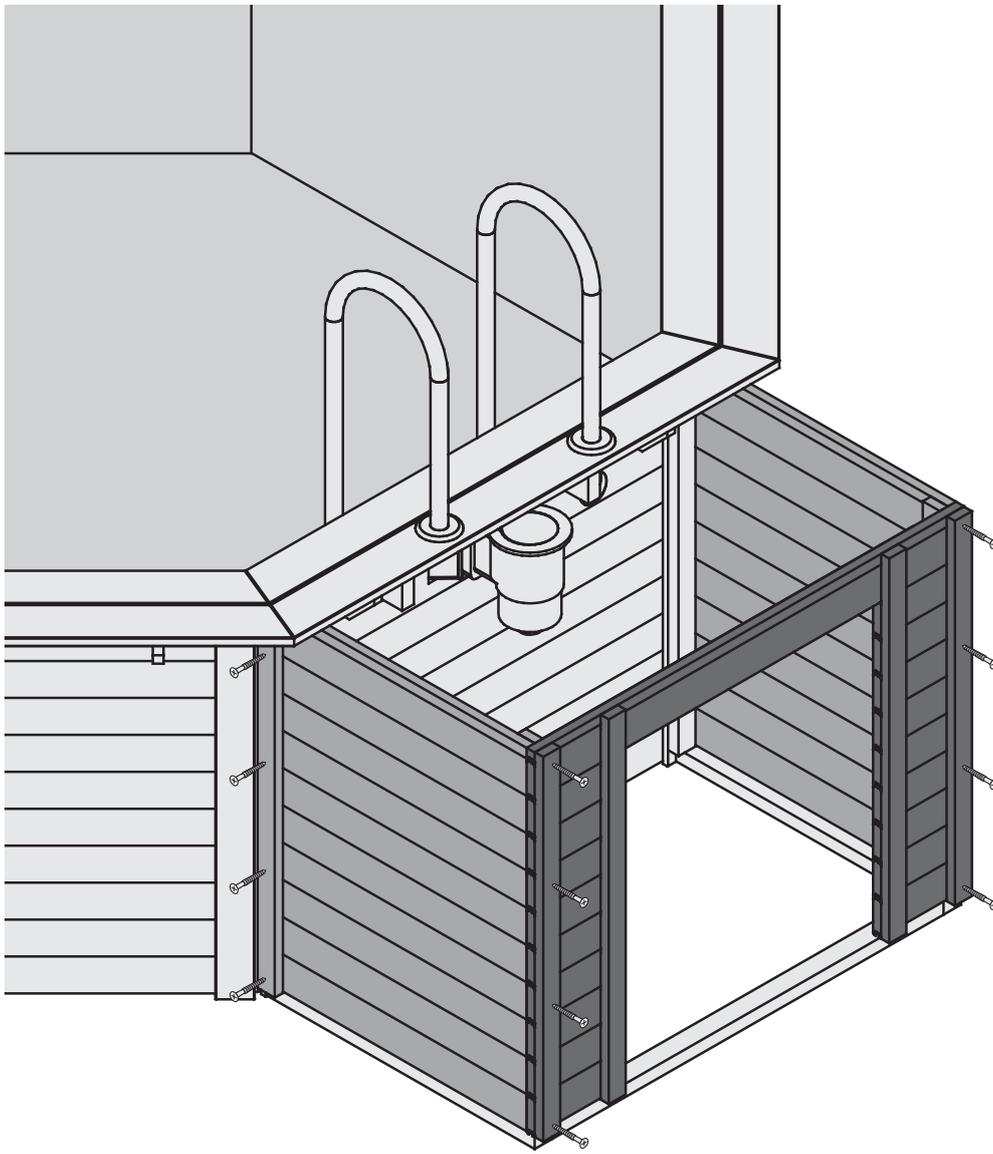




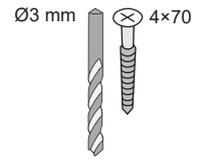


8x

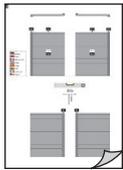




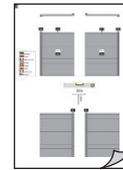
16x



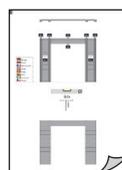
02

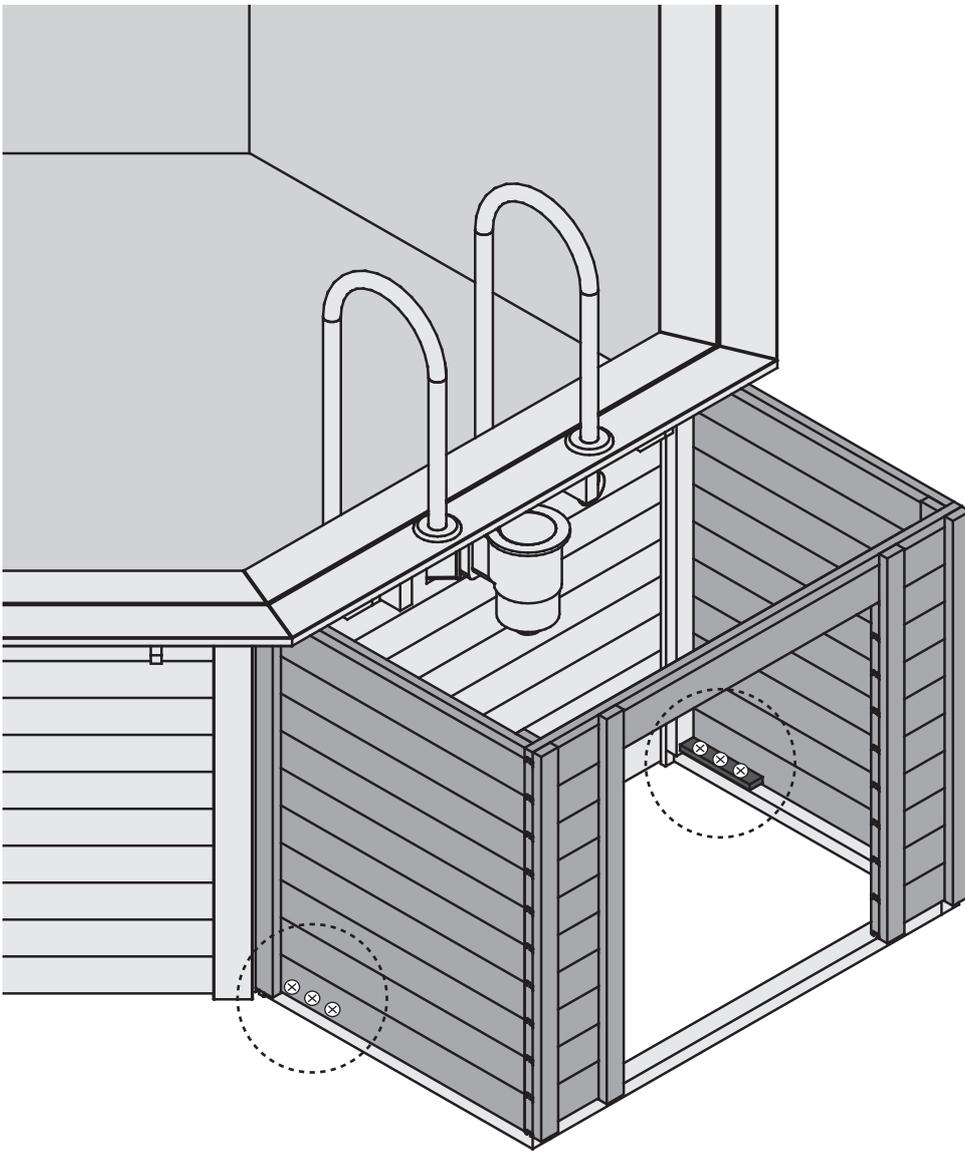


02

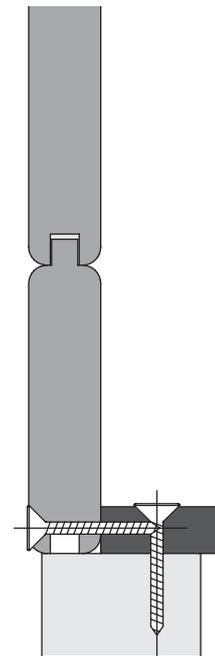
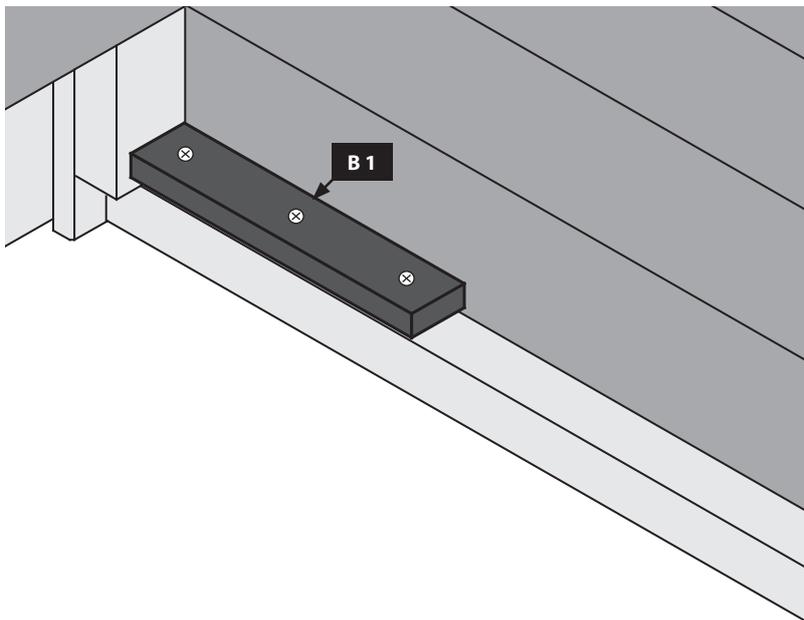
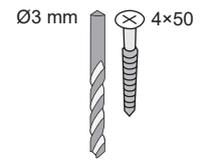


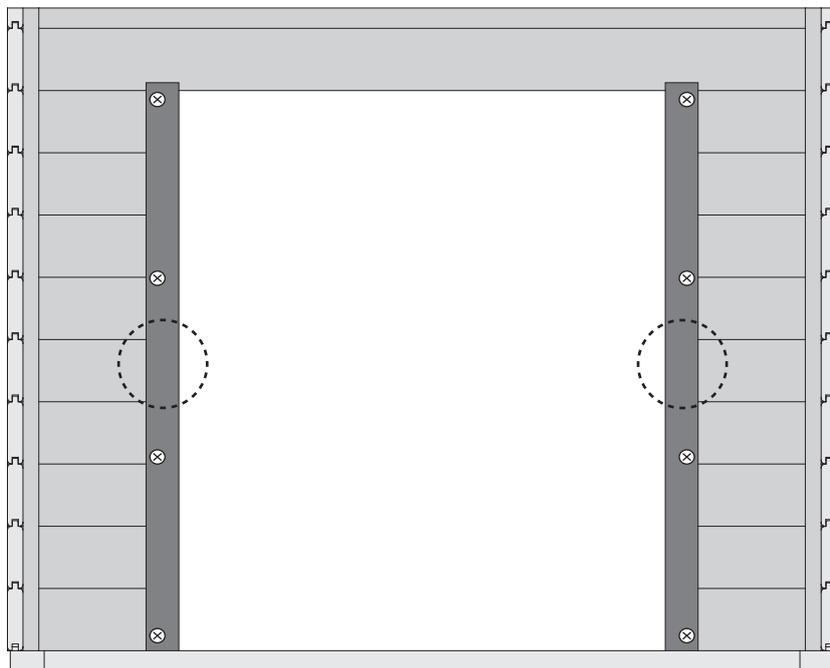
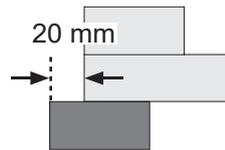
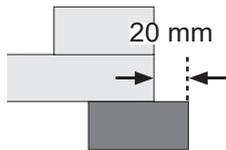
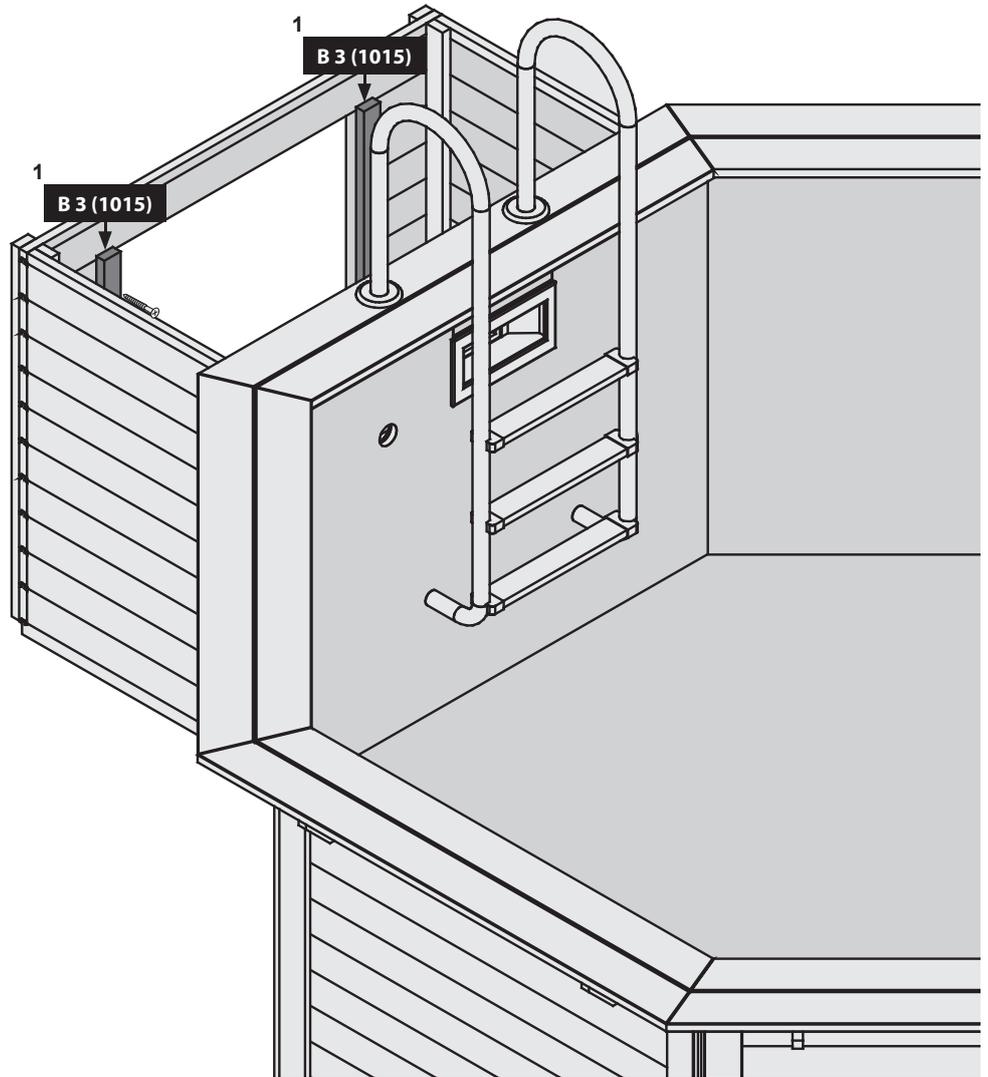
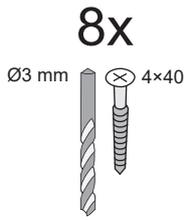
01

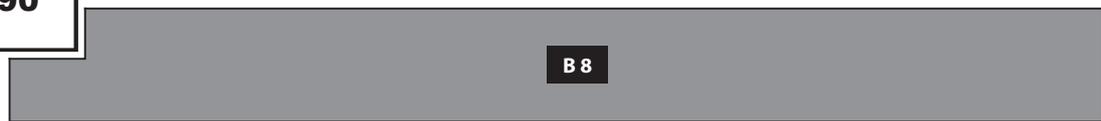
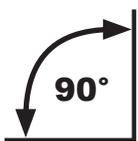
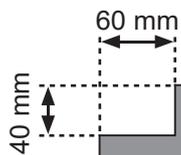
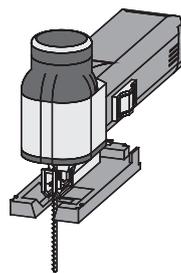
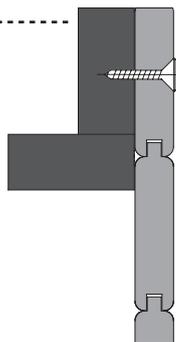
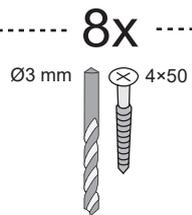
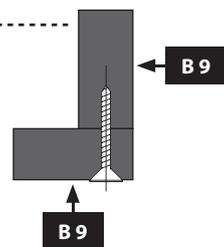
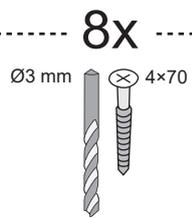
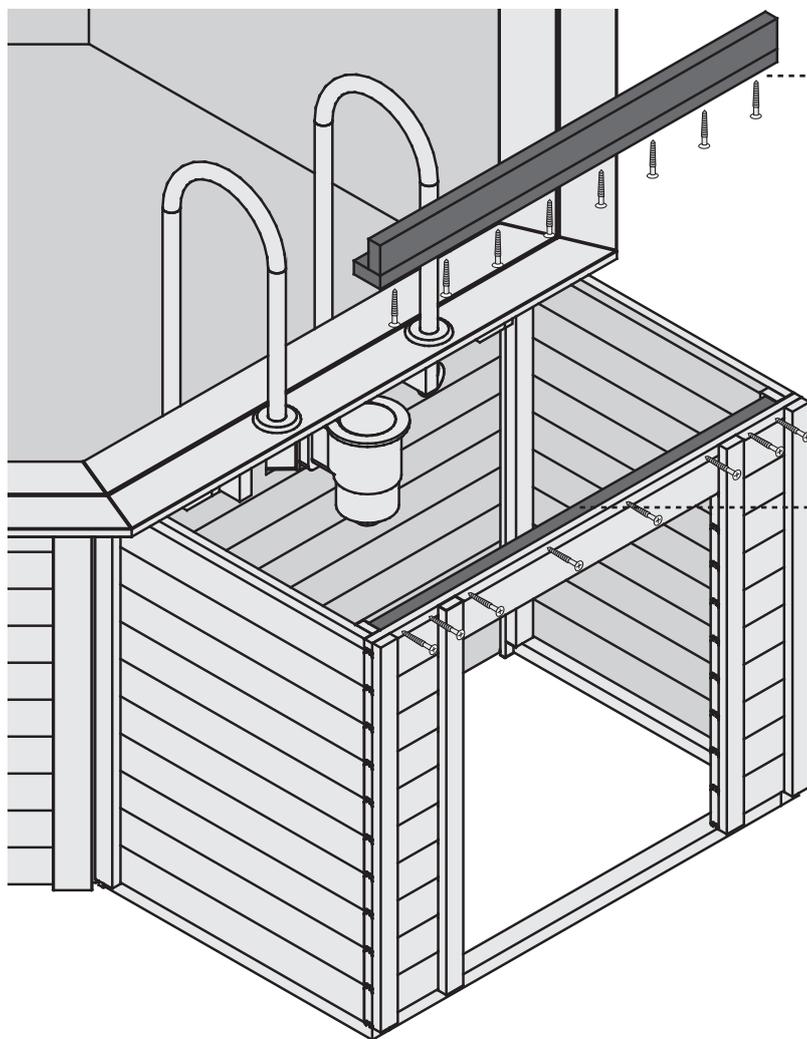


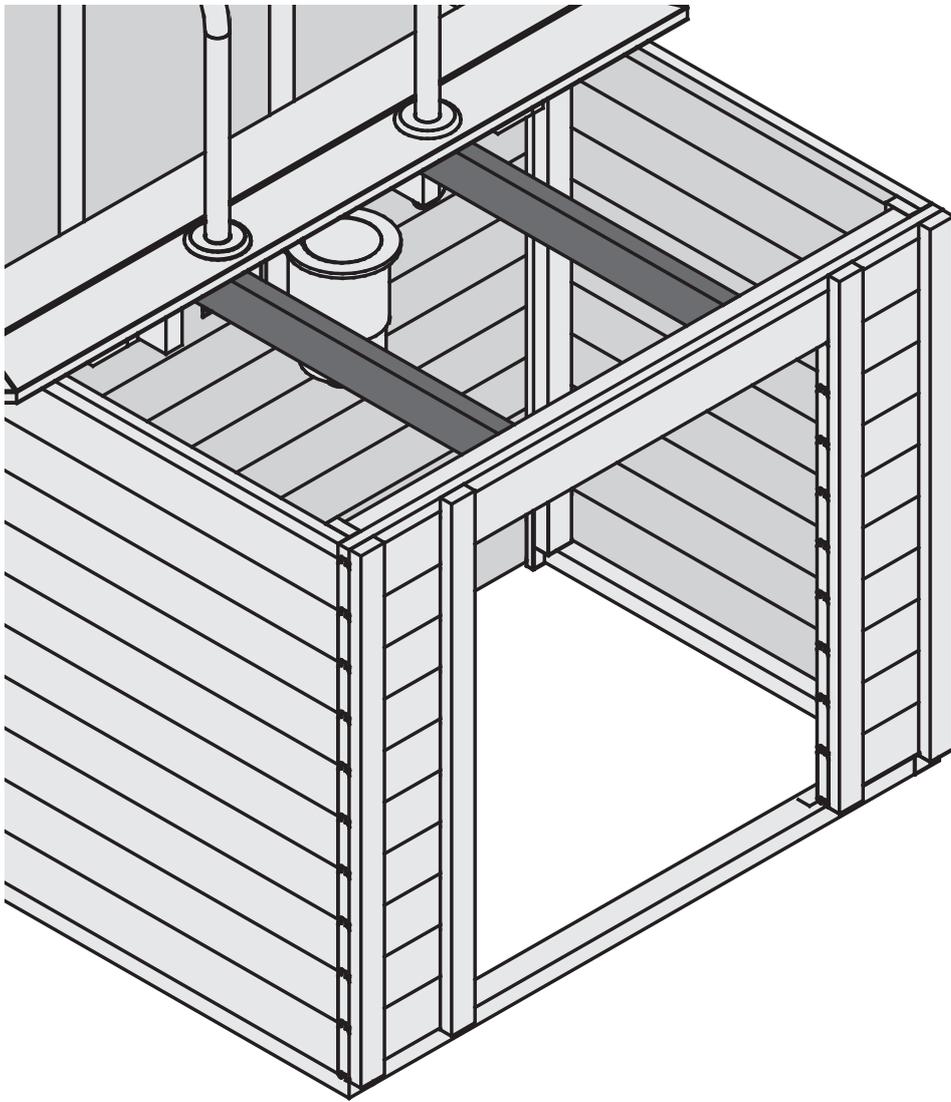


12x

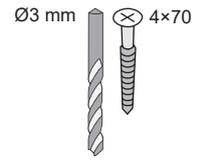




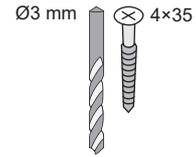




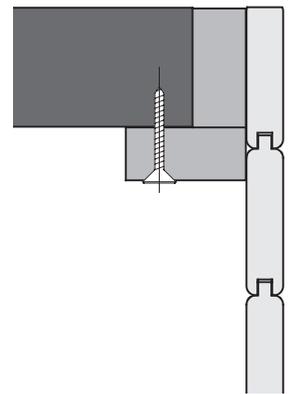
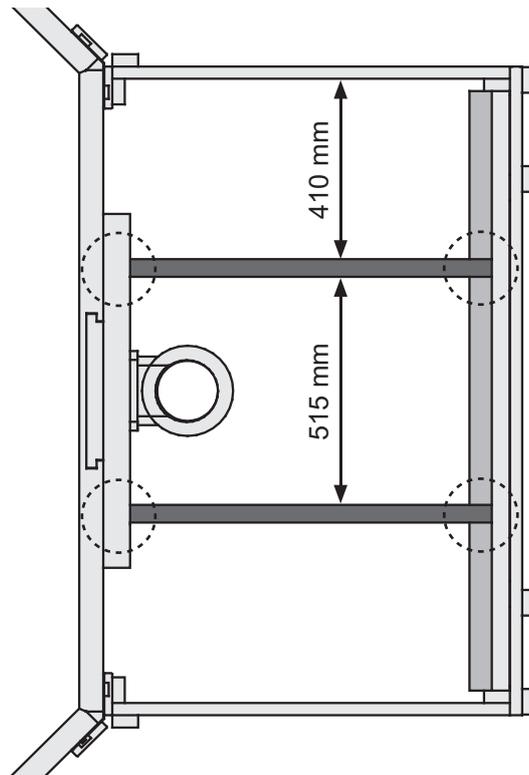
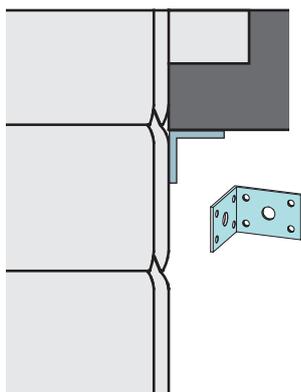
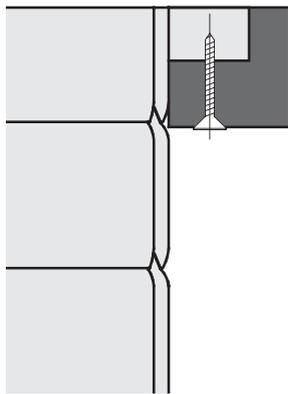
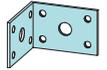
4x



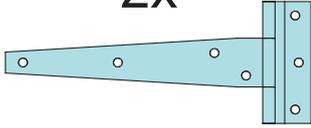
8x



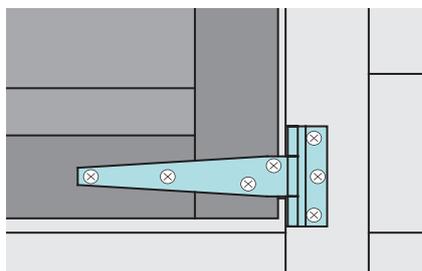
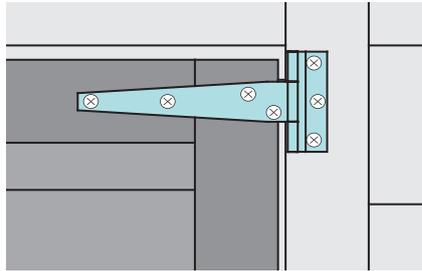
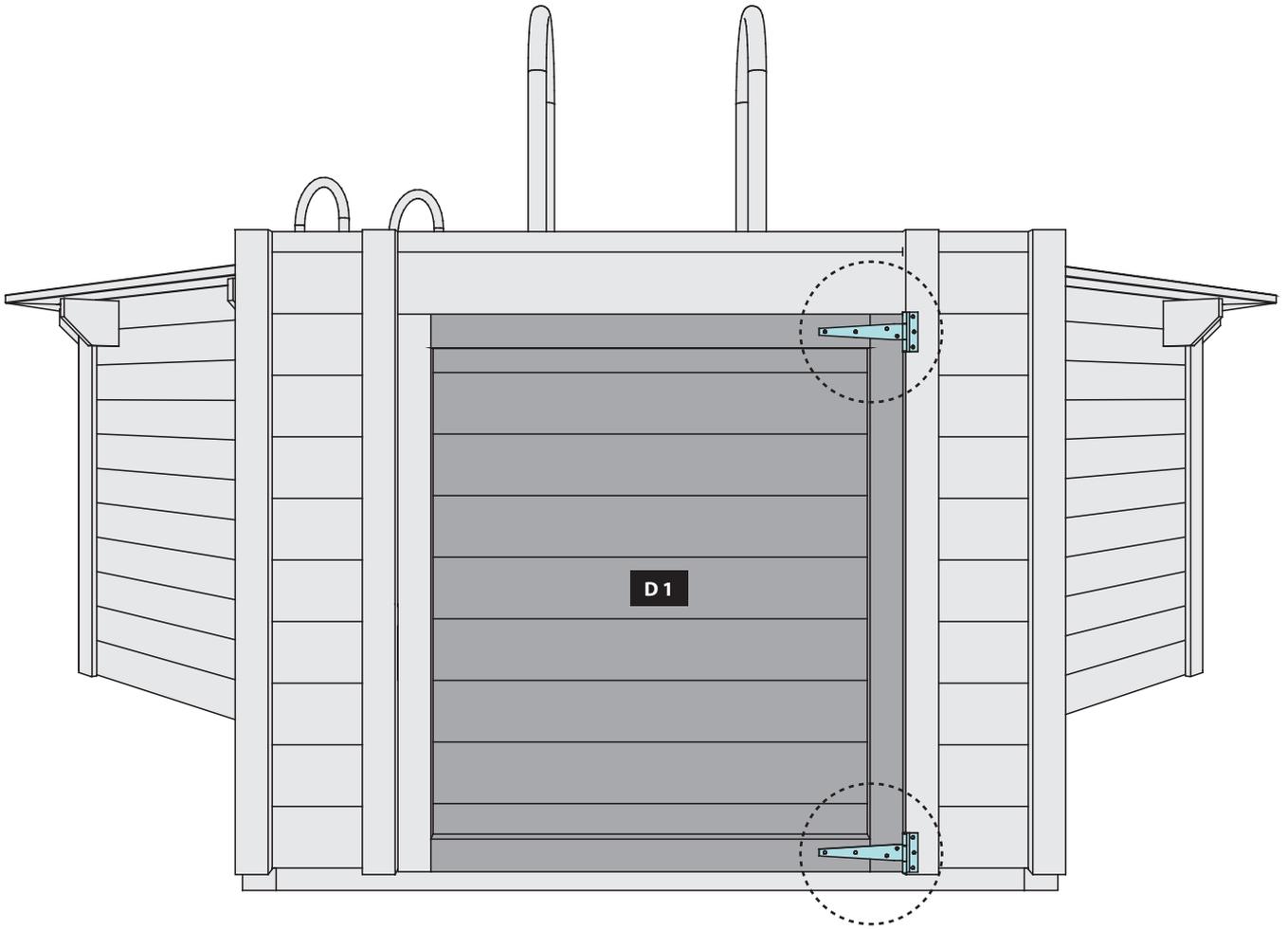
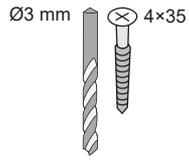
2x



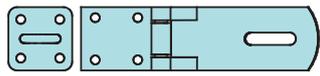
2x



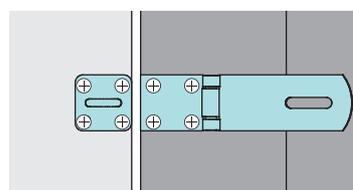
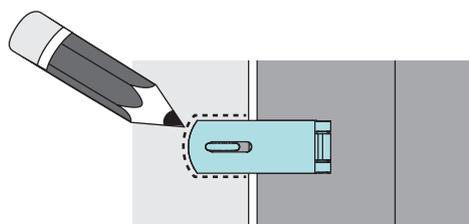
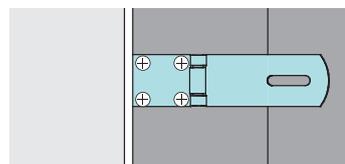
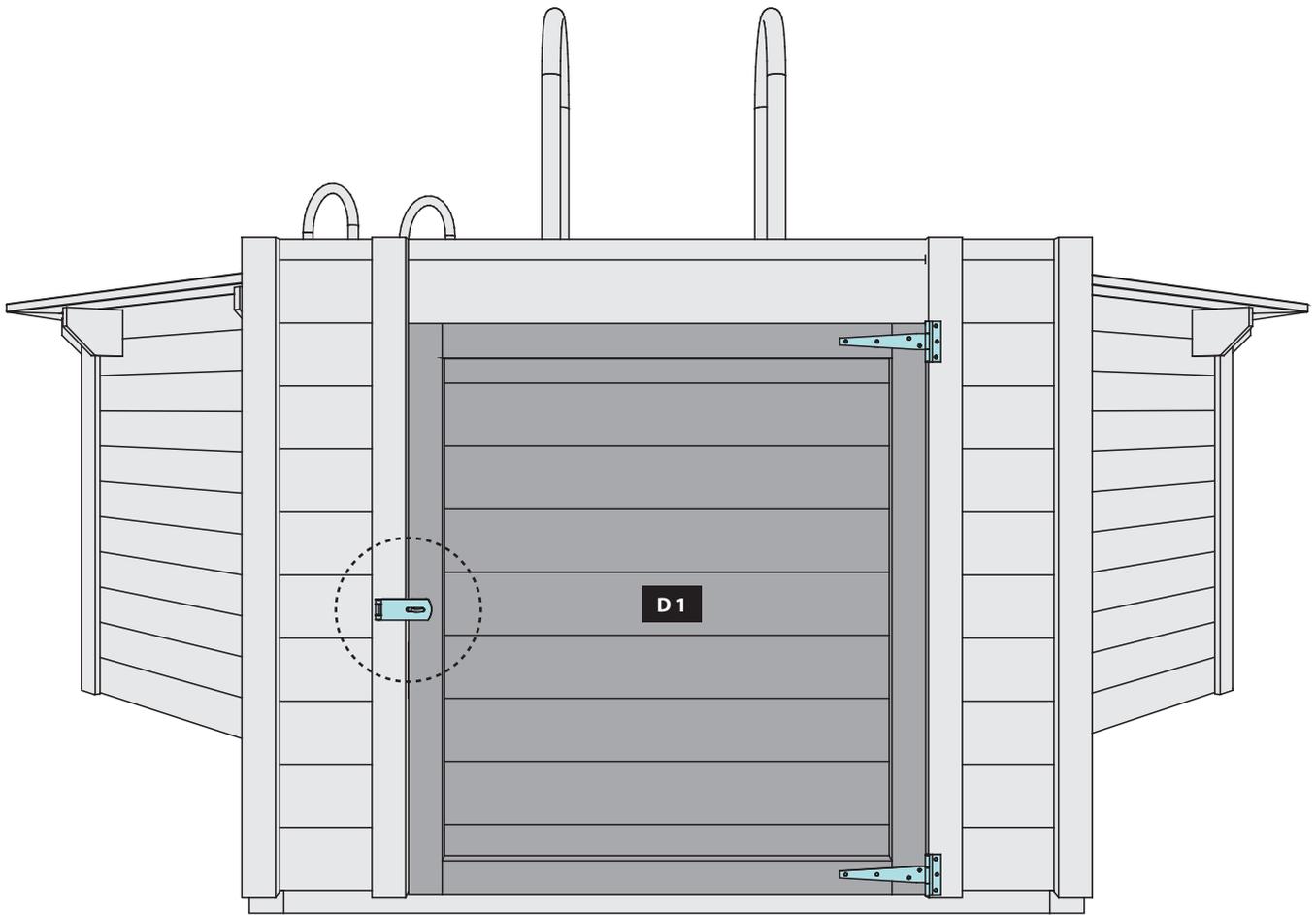
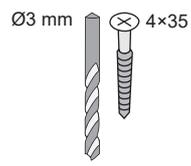
14x



1x

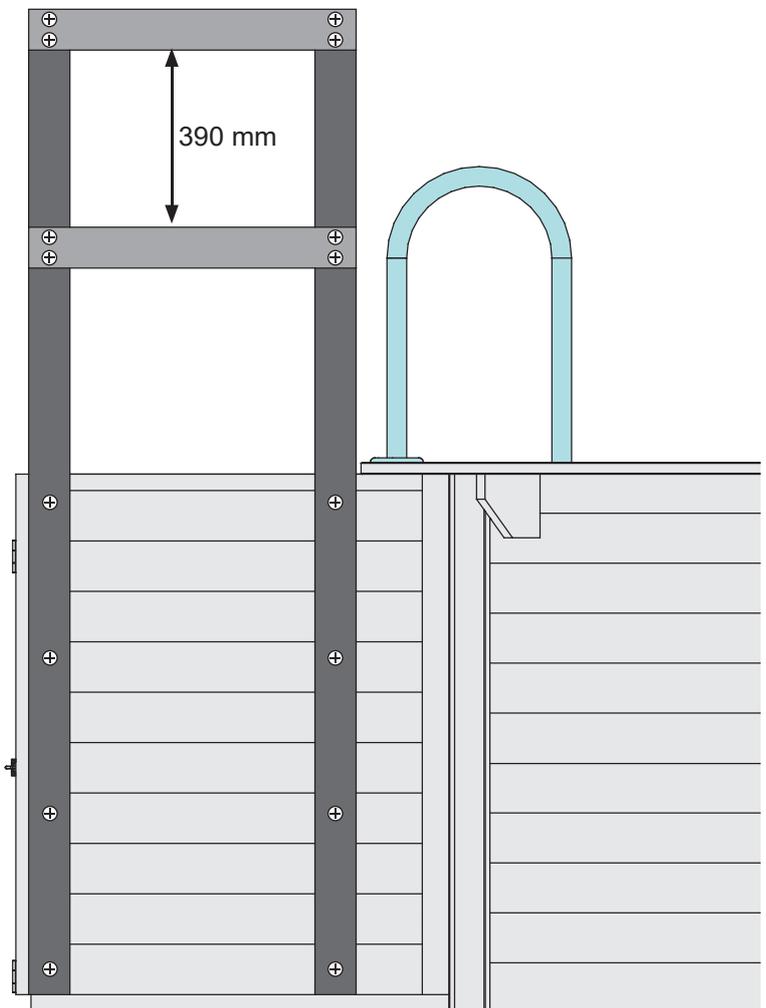
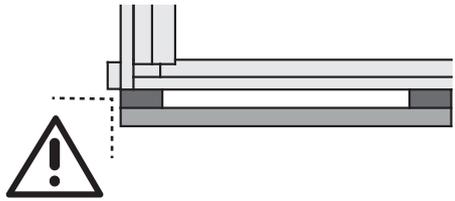
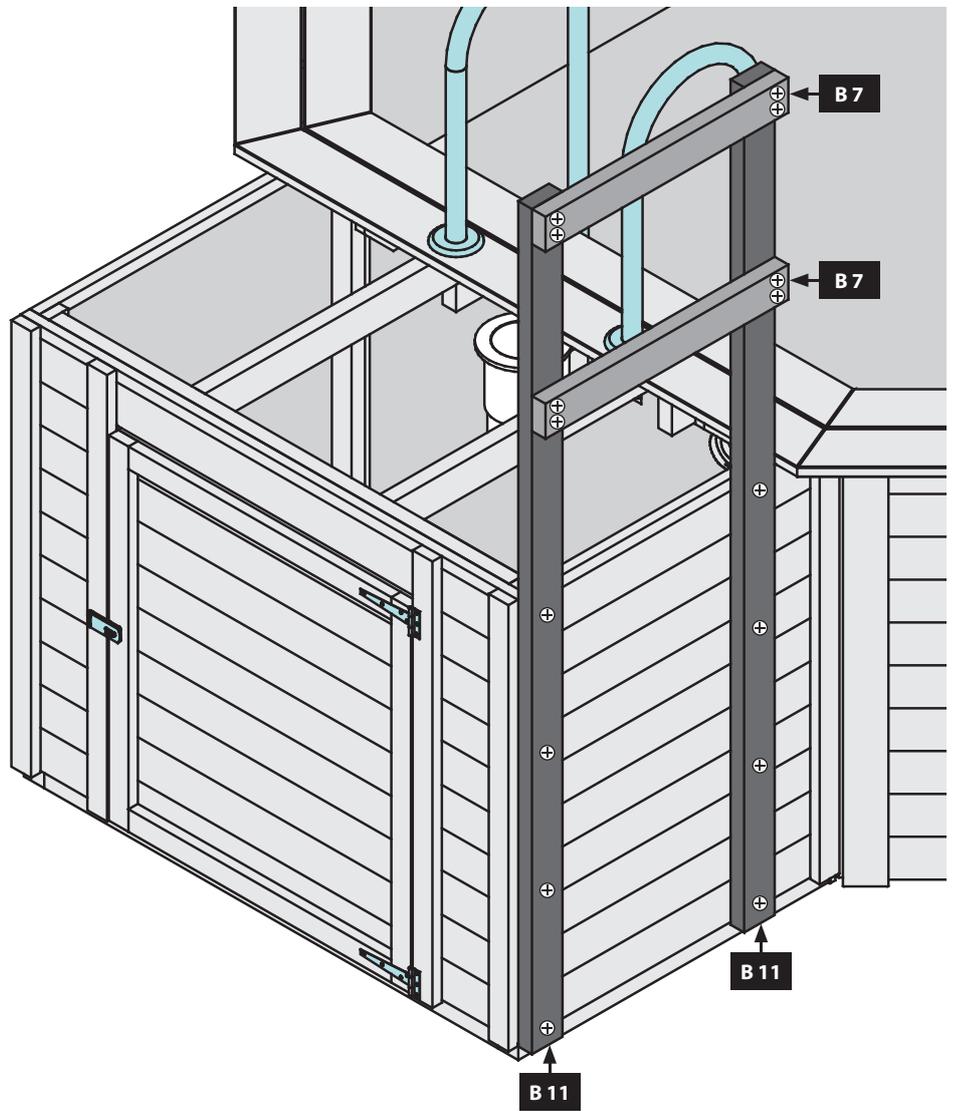
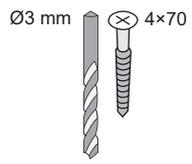


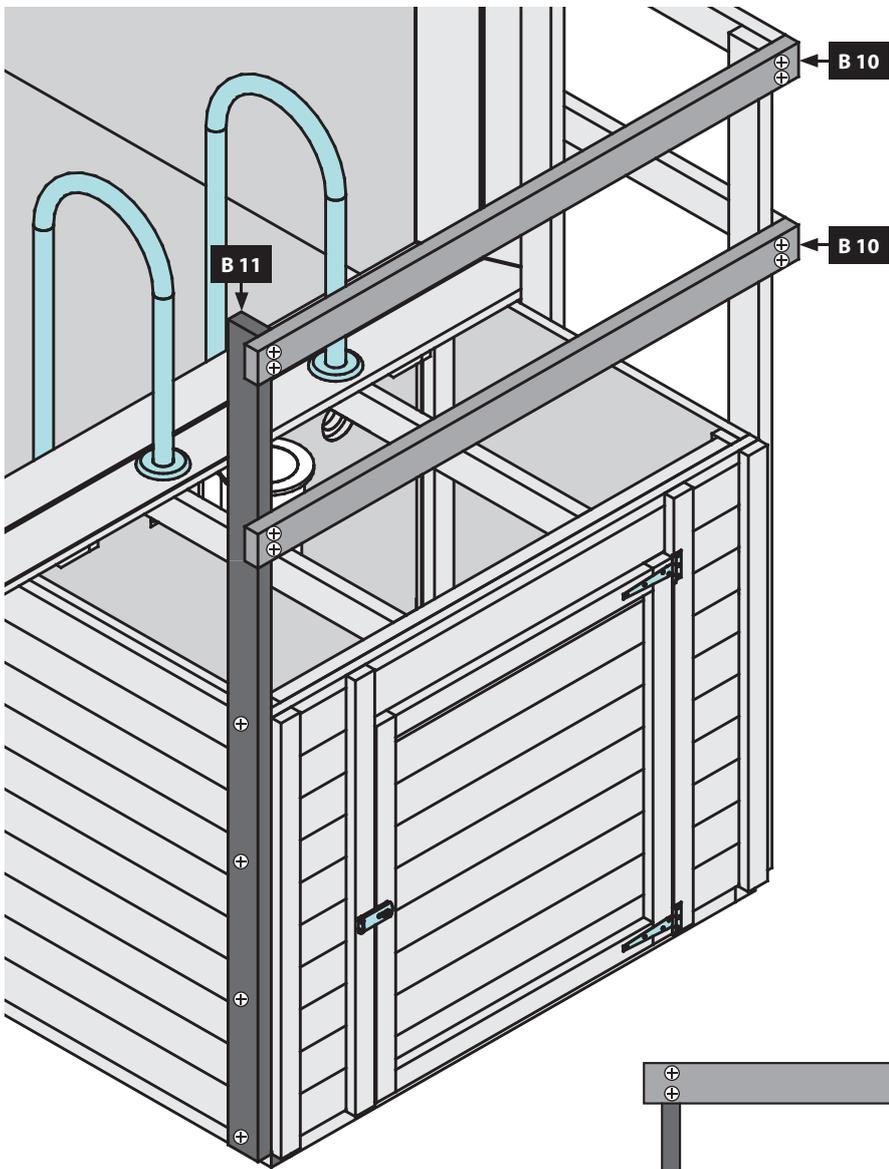
8x



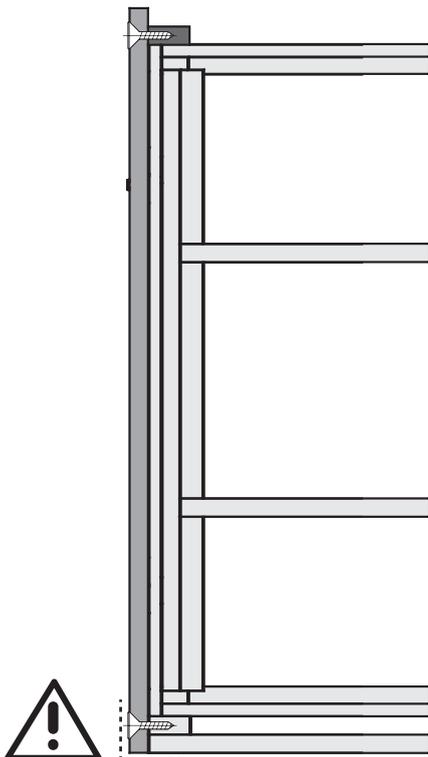
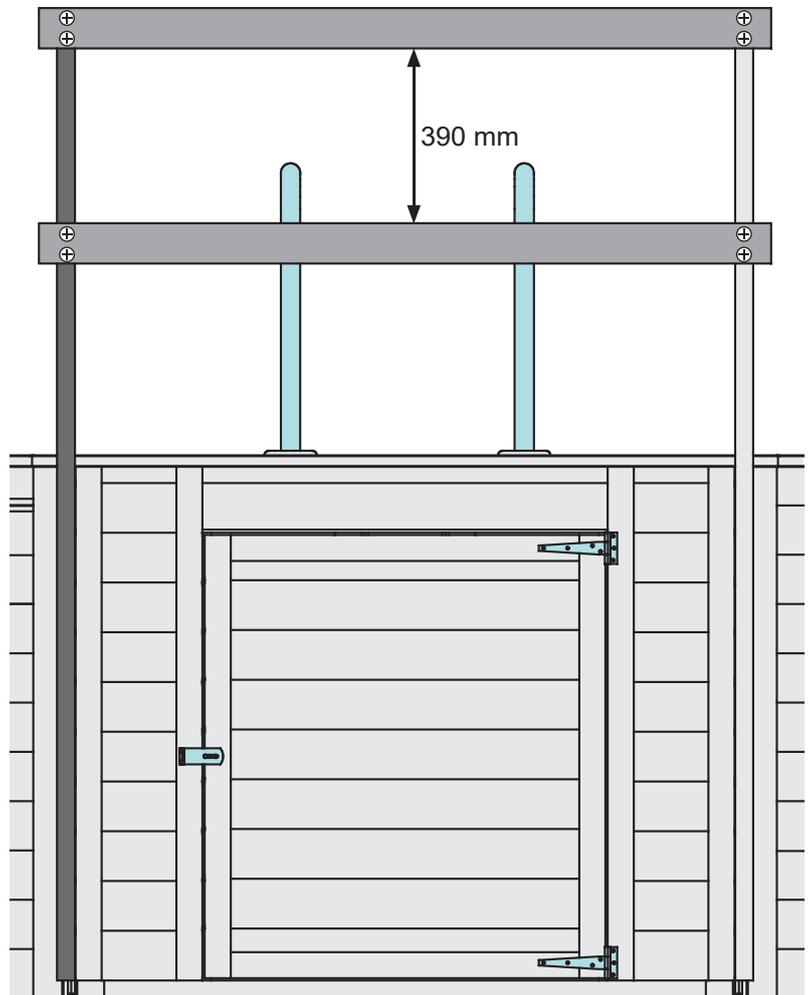
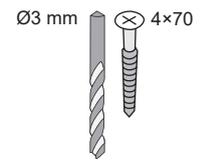


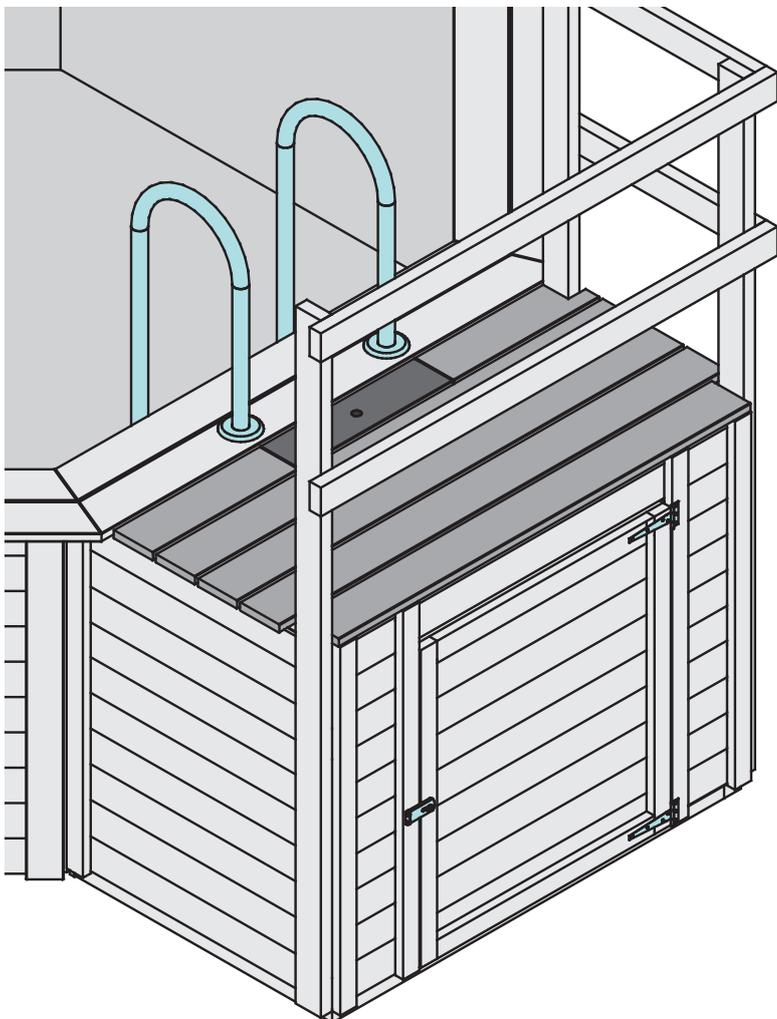
16x



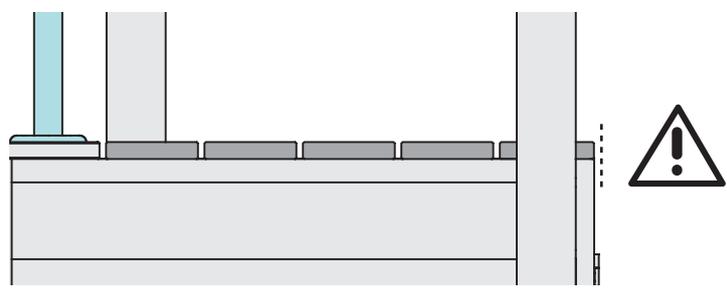
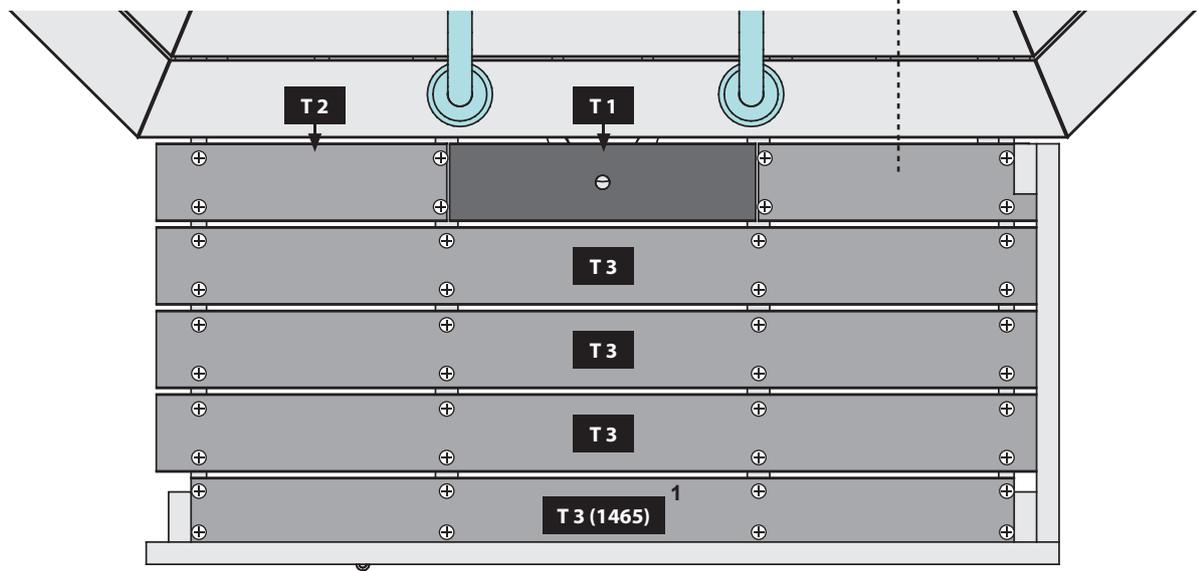
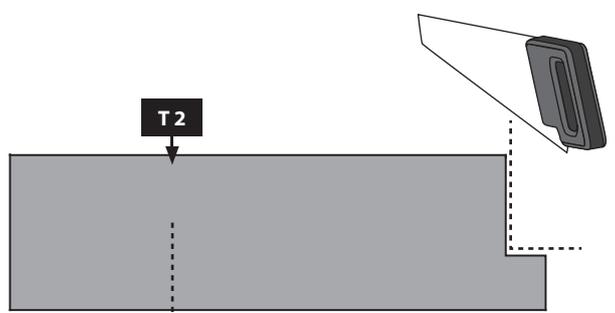
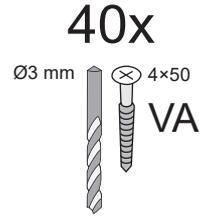


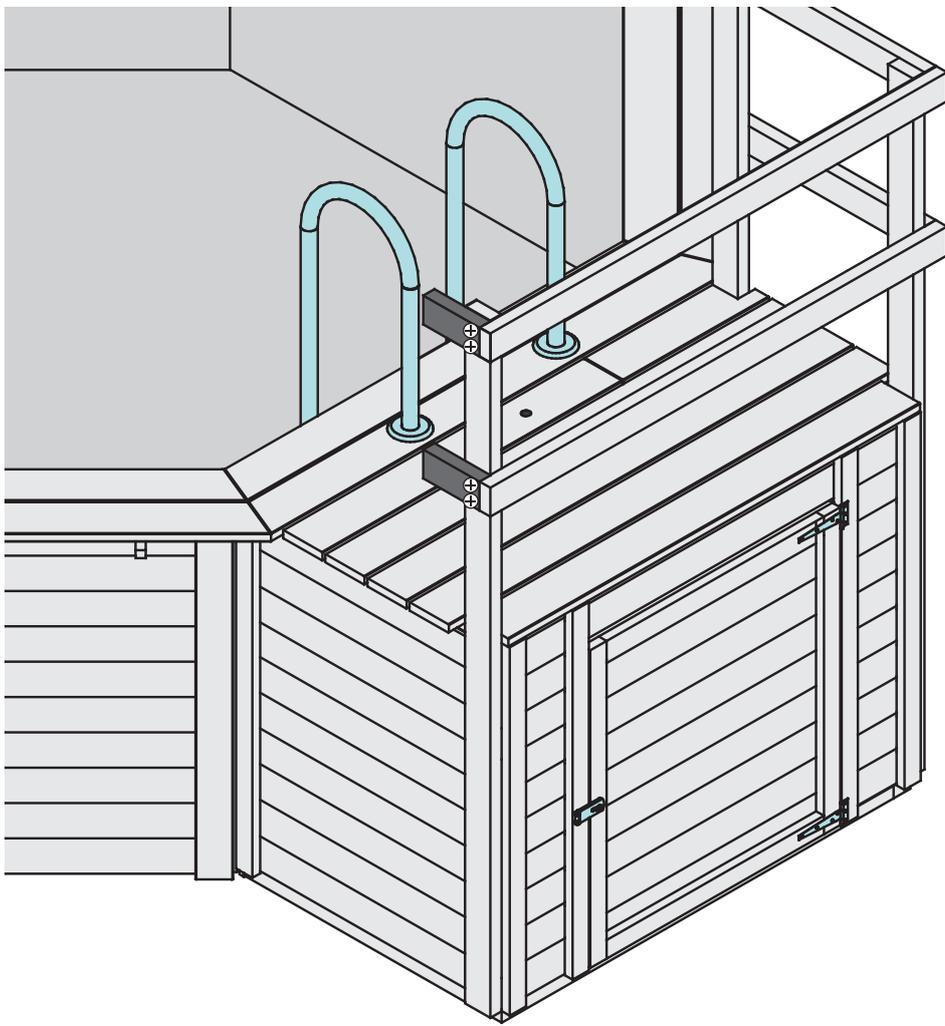
12x





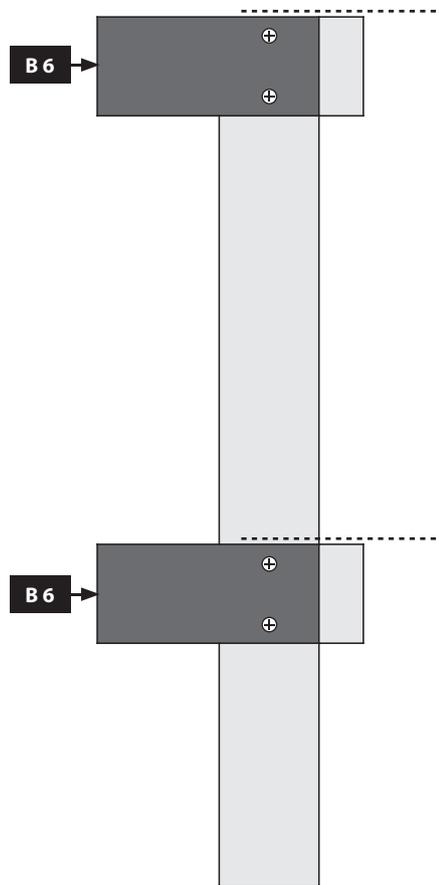
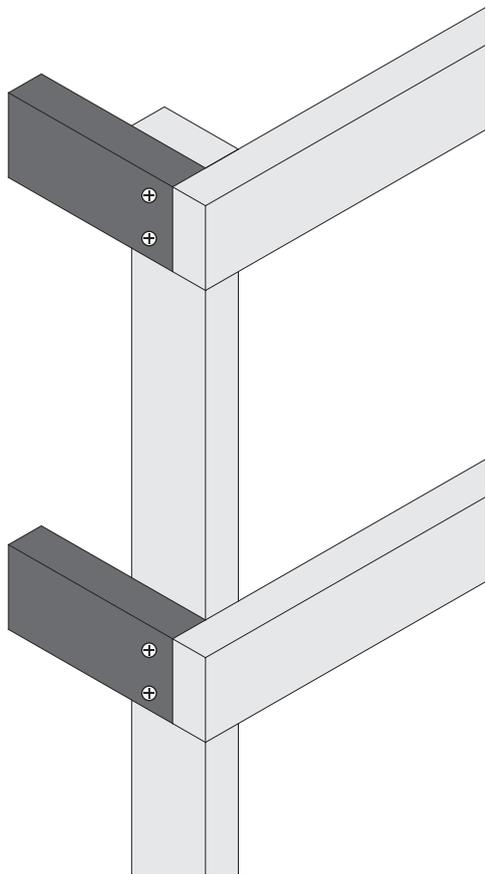
-  Edelstahl
-  stainless steel
-  acier inoxydable
-  roestvrij staal
-  rustfrit stål
-  acero inoxidable
-  acciaio inossidabile
-  nerez

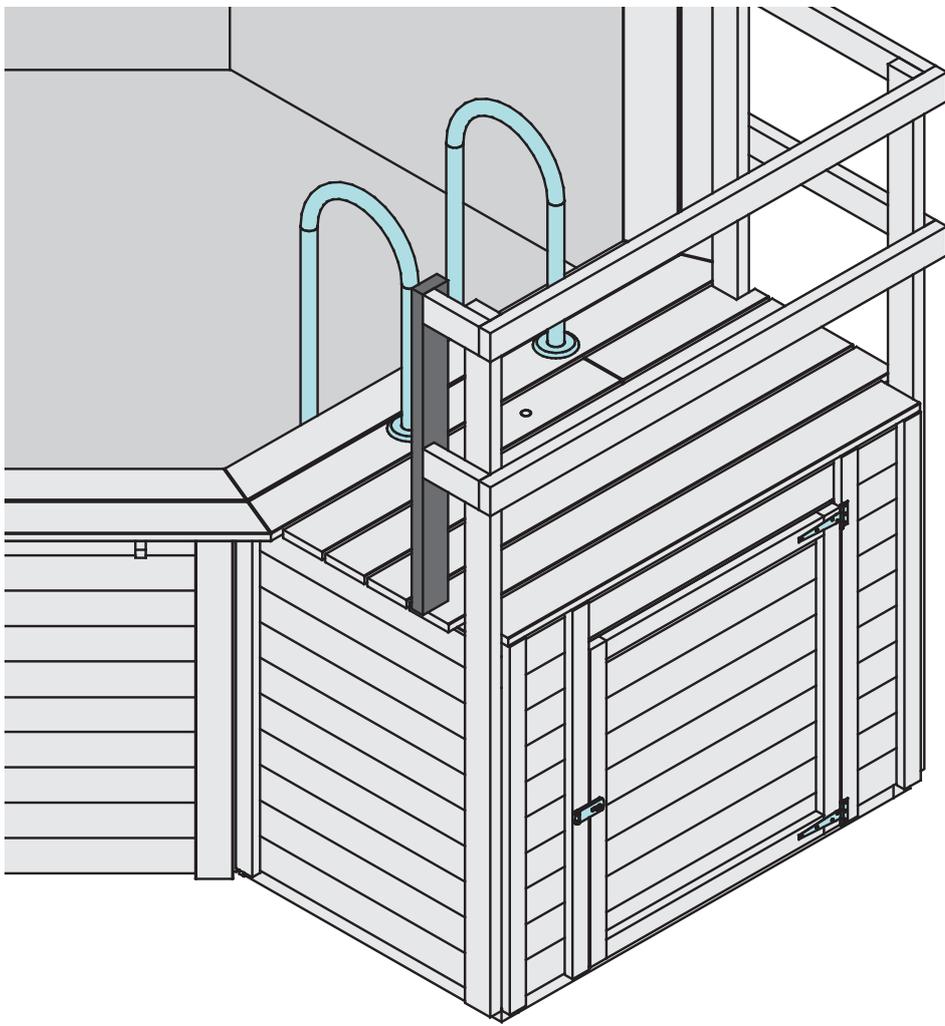




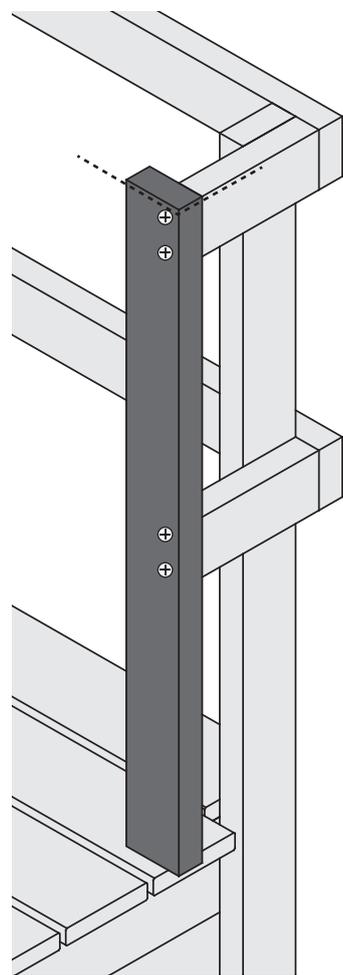
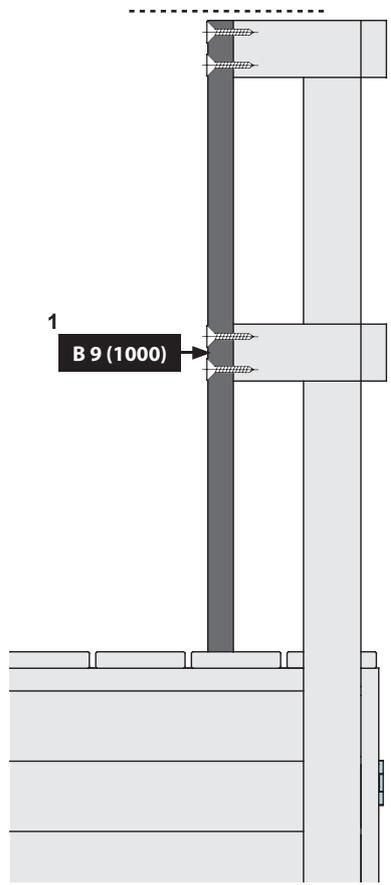
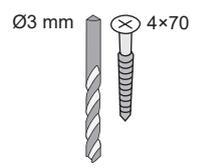
4x

Ø3 mm 4x70



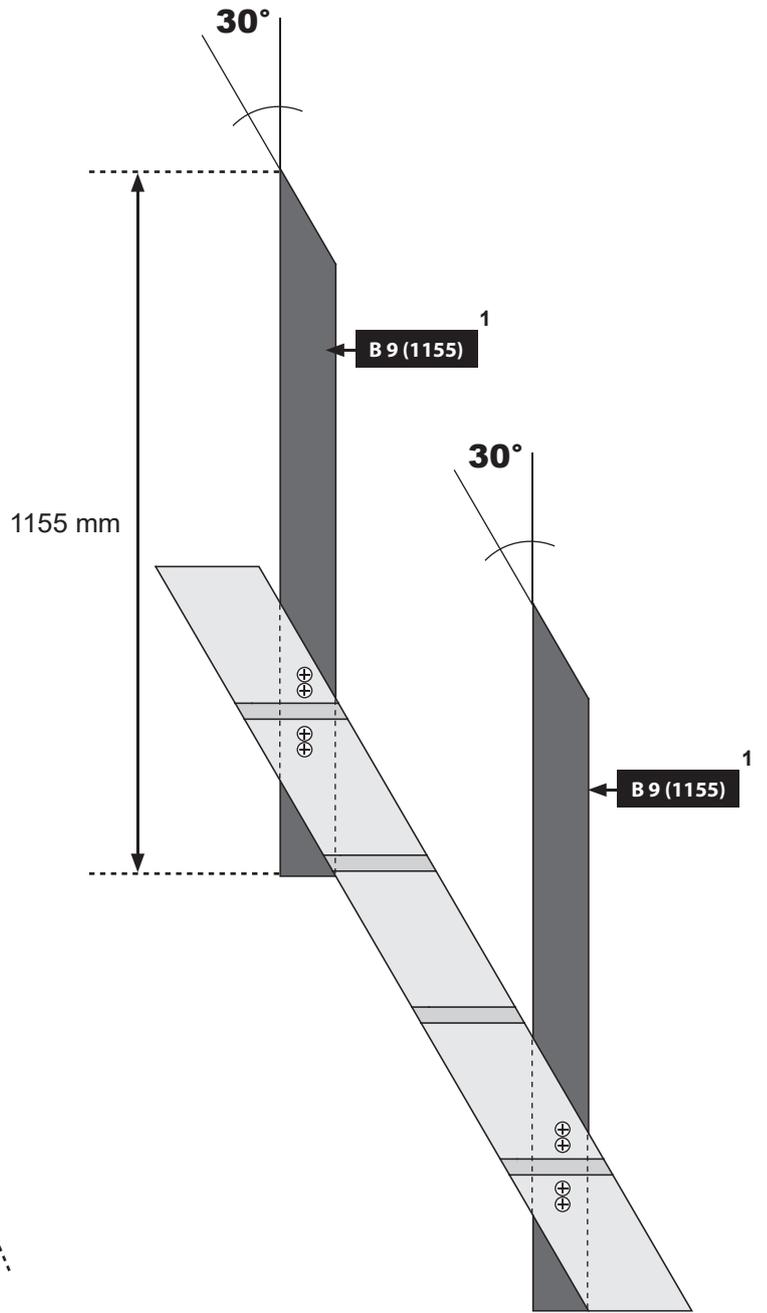
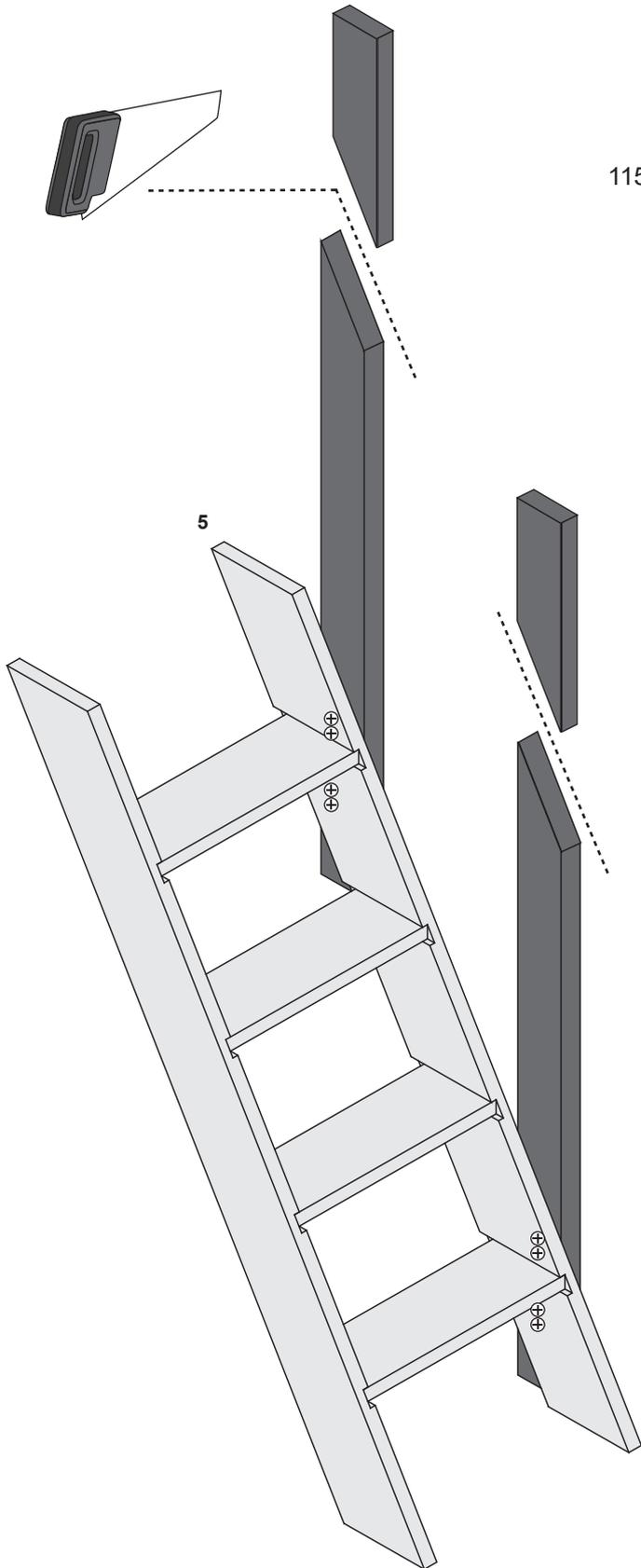
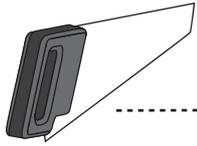
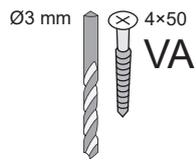


4x





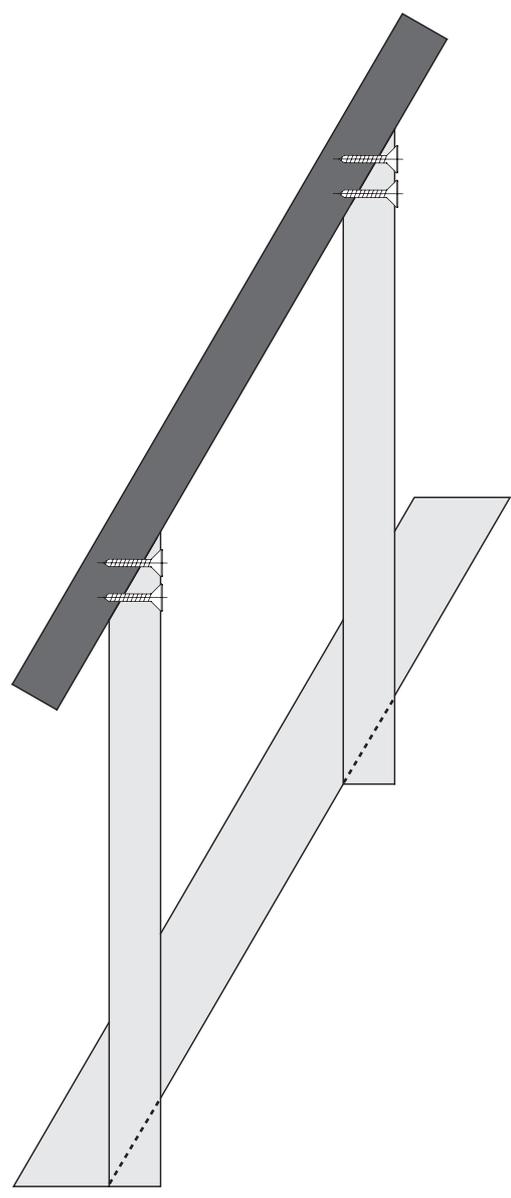
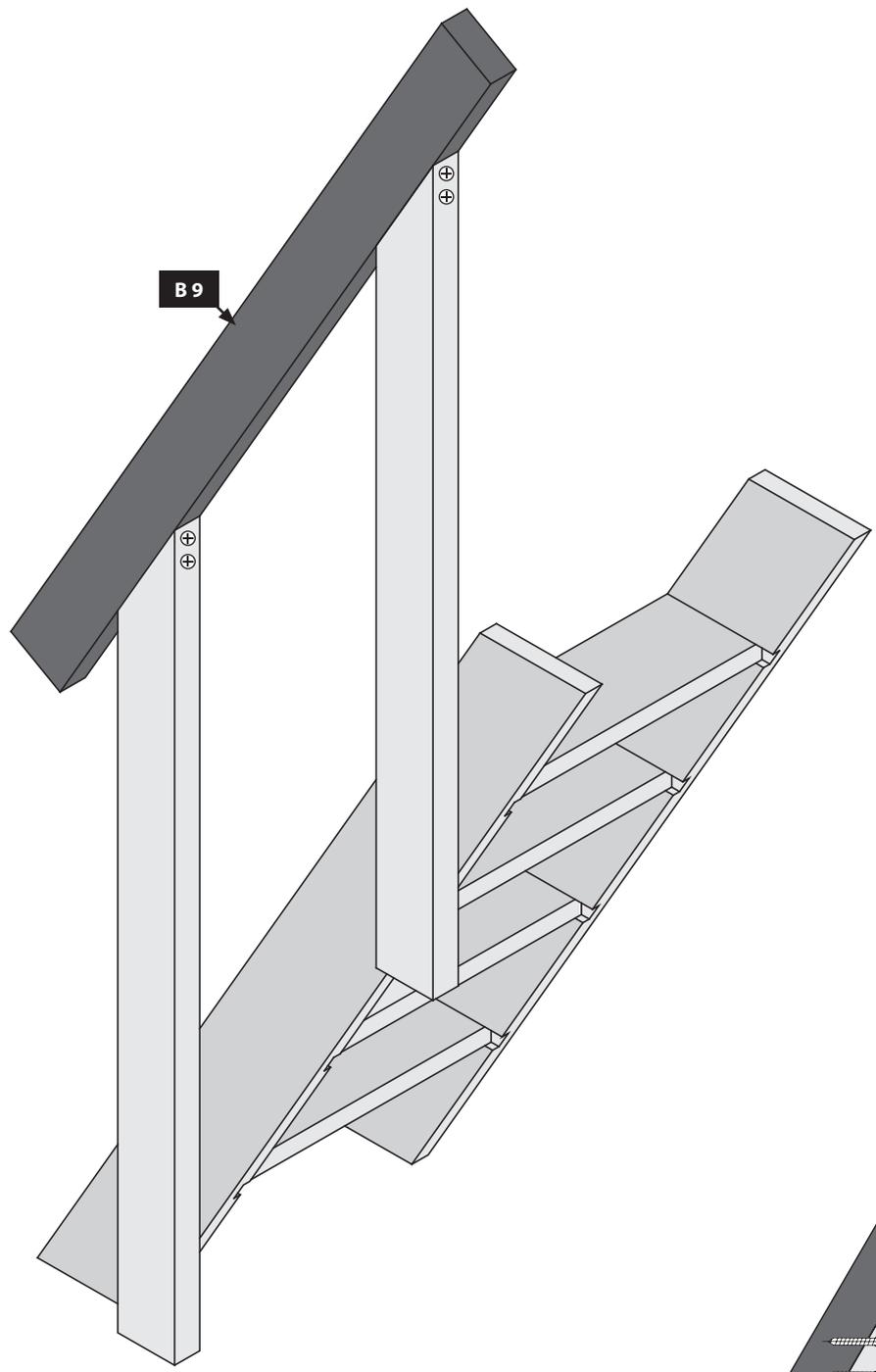
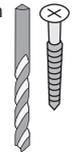
8x

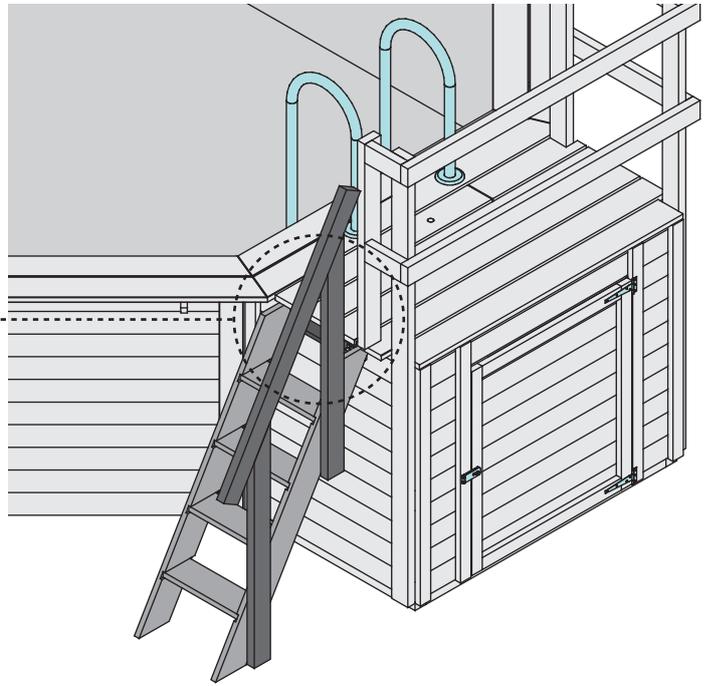
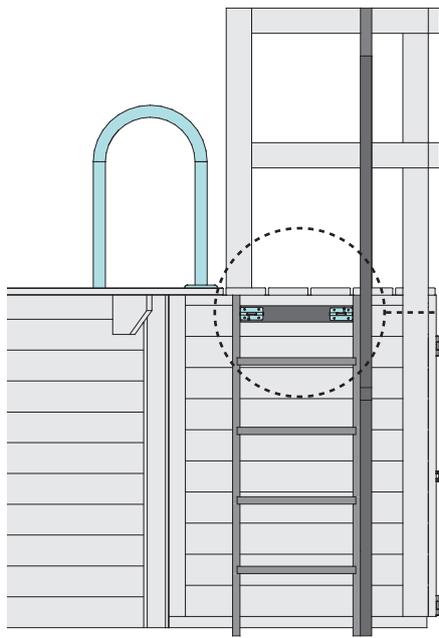




4x

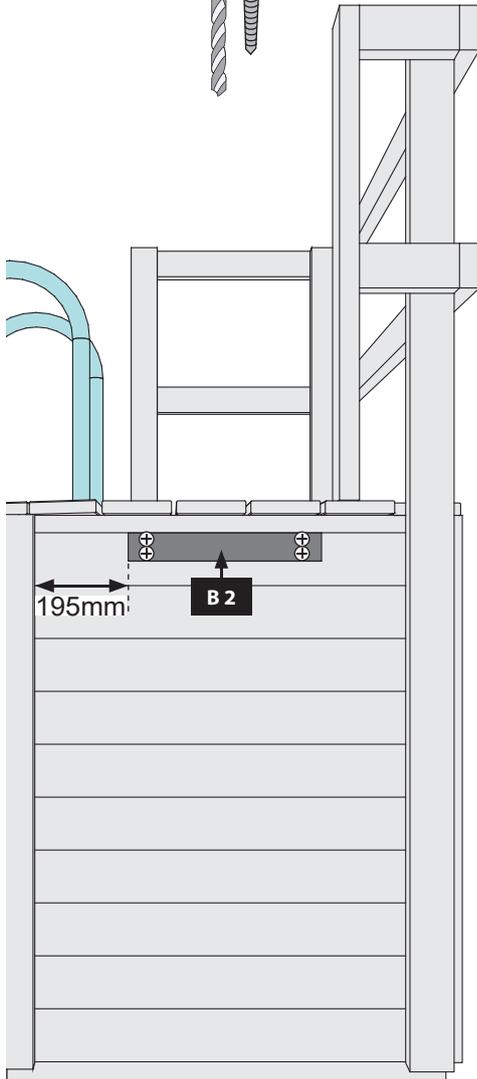
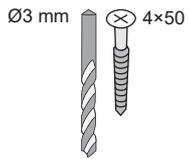
Ø3 mm 4x70





1.

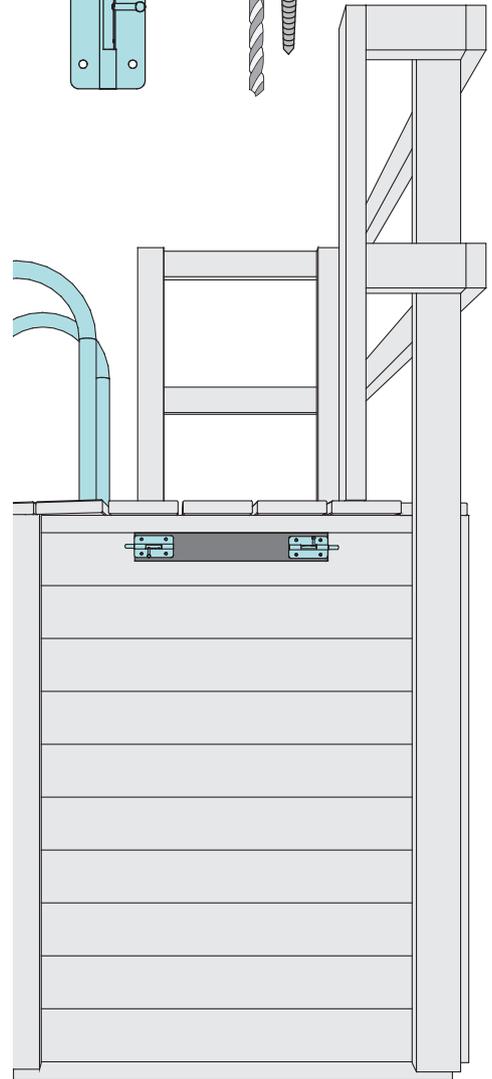
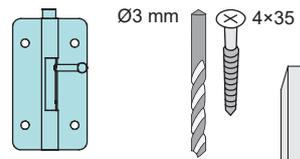
4x

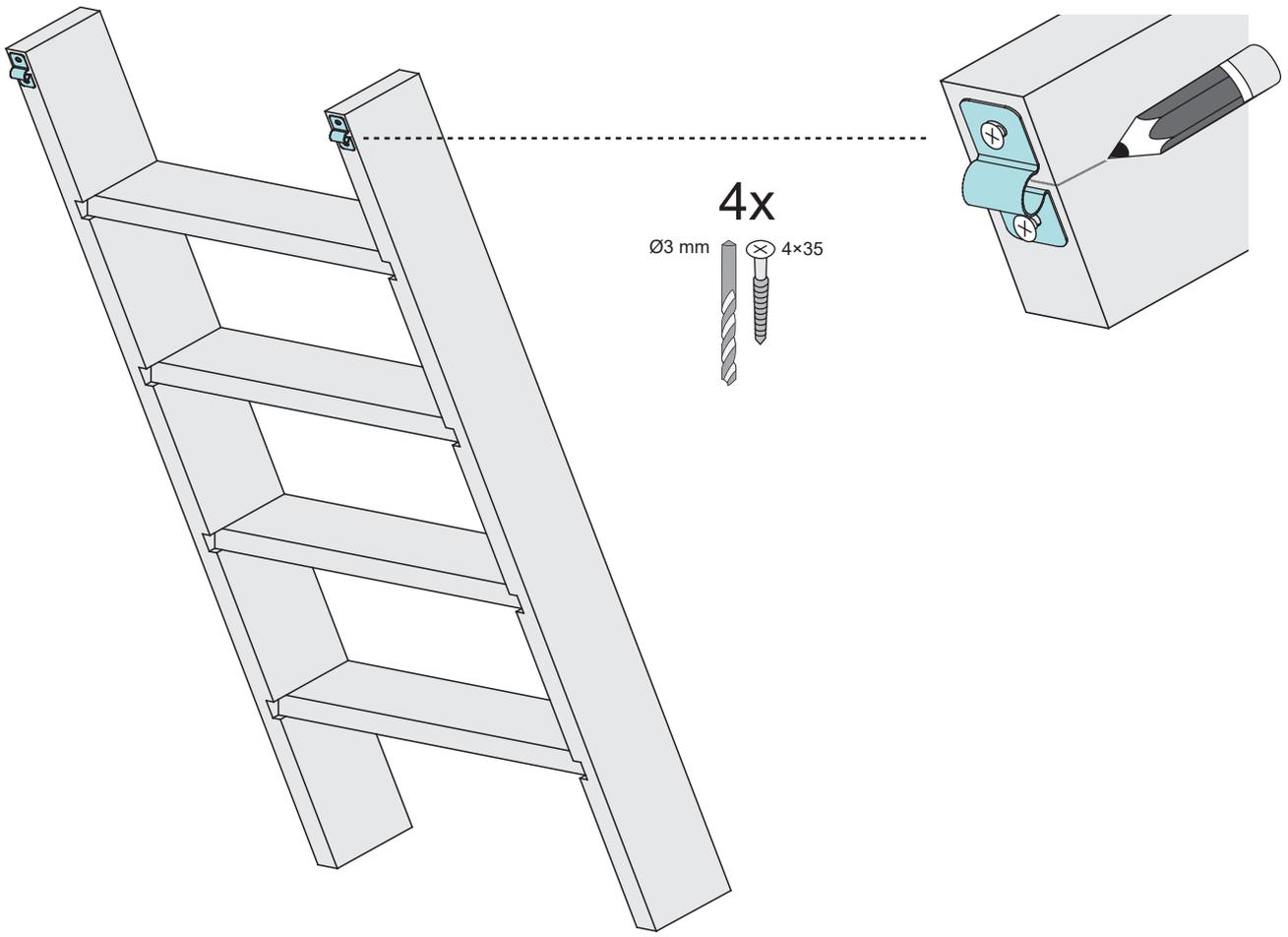
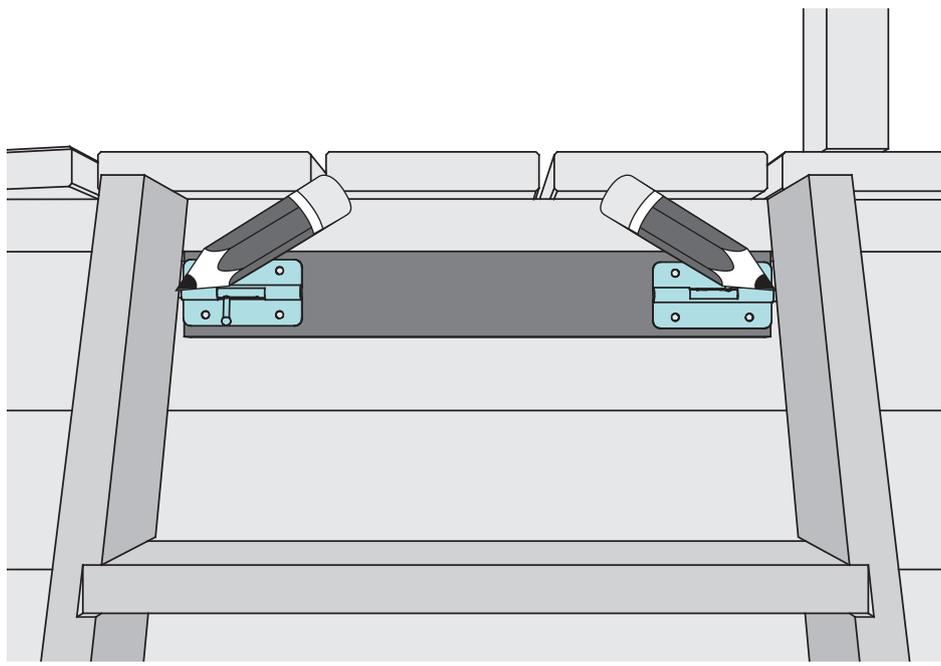


2.

2x

8x





Originalbetriebsanleitung Sandfilterkessel/-anlage mit Top-Mount-Ventil



Sehr geehrter Kunde, sehr geehrte Kundin,

vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von KARIBU entschieden haben. Neben dem bereits erworbenen Artikel, umfasst das Portfolio noch viele weitere Schwimmbadprodukte. Angefangen bei Stahlwand und Styropor Pools, über Filtertechnik und Kunststoffeinbauteile, Duschanlagen mit Sicherheitsglas bis hin zum kleinen Klebe-Fitting. Also alles, um Ihre eigene private Pool Oase zu verwirklichen, bzw. zu erweitern.



Art.-Nr. 17011



Art.-Nr. 80696

Weitergehende Hinweise oder Beratung über Filter, Wasserpflege und Zubehör erhalten Sie durch Ihren Händler. Bei Ersatzteil-Bestellungen wenden Sie sich ebenfalls an Ihren Händler. Bitte geben Sie das Einkaufsdatum und die genaue Artikelbezeichnung an, damit eine reibungslose Ersatzteillieferung gewährleistet ist. Im Rahmen der technischen Weiterentwicklung behalten wir uns Änderungen, die der Produktverbesserung dienen, vor.

Allgemeine Anleitung

Dies ist eine allgemeine Anleitung für Sandfilterkessel und -anlagen mit Top Mount Ventil. Der Aufbau ist nahezu identisch. Sollte es unterschiedliche Varianten geben, wird dies in der Anleitung entsprechend angegeben.

Anleitung vollständig durchlesen

Bitte lesen Sie zunächst diese Anleitung in allen Punkten sorgfältig durch und beachten Sie alle Hinweise.

Vollständigkeit des Lieferumfangs

Kontrollieren Sie vor Montagebeginn die Filteranlage auf Vollständigkeit. Prüfen Sie alle Teile auf Unversehrtheit. Bei Abweichungen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

Für Transportschäden, die an bereits montierten Teilen reklamiert werden, übernehmen wir keine Haftung.

Arbeiten an elektrischen Teilen

Bei Arbeiten an elektrischen Teilen muss auf jeden Fall der Netzstecker gezogen werden, bzw. die Stromkreise spannungsfrei geschaltet werden. Alle Arbeiten an elektrischen Bauteilen dürfen ausschließlich von einem Elektrofachmann durchgeführt werden. Bei Missachtung der Hinweise erlischt automatisch jeglicher Garantieanspruch.

1. Lieferumfang

- 1 St. Filterkessel
- 1 St. Ablassventil
- 1 St. Innenverrohrung
- 1 St. Top-Mount-Ventil (4 Wege mit 1 1/2" Inngengewinde)
- 1 Set Spannringset mit O-Ring
- 1 Set Schlauchtüllen
- 2 St. Edelstahl Schlauchschellen
- 1 St. Schwimmbadschlauch zur Verbindung Ventil zu Pumpe
- 1 St. Manometer
- 1 St. Poolpumpe
- 1 St. Filterbälle (*Filtermedium*)



Originalbetriebsanleitung

Sandfilterkessel/-anlage mit Top-Mount-Ventil



2. Montage Sandfilterkessel

Standortwahl

Achten Sie bei der Auswahl des Standortes auf gute Zugänglichkeit. Falls der Filterkessel in einem Schacht montiert werden soll, so benötigt dieser einen ausreichend dimensionierten Bodenablauf und eine ausreichende Belüftung ist zwingend vorgeschrieben. Sollte kein Bodenablauf vorhanden sein so empfehlen wir eine mindestens 50 cm dicke Kiesschicht, damit im Problemfall das Wasser ablaufen, bzw. nicht bis zur Pumpe ansteigen kann.

Wenn Sie Ihren Filterkessel frei neben dem Becken aufstellen, so müssen Sie einen Sicherheitsabstand von mindestens 3,5 Metern zum Becken einhalten. Bitte bedenken Sie, dass die Poolpumpe bei den Filteranlagen nur spritzwassergeschützt und nicht wasserdicht ist.

Montage

Bauen Sie Ihren Filterkessel am späteren Standort nur mit geeignetem Werkzeug auf.

2.1 Achten Sie darauf, dass die komplette Filteranlage gerade und stabil steht. Stellen Sie den Filterkessel auf die Filterpalette und achten Sie auf die richtige Positionierung des Ablassventils.

2.2 Als nächstes montieren Sie das Ablassventil am Kesselboden. Achten Sie bei der Montage darauf, dass das Filtersieb des Ablassventils im Inneren des Filterkessels montiert wird. Es muss jeweils eine Dichtung im Kesselinneren und eine Dichtung vor der Kontermutter von außen eingesetzt werden.



Abb. Ablassventil mit Dichtungen und Verschlusskappe

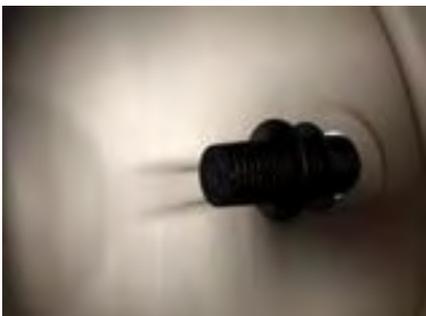


Abb. Filtersieb mit Dichtung im inneren vom Filterkessel



Abb. Kontermutter mit Dichtung und Verschluss vom Filterkessel außen

2.3. Die Innenverrohrung mit der Filterdüse kann einfach mittig in den Filterkessel gestellt werden.



Abb. Innenverrohrung



Abb. Innenverrohrung stehend (mittig) im Filterkessel

Originalbetriebsanleitung

Sandfilterkessel/-anlage mit Top-Mount-Ventil



2.4 Die Einfüllhilfe dient als Schutz davor, dass beim Einfüllen kein Filtersand in die Innenverrohrung gelangen kann.



Abb. Einfüllhilfe



Abb. Einfüllhilfe positioniert auf Filterkessel

Da beide Pool Filteranlagen Beta 250/4 und 320/7 mit Filterbällen als Filtermedium geliefert werden, ist die Einfüllhilfe in diesem Fall nicht notwendig.

2.5 Jetzt können Sie den Sandfilterkessel laut nachfolgender Tabelle mit dem gewünschten Filtermedium befüllen.

Benötigte Menge Filterbälle

Kesseldurchmesser Ø 250 mm: ca. 500 gramm
(im Lieferumfang der Filteranlage Beta 250/4 enthalten)
Kesseldurchmesser Ø 320 mm: ca. 700 gramm
(im Lieferumfang der Filteranlage Beta 320/7 enthalten)

Benötigte Menge Spezial-Filterquarzsand 0,4 – 0,8 mm

Kesseldurchmesser Ø 250 mm: ca. 15 kg
Kesseldurchmesser Ø 320 mm: ca. 25 kg

Die Füllmenge ist entscheidend für die Wasserqualität.

2.6 Bevor Sie nun das Ventil montieren, entfernen Sie bitte die Einfüllhilfe aus Punkt 2.4 (nur für Spezial-Filterquarzsand notwendig) und setzen das Ventil einfach auf den Filterkessel.

Sollte sich das Ventil nur schwer auf die Kesselöffnung setzen lassen, verwenden Sie hierfür ein geeignetes Schmiermittel (z.B. Flüssigseife).

Achten Sie darauf, dass der O-Ring korrekt sitzt, sowie dass der O-Ring samt Ventil- und der Kesselhals frei von Verschmutzungen sind.

Die Innenverrohrung darf NICHT in das Mehrwegeventil eingeklebt werden!

2.7 Befestigen Sie das Ventil, mittels der beiden Spannringshälften und dem Schrauben-Kit. Achten Sie darauf, dass der Stoß der beiden Spannrings-Hälften in einer Linie zur Schweißnaht des Filterkessels verläuft.



Abb. Spannring montiert mit Ventil auf Filterhals.

3. Verbindung vom Ventil zur Poolpumpe

Die Verbindung zwischen Ventil und Pumpe wird mittels des beiliegenden Verbindungsschlauches hergestellt.



Abb. Verbindungsschlauch Ventil zu Pumpe

3.1 Sollten am Ventil und/oder an der Druckseite der Poolpumpe kein Schwimmschlauchanschluss sein, benötigen Sie jeweils eine entsprechende Druckschlauchtülle.



Abb. Schlauchtüllen-Set mit O-Ring

Bei Schlauchtüllen mit Außengewinde muss das Gewinde mit einem O-Ring oder mit Teflonband (optional gegen Aufpreis) umwickelt und fachmännisch eingedichtet werden. Anschließend können Sie die Schlauchtülle handfest in das Ventil (Aufschrift PUMPE/PUMP) und ggf. in die Druckseite (oberer Anschluss) der Poolpumpe ein drehen.

Dies ist wichtig, damit kein Wasser aus dem Anschluss austritt. Sollte dies dennoch der Fall sein, prüfen Sie, ob der O-Ring ordnungsgemäß eingesetzt wurde oder ob genug Teflonband (optional gegen Aufpreis) zum Abdichten auf dem Gewinde ist.

3.2 Zuerst stecken Sie den Verbindungsschlauch auf den Anschluss der Druckseite der Poolpumpe. Anschließend fädeln Sie beide Edelstahl Schlauchschellen über den Schlauch und

Originalbetriebsanleitung

Sandfilterkessel/-anlage mit Top-Mount-Ventil



befestigen eine davon auf dem glatten Schlauchstück, an der Druckseite der Poolpumpe.

Dann stecken Sie das andere Ende des Schlauches auf den Anschluss der Schlauchtülle am Ventil (*Aufschrift Pumpe/Pump*) und befestigen dort die zweite Edelstahl Schlauchschele.

4. Verbindungen vom Pool zur Sandfilteranlage

Die Verbindungen zwischen Poolpumpe und Skimmer, sowie Ventil und Einlaufdüse können entweder mit gewelltem Schwimmbadschlauch (oberirdisch) oder mit professioneller PVC Verrohrung (unterirdisch) hergestellt werden.

Hinweis

Für den Betrieb der Filteranlage benötigen Sie einen Skimmer (Zuleitung) über welche das Poolwasser angesaugt wird.

Jeder Skimmer hat einen Siebkorb, um die Poolpumpe vor groben Verunreinigungen (Steinchen, etc.) zu schützen. Betreiben Sie Ihre Schwimmbadanlage niemals ohne diesen Siebkorb. Überprüfen und reinigen Sie diesen Siebkorb, sowie den Vorfilter der Pumpe (falls vorhanden) regelmäßig.

Tipp

Wir empfehlen generell in die Zu- und Rücklaufleitung einen Kugelhahn, Absperrventil oder Rückschlagventil zu installieren. Diese sind von Vorteil bei Wartungsarbeiten mit gefülltem Becken. Zudem sind die Leitungen immer mit Wasser gefüllt und die Pumpe läuft nicht trocken.

4.1.1 Installation von Schlauchtüllen

Sollten am Ventil und/oder an der Saugseite der Poolpumpe kein Schwimmbadschlauchanschluss vorhanden sein, benötigen Sie jeweils eine entsprechende Schlauchtülle.

Bei Schlauchtüllen mit Außengewinde muss das Gewinde mit einem O-Ring oder mit Teflonband (*optional gegen Aufpreis*) umwickelt und fachmännisch eingedichtet werden. Anschließend können Sie die Schlauchtülle handfest in das Ventil (Aufschrift POOL/RETURN/EINLAUF) und ggf. in die Saugseite (vorderer Anschluss) der Poolpumpe ein drehen.

4.1.2 Installation der Zuleitung Skimmer zu Saugseite Pumpe

Fädeln Sie eine Schlauchschele (*nicht im Lieferumfang enthalten*) und über den Schwimmbadschlauch der Zuleitung (*nicht im Lieferumfang enthalten*) und stülpen Sie diesen anschließend auf die Schlauchtülle der Saugseite der Poolpumpe. Anschließend positionieren Sie die Schlauchschele auf dem geraden Anschlussstück Ihres Zuleitungsschlauches und befestigen Sie diese.

Fädeln Sie nun über das andere Ende des Schlauchs eine weitere Schlauchschele und stülpen diesen über die Schlauchtülle Ihres Skimmers.

Anschließend positionieren Sie erneut die Schlauchschele auf dem geraden Stück Ihres Schlauches und befestigen Sie diese.

4.1.3 Installation der Rücklaufleitung Ventil zu Einlaufdüse

Fädeln Sie eine weitere Schlauchschele (*nicht im Lieferumfang enthalten*) über den Verbindungsschlauch der Rücklaufleitung zum Pool (*nicht im Lieferumfang enthalten*) und stülpen Sie diesen anschließend über die bereits eingedrehte Schlauchtülle am Ventil mit Aufschrift POOL/RETURN/EINLAUF.

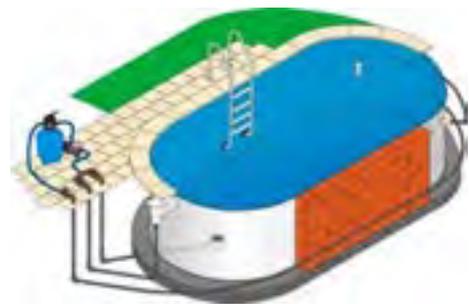
Anschließend positionieren Sie die Schlauchschele auf dem geraden Stück Ihres Schlauches und befestigen Sie diese.

Fädeln Sie nun über das andere Ende Ihres Schlauches (*nicht im Lieferumfang enthalten*) eine weitere Schlauchschele (*nicht im Lieferumfang enthalten*) und stülpen Sie diesen über die Schlauchtülle der Einlaufdüse.

Anschließend positionieren Sie die Schlauchschele auf dem geraden Stück des Schlauchs und befestigen Sie diese.

4.1.4 Bitte beachten Sie, dass gewellte Schwimmbadschläuche nicht frostsicher sind. D.h. dass Ihre Verrohrung über den Winter abgebaut werden muss.

4.2 Wenn Sie Ihren Pool mit professionellen PVC Fittings verrohren möchten, empfehlen wir Ihnen unsere Verrohrungs- und Installationsschemas.



Originalbetriebsanleitung Sandfilterkessel/-anlage mit Top-Mount-Ventil



5. Mehr-Wege-Ventil

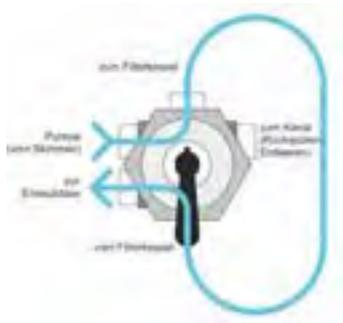
Bevor Sie den Hebel des Ventils umschalten, muss die Pumpe ausgeschaltet werden. Andernfalls kommt es ggf. zu Beschädigungen der Sterndichtung des Ventils.

5.1.1 Ventil-Stellungen 4-Wege-Ventil

1. Filtern (engl. FILTRATION)

Grundstellung zum Filtern des Schwimmbadwassers, das Wasser wird durch das Filtermedium gepumpt.

vom Pool > Pumpe > Ventil (zum Filter) > Filter > Ventil (vom Filter) > zum Pool

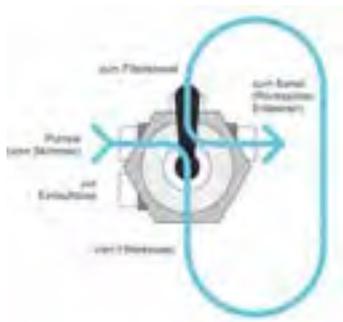


2. Rückspülen (engl. BACKWASH)

Durch Rückspülung (umgekehrte Durchflussrichtung im Kessel) wird das Filtermedium gereinigt und Verschmutzungen im Inneren des Filterkessels lösen sich.

Es wird empfohlen die Rückspülung im Badebetrieb im Sommer mindestens 1 – 2 mal die Woche durchzuführen.

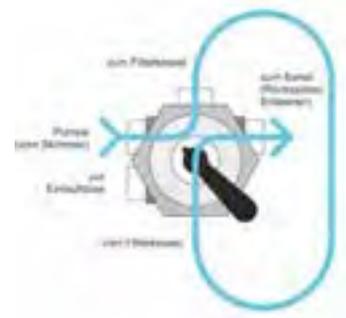
vom Pool > Pumpe > Ventil (vom Filter) > Filter > Ventil (zum Filter) > zum Kanal



3. Nachspülen (engl. RINSE)

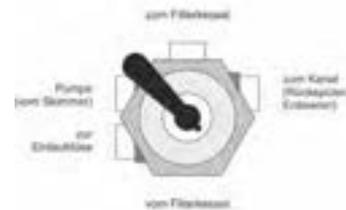
Beim Nachspülen wird das aufgewirbelte Filtermedium im Inneren des Filterkessels wieder beruhigt. Auch hier wird das Wasser in den Kanal gepumpt.

vom Pool > Pumpe > Ventil (zum Filter) > Filter > Ventil (vom Filter) > zum Kanal



4. Winter (engl. WINTER)

Die Winterstellung entlastet die innenliegende Sterndichtung des Ventils. Die Pumpe darf nicht eingeschaltet werden!



5.2 Manometer

Am Ventil der Sandfilteranlage ist ein Manometer angebracht, welches den Druck im Filterkessel anzeigt. Sobald sich der Druck des Manometers über ca. 0,4 bar erhöht, ist der Filter verschmutzt und muss zurück gespült werden. (Siehe auch Punkt 7.3 Reinigen des Filtermediums).

Bitte dichten Sie das Gewinde ausreichend mit der beiliegenden Teflonband Rolle ein.



Originalbetriebsanleitung

Sandfilterkessel/-anlage mit Top-Mount-Ventil



6. Inbetriebnahme

Achten Sie bei der Inbetriebnahme darauf, dass die Verrohrung und die Pumpe größtenteils mit Wasser gefüllt sind. Damit die Verrohrung beim Abschalten der Poolpumpe nicht leerläuft, empfehlen wir in die Zu- und Rücklaufleitung jeweils ein Rückschlagventil zu installieren.

ACHTUNG

Die Filteranlage muss für Ihren persönlichen Schutz mit einem Fehlerstromschutzschalter von mindestens 30 mA Fehlerstrom abgesichert sein.

Wortlaut der einschlägigen Bestimmung

„Vorsicht! Benutzung an Schwimmbecken und Gartenteichen und deren Schutzbereich nur zulässig, wenn diese nach DIN VDE 0100/Teil 702-05.92 errichtet sind. Bitte fragen Sie Ihren Elektrofachmann“.

Für die Folgen unsachgemäßer Installation, Inbetriebnahme und nicht vorschriftsmäßiger Installation übernehmen wir keine Haftung.

Filterlaufzeit

Wir empfehlen eine Filterlaufzeit von ca. 8 – 12 Stunden täglich. In dieser Zeit sollte der Beckeninhalte mindestens zweimal umgewälzt werden.

7. Wartung

7.1 Verschmutzungen immer mit klarem Leitungswasser abwaschen.

7.2 Prüfen Sie regelmäßig die Sandfilteranlage auf Beschädigungen und undichte Stellen und beheben Sie diese ggf. umgehend.

7.3 Reinigen des Filtermediums

Für einen problemlosen Betrieb der Filteranlage empfehlen wir ca. alle 1-2 Wochen, jedoch spätestens nach einem Druckanstieg über 0,3 - 0,4 bar im Kessel, die Anlage zu Reinigen.

Schließen Sie zuerst ein Rückspülset an den Kanalanschluss des Mehr-Wege-Ventils an. Vorzugsweise verwenden Sie ein Rückspülset (*optional, nicht im Lieferumfang enthalten*) mit klarer Druckschlauchtülle, damit Sie die Wasserqualität kontrollieren können.



Trennen Sie nun die Poolpumpe vom Netz und stellen Sie das Ventil auf Rückspülen. Anschließend schalten Sie die Pumpe

wieder ein. Dieser Vorgang sollte ca. 2-5 Minuten durchgeführt werden.

Der Rückspülvorgang dreht den Filterkreislauf im Inneren des Filterkessels um und spült den gesammelten Schmutz aus dem Kessel in den Kanal.

Sobald das Wasser wieder klar ist, können Sie die Poolpumpe wieder von Stromnetz trennen und das Ventil auf Nachspülen stellen.

Der Nachspülvorgang dreht den Filterkreislauf wieder in die richtige Richtung und sorgt dafür, dass sich das aufgewühlte Filtermedium wieder legt. Dieser Vorgang sollte ca. 30 Sekunden durchgeführt werden.

7.4 Wechseln des Filtermediums

Wir empfehlen ca. alle 2-3 Jahre das Filtermedium komplett zu tauschen.

Hierfür öffnet man zuerst das Ablassventil des Filterkessels, damit das Wasser aus dem Kessel laufen kann. Anschließend wird das Ventil vom Kessel genommen, damit man das Filtermedium aus der Öffnung mit geeignetem Werkzeug herausholen kann.

Nachdem der Kessel geleert wurde, muss dieser und die Innenverrohrung mit klarem Leitungswasser ausgespült werden.

7.5 Sandfilteranlage überwintern

Um Frostschäden zu vermeiden sollten Sie Ihre Filteranlage über den kalten Jahreszeiten in einem frostsicheren Raum einlagern. Schäden die durch Frost entstehen fallen nicht unter die Gewährleistung.

Trennen Sie nach der Winterabsenkung des Pools, die Zu- und Rücklaufleitung von der Sandfilteranlage. Anschließend öffnen Sie das untere Ablassventil am Filterkessel, sowie ggf. am Vorfilter der Poolpumpe, damit das restliche Wasser aus dem Kessel laufen kann.

Nachdem der Kessel leergelaufen ist, kann dieser in einem frostsicheren Raum eingelagert werden.

8. Allgemeine Hinweise

8.1 Wichtig ist ein korrektes Aufbringen von Dichtmitteln.

8.2 Vor Betätigung des Ventils ist immer die Pumpe auszuschalten.

8.3 Die Filteranlage nie ohne Wasser betreiben.

8.4 Lehnen Sie keine Gegenstände oder sich selbst an die Anlage.

8.5 Versichern Sie sich, dass nur Personen mit entsprechender Kenntnis mit der Anlage hantieren.

Originalbetriebsanleitung

Sandfilterkessel/-anlage mit Top-Mount-Ventil



8.6 Kinder müssen von der Sandfilteranlage ferngehalten werden.

8.7 Das Filtersystem und die Rohrleitungen dürfen nicht direkt an die Trinkwasserleitung angeschlossen werden.

8.8 Ziehen Sie Verschraubungen nicht zu fest an, andernfalls können Kunststoffteile brechen und/oder reißen.

9. Sicherheitshinweise

Bei Arbeiten am Filter oder Ventil immer die Stromverbindung der Pumpe und anderen angeschlossenen Geräten unterbrechen.

Baden Sie nur im Pool, wenn die Sandfilteranlage ausgeschaltet ist.

10. Wasserpflege

Die Filteranlage sorgt für die mechanische Reinigung des Schwimmbadwassers. Zur Desinfektion und Reinhaltung des Schwimmbadwassers ist eine permanente Wasserpflege erforderlich. Wir empfehlen hochwertige BAYROL Wasserpflegetechnik. Bei richtiger Dosierung und Anwendung sind hochwertige Pflegeprodukte der Garant für ein einwandfreies und kristallklares Badewasser.

Eine Anleitung, wie auch Sie kristallklares Schwimmbadwasser bekommen, finden Sie auf unserer Website unter trend-pool.de.

11. Hersteller / Vertrieb

Weinmann GmbH
TREND POOL
Frankenstrasse 6
63776 Moembris

Telefon ++49 (0) 60 29 / 99 303 – 0
Telefax ++49 (0) 60 29 / 99 303 – 29

Mail tp@weinmann.gmbh

Bitte beachten

Abbildungen und technische Daten sind sorgfältig ermittelt, jedoch unverbindlich. Änderungen am Artikel behalten wir uns ohne Vorankündigung vor. Für Druckfehler und Irrtümer übernehmen wir keine Haftung.



Garantieschein zur Seriennummer
Complaint regarding serial number
Réclamation numéro de série

S / N
P / N

Kontakt / contact / contact

E-Mail service@karibu.de

Absender / sender / expéditeur

Telefon _____

Telefax _____

E-Mail _____

Empfänger / address / adresse

Karibu Holztechnik GmbH
Eduard-Suling-Straße 17
28217 Bremen
Germany

Absender / sender / expéditeur

Bitte vollständig ausfüllen, sonst kann Ihre Beanstandung nicht bearbeitet werden! Versenden Sie das Dokument per Post oder E-Mail. Die Seriennummer wird zur korrekten Beanstandungen zwingend benötigt. Zum Beispiel können die richtigen Teile bei Nachlieferungen nur in Verbindung mit der Seriennummer ermittelt werden.

Please use this form, since otherwise it is not possible to process your complaint! Send the completed form by post or email. The serial number is mandatory for correct complaints. For example, the correct parts for subsequent deliveries can only be determined in conjunction with the serial number.

Pour toute réclamation, il est obligatoire d'utiliser ce formulaire et de le renvoyer par post ou courrier électronique. Merci. Le numéro de série est nécessaire pour corriger nécessairement plaintes. Par exemple, les bonnes pièces peuvent être déterminées dans les livraisons ultérieures uniquement en liaison avec le numéro de série.

Artikelname / Article name / Nom de l'article

Kaufdetails/ Details of purchase / Details de vente

Lieferdatum / Date of delivery / Date de livraison

Kaufdatum / Date of purchase / Date d'achat

Markname / Brand name / Nom du revendeur

Straße / Street / Rue

Ort / City / Ville

Land / Country / Pays

War das gelieferte Paket äußerlich beschädigt?

Was the outside of the product package damaged?

Le colis était-il abîmé à l'extérieur?



JA / YES / OUI

NEIN / NO / NON

Waren die reklamierten Bauteile nach dem Auspacken beschädigt?

Were the product components damaged on the outside following unpacking?

Les pièces du produit étaient-elles abîmées au déballage?

JA / YES / OUI

NEIN / NO / NON

Bevorzugte Lösung

Nachlieferung folgender Teile (s. Tabelle unten)

! oder!

Entschädigung / Preisnachlass
Eigenreparatur (Nachlieferung entfällt)

Bitte fügen Sie Fotos der reklamierten Bauteile bei!

Please attach photos of claimed components!

S'il vous plaît joindre des photos des composants revendiqués!



ID-Nummer ID number Numéro d'identité	Bezeichnung und Maße Description and dimensions Description et mensuration	Anzahl Quantity Nombre	Beanstandungsgrund Reason for complaint Objet de la réclamation
00000	XXX 90 x 90 x 40 mm	0 St	nähere Beschreibung der Beanstandung

Datum / Date / Date

Unterschrift / Signature / Signature